

TREND MICRO™

APPLIANCE Security Solutions

Purchase/License Terms and Conditions

March 2009

ASIA PACIFIC REGION

APPLIANCE AGREEMENT

If you purchased the product for use in Australia, India, Indonesia, Malaysia, Singapore or Thailand the Appliance Agreement that applies to you is on page. 3
Please retain a copy for your records.

安全设备许可协议

如果你购买本产品在中国使用，则适用于您的安全设备许可协议在第 8
页，请注意保留该协议的副本。

アプライアンス製品ライセンス合意

当製品を日本で使用するためにお買い求めになった場合は、適用される TREND MICRO セキュリティアプライアンス契約書は 13
ページに記載されております。
記録のためにコピーを保管しておいてください。

장비 계약

만일 귀하가 한국 내에서 사용하기 위하여 제품을 구입하였다면, 귀하에게 적용되는 ‘장비 계약’은 17
면에 기재되어 있습니다.
귀하의 기록을 위하여 사본을 보관하기 바랍니다.

安全硬體裝置授權合約

如果你為在台灣使用購買本產品，適用於你的安全硬體裝置授權合約在第 24
頁上。請為你的記錄保持一個複件。

EUROPE, MIDDLE EAST AND AFRICA REGION

APPLIANCE AGREEMENT

If you purchased the product for use in Belgium, Bulgaria, Croatia, the Czech Republic, Denmark, Egypt, Finland, Greece, Hungary, Ireland, Jordan, Luxembourg, The Netherlands, Norway, Poland, the Russian Federation, Slovakia, Slovenia, Sweden, Saudi Arabia, South Africa, Turkey, Ukraine, United Arab Emirates or the United Kingdom the Appliance Agreement that applies to you is on page 3
Please retain a copy for your records.

SICHERHEITSGERÄTE-VERTRAG

Sollten Sie die Produkt für brauchen in Deutschland, Österreich oder der Schweiz erworben haben, finden Sie die entsprechende Lizenzvereinbarung auf Seite 29
Bitte bewahren Sie diese Lizenzvereinbarung zur späteren Verwendung auf.

CONTRATO DEL APARATO DE SEGURIDAD

Si Usted ha adquirido el producto para su uso en España, el Contrato del Aparato que se aplica a Usted se encuentra en la página 35
Por favor, conserve una copia para su archivo.

CONTRAT EQUIPEMENT DE SECURITE

Si vous avez acheté un produit pour l'usage en France, référez-vous à la page suivante de votre contrat 41
Conservez votre contrat de licence en guise de référence.

CONTRATTO PER APPARECCHIO DI SICUREZZA

Se hai acquistato un prodotto per uso in Italia, al contratto di per Apparecchio di Sicurezza che si applica a voi e alla pagina 47
Conserva Questo contratto di Licenza come riferimento futuro.

LATIN AMERICA REGION

CONTRATO DEL DISPOSITIVO DE SEGURIDAD

Si usted ha adquirido el Dispositivo de Seguridad Trend Micro para su uso en Argentina, Bolivia, Chile, Ecuador, Colombia, México, Paraguay, Uruguay o Venezuela, el Contrato de Licencia para el Uso de dicho Dispositivo de Seguridad que se aplica a Usted, se encuentra en la página 53
Por favor conserve una copia para su archivo.

CONTRATO DE LICENCIAMENTO

Se você adquiriu o Produto no Brasil, o contrato aplicável está na página 59
Por favor, conserve esta cópia em seus registros.

NORTH AMERICA REGION

APPLIANCE AGREEMENT

If you purchased the product for use in Canada or the United States, the Appliance Agreement that applies to you is on page 3
Please retain a copy for your records.

**Trend Micro Security Appliance Agreement
(SMB/Enterprise March 2009 – Multi-country)**

**READ CAREFULLY BEFORE YOU PROCEED – USE OF THE PRODUCT IS SUBJECT TO
THESE LEGAL TERMS**

THIS SECURITY APPLIANCE INCLUDES AND REQUIRES SOFTWARE THAT MUST BE UPDATED ROUTINELY FOR THE APPLIANCE TO OPERATE EFFECTIVELY AND MAY INCLUDE SERVICES THAT OPERATE BY FORWARDING CERTAIN INFORMATION FROM THE APPLIANCE TO TREND MICRO SERVERS FOR SCANNING. TREND MICRO INCORPORATED OR A LICENSED AFFILIATE (“TREND MICRO”) OFFERS TO LICENSE YOU THE TREND MICRO APPLIANCE SOFTWARE (“SOFTWARE”) AND DOCUMENTATION ONLY IF YOU AGREE TO ALL TERMS AND CONDITIONS OF THIS LICENSE AGREEMENT (“AGREEMENT”). YOU SHALL BE DEEMED TO ACCEPT THIS AGREEMENT BY CONNECTING THE APPLIANCE TO A POWER SOURCE. IF YOU ARE ACQUIRING THE APPLIANCE ON BEHALF OF A COMPANY OR OTHER ORGANIZATION, YOU REPRESENT THAT YOU ARE DULY AUTHORIZED TO REPRESENT SUCH ORGANIZATION AND YOU ACCEPT THE TERMS AND CONDITIONS OF THIS AGREEMENT ON BEHALF OF SUCH ORGANIZATION.

IF YOU DO NOT WISH TO ACCEPT THIS AGREEMENT, DO NOT CONNECT OR USE THE APPLIANCE, AND IF YOU HAVE PAID ANY FEES BEFORE RECEIVING NOTICE OF THIS AGREEMENT, CONTACT YOUR SUPPLIER (TREND MICRO OR AN AUTHORIZED RESELLER) WITHIN THIRTY (30) DAYS OF YOUR PURCHASE FOR A REFUND AGAINST RETURN OF THE APPLIANCE. THIS OFFER APPLIES ONLY IF YOU ARE THE ORIGINAL END USER PURCHASER.

- 1. LICENSE GRANT.** The Appliance includes product software and other functionality that allows You to enable certain security services. *For Appliance Software:* Subject to Your purchase of the Appliance and Your acceptance of this Agreement, Trend Micro grants to You a perpetual, non-transferable, non-sublicensable and non-exclusive right to use the Appliance Software on and with the Appliance Hardware for access and use by no more than the maximum number of Users for which license fees are paid (defined below). “Appliance Software” means all Trend Micro or third party firmware or software contained in or accompanying the Appliance (including software that enables any Service). *For Services* (such as Trend Micro Reputation Services and Uniform Resource Locator (URL) checking as and if applicable): Subject to Your purchase of the Appliance and Your acceptance of this Agreement, Trend Micro grants You the right to enable the Services for use on and with the Appliance (i) for access and use by no more than the maximum number of Users for which license fees are paid and (ii) for one (1) year from the date the Appliance was shipped to You or You receive the product registration key(s) or activation code(s), whichever is earlier. “Service” means Appliance functionality that is performed by making outside queries to dedicated Trend Micro servers which employ proprietary data bases, rules and/or heuristics and other technology to identify and screen malicious or potentially unwanted content. “User” means You, if You are an individual. If You are a Company, “Users” means employees and independent consultants who perform work for You. License fees must be paid for each User who uses, or has access to, a computer (including a shared computer) which is connected directly or indirectly to the network on which the Appliance is installed.
- 2. MAINTENANCE/RENEWAL.** Unless Trend Micro has agreed to another term in writing, You are entitled to use the Service(s) and to receive Minor Software Updates, Content Security Updates and local web-based technical support from Trend Micro or an authorized reseller in the country where you purchased the Appliance (collectively “Maintenance”) for one (1) year from the date the Appliance was shipped to You or You receive the product registration key(s) or activation code(s), whichever is earlier. To retain these rights after one (1) year, You may purchase renewal Maintenance from Trend Micro (or an authorized reseller) for up to two (2) additional one year terms, at the end of which time you may be required to replace the Appliance Hardware (for an additional fee) in order to renew Maintenance for any additional one year terms. Trend Micro reserves the right, from time to time, to

change the terms and conditions applicable to Maintenance, including fees, upon thirty (30) days email notice, and to charge additional fees for technical support outside the country where You purchased the Appliance. "Minor Software Updates" are updates to the Software's scan engine and subsequent versions of the Appliance Software that contain bug fixes and minor enhancements, and are typically designated by a change in the version number to the right of the decimal point. "Content Security Updates" or "Updates" are new versions of the Appliance's content security component(s) known as pattern files or definitions. Content Security Updates and updates to the Appliance Software's scan engine must be routinely downloaded from Trend Micro's Website to ensure the effective operation of the Appliance. Nothing in this Agreement will prevent Trend Micro from offering any modified version of the Appliance or Appliance Software as a new product for additional consideration. Trend Micro is only obligated to provide technical support for each version of the Appliance Software for eighteen (18) months after its release and for the Appliance Hardware for three (3) years from the date of purchase.

3. **PRODUCT REGISTRATION.** By accepting this Agreement, You agree to register Your use of the Appliance as a condition of Your use of the Appliance Software and Services, and Your right to Maintenance. Failure to register does not diminish Your warranty rights. Note, however, that Trend Micro cannot provide access to Maintenance without customer registration.
4. **PRODUCT USE.** This Appliance is designed for use with a limited number of Users. Use of the Appliance with more than the licensed number of Users may affect its performance and will void the limited warranty set forth below in Section 11.
5. **TREND MICRO'S SERVICE OBLIGATIONS.** Trend Micro agrees to: (a) provide security as reasonably necessary to protect query traffic while performing the Service; (b) maintain sufficient computing and network capacity to meet traffic volume; and (c) provide online access to the Service in principle twenty-four (24) hours per day, seven (7) days per week, three hundred sixty-five (365) days per year ("24/7"), with 99.0 % availability subject to the following conditions: Scheduled downtime for ongoing maintenance may occur from time to time with at least 24 hours advance email notification. In this event, Service may be temporarily unavailable for up to two hours per occurrence, not to exceed one occurrence per month. Unscheduled downtime for urgent maintenance may occur from time to time without notice. In this event, Service may be temporarily unavailable for up to two hours per occurrence, not to exceed one occurrence per month.
6. **SERVICE ACKNOWLEDGEMENTS.** In performing the Services, the Appliance forwards information required to perform the Service (such as an IP address and the content to be scanned) (collectively "Information") and makes applicable queries to designated Trend Micro servers which employ proprietary data bases, rules and/or heuristics and other technology to identify and screen malicious or potentially unwanted content. As a condition of using the Service and by accepting this Agreement, (i) You ensure, represent and warrant that You are legally permitted to provide Trend Micro with access to the Information and to use the Service; and (ii) You authorize Trend Micro to act as Your data processing agent and at Your discretion when performing the Service under this Agreement; and (iii) You undertake to duly inform the source of the Information of the scope and purpose of such transfer of Information in as far as required by applicable laws and regulations including local privacy laws and that the Information may be transferred to other jurisdictions where privacy laws may not be as stringent as those applied in Your local country. In the event of any breach of the representation and warranty in Section (i) above, Trend Micro is entitled immediately upon prior notice, and without prejudice to its other rights, to suspend the performance of the applicable Service until You can show to Trend Micro's satisfaction that any such breach has been cured.
7. **INFORMATION COLLECTION.** In addition to product registration information, Trend Micro must process and store certain information about Your network and equipment to provide Maintenance and related support services. To improve its products, Trend Micro may upload information periodically from installed Appliances about product usage, detected malware or potentially unwanted files and use Service traffic to improve its data bases and heuristics. Trend Micro products are not designed to capture or retain any personal or private information.

You agree that Trend Micro may (i) use uploaded data from Appliances to improve products and services; (ii) share data that has been identified as malicious or unwanted content with affiliates and security partners; and (iii) use and disclose uploaded data for analysis or reporting purposes only if any such use, sharing or disclosure does not identify You or include any information that can be used to

identify any individual person. Trend Micro reserves the title, ownership and all rights and interest to any intellectual property or work product resulting from its use and analysis of such information.

- 8. SOFTWARE AND SERVICE FACTS; CAUTIONS AND ACKNOWLEDGEMENT.** Trend Micro Content Security Updates and Service databases, heuristics and pattern files and definitions are designed to identify, block and/or remove applications, messages and files that, in Trend Micro's judgment, may compromise productivity or the performance and security of company and organization computers and networks. While Trend Micro uses reasonable efforts to develop and maintain its Services and Content Security Updates, You acknowledge and accept that Trend Micro cannot guarantee that such Services, databases, heuristics and pattern files or definitions are complete or that they will properly detect or only detect messages and files that are malicious or unwanted by You and Your email users. You acknowledge and accept the risk that the Services may cause welcome as well as unwelcome email or URLs or other web content to be screened and blocked and that rejected email may not be recoverable. To prevent the blocking or detection of wanted programs, files or URLs, You must properly configure product settings in accordance with the applicable documentation.
- 9. OWNERSHIP.** The Appliance is protected by copyright, trade secret, United States patent laws and international treaty provisions. You shall not acquire any rights to the Appliance Software except as expressly set forth in this Agreement. To the extent legally permissible, You agree that You will not sublicense, rent, lease, loan, auction, deal in, modify, create derivative works of, adapt, merge, translate, reverse engineer, de-compile, or disassemble the Appliance Software, in whole or in part, use the Appliance or Appliance Software to provide services to third parties, or authorize others to do any of the foregoing. All rights reserved.
- 10. CONFIDENTIALITY.** You acknowledge that the Appliance Software and the Appliance serial number, registration key or activation code constitute valuable trade secrets and confidential information of Trend Micro ("Confidential Information"). You agree not to make available or disclose this Confidential Information to any third party, except (if You represent a Company) to employees or independent consultants on the conditions that they agree to use the Confidential Information only in connection with the services supplied by Trend Micro under this Agreement and that they agree not to disclose the Confidential Information to any third party at any time.
- 11. LIMITED WARRANTY.** Trend Micro warrants that for a period of one (1) year from the original date of purchase (a) the hardware portion of the Appliance ("Hardware") will be free from defects in materials and workmanship under normal, authorized use, consistent with the instructions contained in the enclosed documentation ("Hardware Warranty"); (b) the Appliance Software will perform in substantial accordance with the enclosed documentation, including updates thereto, "ReadMe" files and release notes available online ("Software Warranty"); and (c) that it will carry out the Service in a professional manner with reasonable skill and care in substantial accordance with the applicable specifications. Trend Micro does not warrant the accuracy of technical details or the suitability of the Service for a particular purpose unless so provided in the applicable specifications. Specifications provided in the applicable documentation or any other documentation shall not be construed to contain any guarantees, express or implicit.
- 12. CUSTOMER REMEDIES.** If the Hardware does not conform to the Limited Warranty in Section 11 above, Trend Micro's entire liability and Your sole remedy shall be, at Trend Micro's option, for Trend Micro to (a) to replace the Hardware in whole or in part with new or reconditioned Hardware; or (ii) to fix the reported defect provided that You notify Trend Micro of Your claim under the Limited Warranty within the one year warranty period. If the Appliance Software or Services do not conform to the Limited Warranty in Section 11 above, Trend Micro's entire liability and Your sole remedy shall be, at Trend Micro's option, for Trend Micro to (a) to use commercially reasonable efforts to correct the error; (b) help You work around or avoid the error; or (c) to re-perform the Services; provided that You notify Trend Micro of Your claim under the Limited Warranty within the one year warranty period.
- 13. WARRANTY RESTRICTIONS.** The above Hardware and Appliance Software Warranties shall be void (i) if the Hardware defect or Appliance Software nonconformity has resulted from service, maintenance or repair work performed by any party other than Trend Micro or an authorized service representative; (ii) if the Appliance label/serial number has been altered or obscured; (iii) if the defect

or nonconformity is attributable to any extrinsic cause, accidental damage, improper use, modification, adaptation, neglect, wear and tear, improper installation, improper connection with any peripheral, thermal or electrical stress or external electrical fault. Trend Micro's warranty obligations do not include installation support. Any replacement Hardware or Appliance Software will be warranted for the remainder of its original Limited Warranty period or fourteen (14) days whichever is greater.

14. USE RESTRICTIONS. The Appliance is not designed nor intended for use in (i) the design, construction, operation or maintenance of any nuclear facility, (ii) navigational or operating aircraft; or (iii) operating life-support or life critical medical equipment, and Trend Micro disclaims any license right as well as any express or implied warranty of fitness for such uses.

15. NO OTHER WARRANTIES OR REMEDIES. TREND MICRO DOES NOT WARRANT THAT THE SOFTWARE IS ERROR FREE AND MAKES NO WARRANTIES WHATSOEVER EXCEPT FOR THE EXPRESS LIMITED WARRANTY IN SECTION 11. THE EXPRESS TERMS OF THIS AGREEMENT ARE IN LIEU OF ALL WARRANTIES (EXPRESS OR IMPLIED), CONDITIONS, UNDERTAKINGS, TERMS AND OBLIGATIONS IMPLIED BY STATUTE, COMMON LAW, TRADE USAGE, COURSE OF DEALING OR OTHERWISE. INCLUDING BUT NOT LIMITED TO IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NONINFRINGEMENT OF THIRD PARTY RIGHTS, ALL OF WHICH ARE HEREBY EXPRESSLY EXCLUDED TO THE FULLEST EXTENT PERMITTED BY LAW. ANY IMPLIED WARRANTIES RELATING TO THE SOFTWARE WHICH CANNOT BE DISCLAIMED SHALL BE LIMITED TO 30 DAYS FROM THE DATE YOU ACQUIRE THE SOFTWARE.

16. NO LIABILITY FOR CONSEQUENTIAL DAMAGES. (a) TREND MICRO DOES NOT SEEK TO LIMIT OR EXCLUDE ITS LIABILITY IN THE EVENT OF DEATH OR PERSONAL INJURY CAUSED BY ITS NEGLIGENCE OR FOR FRAUD OR FOR ANY OTHER LIABILITY FOR WHICH IT IS NOT PERMITTED BY LAW TO EXCLUDE; (b) SUBJECT TO SECTION 16(a) AND TO THE EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW, IN NO EVENT SHALL TREND MICRO BE LIABLE TO YOU FOR ANY LOSSES WHICH WERE NOT REASONABLY FORSEEABLE AT THE TIME OF ENTERING INTO THIS AGREEMENT OR FOR ANY CONSEQUENTIAL, SPECIAL, INCIDENTAL OR INDIRECT DAMAGES OF ANY KIND OR FOR CORRUPTED DATA, LOST PROFITS OR SAVINGS OR LOSS OF BUSINESS, ARISING OUT OF OR IN RELATION TO THIS AGREEMENT OR THE SERVICES HEREUNDER, EVEN IF TREND MICRO HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES; (c) SUBJECT TO SECTIONS 16(a) AND 16(b), IN NO CIRCUMSTANCES SHALL TREND MICRO'S MAXIMUM LIABILITY TO YOU ARISING FROM OR RELATING TO THIS AGREEMENT EXCEED THE FEE THAT YOU PAID FOR THE APPLIANCE.

17. TERMINATION. This Agreement is effective until terminated. You may terminate it at any time by notifying Trend Micro in writing. In addition to any other remedy available under this Agreement, at law or in equity, Trend Micro may terminate this Agreement if You commit a material breach or if You fail to cure any other breach within ten (10) days after receipt of a request to cure. Sections 8 – 14 and 15 – 20, 22 and 24 shall survive any termination of this Agreement.

18. LICENSOR/GOVERNING LAW.

North America: If you are located in the United States or Canada, the Licensor is: Trend Micro Incorporated, 10101 N. De Anza Blvd., Cupertino, CA 95014. Fax: (408) 257-2003 and this Agreement is governed by the laws of the State of California, USA.

Europe, Middle East and Africa: If you are located in the United Kingdom, this Agreement is governed by the laws of England and Wales. If you are located in Austria, Germany or Switzerland, this Agreement is governed by the laws of the Federal Republic of Germany. If you are located in France, this Agreement is governed by the laws of France. If you are located in Italy, this Agreement is governed by the laws of Italy. If you are located in Europe, the licensor is: Trend Micro EMEA Limited, a company incorporated in Ireland under number 364963 and having its registered office at IDA Business and Technology Park, Model Farm Road, Cork, Ireland. Fax: +353-21 730 7 ext. 373.

If you are located in Africa or the Middle East (other than in those countries embargoed by the U.S.), or Europe (other than Austria, France, Germany, Italy, Switzerland or the U.K.), the Licensor is: Trend Micro EMEA Limited, a company incorporated in Ireland under number 364963 and having its registered office at IDA Business and Technology Park, Model Farm Road, Cork, Ireland. Fax: +353-21 730 7 ext. 373 and this Agreement is governed by the laws of the Republic of Ireland.

Asia Pacific (other than Japan): If you are located in Australia or New Zealand, the Licensor is: Trend Micro Australia Pty Limited, Suite 302, Level 3, 2-4 Lyon Park Road, North Ryde, New South Wales, 2113, Australia, Fax: +612 9887 2511 and this Agreement is governed by the laws of New South Wales, Australia.

If you are located in Hong Kong, India, Indonesia, Malaysia, the Philippines, Singapore or Thailand, the Licensor is: Trend Taiwan Incorporated, 8F, No.198, Tun-Hwa S. Road, Sec. 2, Taipei 106, Taiwan, Republic of China. If you are located in Hong Kong, this Agreement is governed by the laws of Hong Kong. If you are located in India, this Agreement is governed by the laws of India. If you are located in Indonesia, Malaysia, the Philippines, Singapore, or Thailand, this Agreement is governed by the laws of Singapore.

The United Nations Convention on Contracts for the International Sale of Goods and the conflict of laws provisions of Your state or country of residence do not apply to this Agreement under the laws of any country.

19. **ASSIGNABILITY.** You may not sell, transfer, or assign this Agreement without the prior written consent of Trend Micro. Any act in derogation of the foregoing shall be null and void, and You will remain obligated under this Agreement. This Agreement shall benefit and be binding upon the parties to this Agreement and their respective permitted successors and assigns. Any other purported assignment by You shall be null and void. Trend Micro may assign this Agreement and any rights hereunder, and delegate any obligations hereunder to qualified third parties or Trend Micro affiliates and/or subsidiaries, provided that no delegation of obligations shall relieve Trend Micro of its obligations under this Agreement.
20. **BACK-UP.** For as long as You use the Appliance, You will regularly back-up Your computer system(s) on a separate media. You acknowledge that any failure to do so may significantly decrease Your ability to mitigate any harm or damage arising from any problem or error in the Appliance.
21. **AUDIT.** Upon reasonable notice and during regular business hours, Trend Micro shall have the right to audit Your use of the Appliance. If the audit reveals unlicensed Users, You shall, within thirty (30) days of notice, pay to Trend Micro the then-current license fees and/or Maintenance fees for all such unlicensed Users. If the fees payable for such unlicensed use exceed five percent (5%) of fees actually paid for the audited time period, You shall reimburse Trend Micro for its costs and expenses incurred in the audit.
22. **EXPORT CONTROL.** You shall not export nor re-export the Appliance or any confidential information related thereto without the appropriate United States and foreign government licenses, and You are responsible for any violation of such export control laws. By accepting this Agreement, You confirm that You are not a resident or citizen of any country currently embargoed by the U.S and that you are not otherwise prohibited under the export laws from receiving the Appliance. A list of embargoed countries is available at the official Website of the Office of Foreign Assets Control of the U.S. Department of the Treasury at <http://www.treas.gov/ofac/>.
23. **WEEE DIRECTIVE.** Trend Micro complies with the WEEE regulations. For information on the disposal of electronic waste, visit <http://uk.trendmicro-europe.com/recycle>.
24. **GENERAL.** This is the entire agreement between You and Trend Micro and it supersedes any prior agreement or understanding, whether written or oral, relating to the subject matter of this Agreement. If a court or other competent tribunal in any jurisdiction finds any provision of this Agreement invalid, such invalidity shall not affect the remaining provisions of the Agreement, which shall remain in full force and effect.

THE APPLIANCE IS PROTECTED BY TRADE SECRET RIGHTS, COPYRIGHTS AND UNITED STATES PATENT LAWS, AND INTERNATIONAL TREATY PROVISIONS. UNAUTHORIZED REPRODUCTION OR DISTRIBUTION IS SUBJECT TO CIVIL AND CRIMINAL PENALTIES.

趋势科技（中国）有限公司
安全设备许可协议
(中小企业版 2009 年 3 月)

在您继续安装之前请仔细阅读下列条款——使用本产品应遵守这些具有法律效力的条款。

本安全防 包含 件同 也要求 件 行定期升 , 以保 本安全防 的有效运行, 也可能包含通 本安全防 向 科技服 器 送特定信息而提供的 描服 。在您同意遵守 科技（中国）有限公司或其授 公司（以下 称 “ 科技 ”）的 可 （以下 称 “本 ”）中的条款的前提下, 您可以使用 科技 件（本 件）及其文档。把本安全防 接 源, 表示您同意接受本 。如果您代表某个公司或其他 取得本 , 您保 您已得到 的合法授 , 并且您代表 承 接受本 中的条款。

如果您不接受本协议, 请不要连接电源或使用本设备。对于在收到本协议的通知之前您已经支付的费用, 请在自您购买之日起 30 天内与您的供应商（趋势科技或其零售商）联系, 退还本设备并取得退款。

1. 许可授权。本设备包括设备软件以及提供特定安全服务的其他功能。对于设备软件：基于您购买本设备并承诺接受本协议, 趋势科技授权您在中华人民共和国境内永久但非独占的、不可转让并且不可转授权的权利, 但仅限于在本设备的硬件上安装及使用, 但不得超过已支付许可费的最大用户数量（详见下文）。“本设备软件”表示包含在本设备中或与之附随的趋势科技或第三方的软件或固化软件。对于服务（如趋势科技信誉服务以及统一资源检测服务）：基于您购买本设备并承诺接受本协议, 趋势科技授予您在本设备上使用一项或多项服务的权利,（1）但不得超过已支付许可费的最大用户数量,（2）期限为 1 年, 自本设备发送给您或您收到本产品的注册码或激活码中的日期（以在先者为准）开始计算。“服务”是指本设备所实现的功能, 本设备通过向指定的趋势科技服务器提供外部询问, 并使用私有的数据库、规则和/或检测方法以及其他技术来确定并显示恶意的或有害的内容。如果您是个人, 则“用户”代表您。如果您是公司, 则“用户”表示为您工作的员工或独立顾问。每一使用或接触直接或间接地连接到安装了本设备的网络的计算机（包括共享计算机）的用户, 都应支付许可费。

2. 维护/更新。除趋势科技另行书面同意之外, 您有权使用服务, 以及自趋势科技或在您购买本设备所在地的授权经销商处取得系列软件升级、内容安全升级以及本地网络技术支持（统称为“维护服务”），期间为一年, 自本设备交付给您或您收到产品注册码或激活码之日（以在先者为准）起算。为在一年之后继续取得维护服务, 您可以自趋势科技（或授权零售商）处购买最多两个的为期一年的更新维护服务, 在该期间结束后, 您可能被要求更换本设备硬件以获得新的为期一年的维护服务。经提前 30 天电子邮件通知, 趋势科技有权随时变更有关维护服务的条款, 包括一般维护费用及附加收取在您购买本设备的国家境外提供技术支持的费用。“系列软件升级”指对本软件扫描引擎及本设备软件系列版本的升级, 包括调试及较小的改进, 主要标志为在版本号数字小数点后面数

字的改变。“内容安全升级”或“升级”指本设备内容安全组件（文件类型或定义）的新版本。对本设备软件扫描引擎的内容安全升级或升级必须定期从趋势科技的网站上下载，以保证本设备的有效运行。本协议的任何条款都不禁止趋势科技提供本设备或本软件的修改版本作为一个新产品收取附加的对价。趋势科技的义务仅限于为本软件的每个版本提供自购买之日起为期 18 个月、为本设备硬件提供自购买之日起为期 3 年的技术支持。

3. 产品注册。通过接受本协议，则表明您同意把本设备的注册作为您使用本软件及获得维护服务的条件。如果注册不成功，并不降低对您的设备保证的权利；但未成功进行客户注册，则趋势科技无法提供维护服务。

4、产品使用。本设备的使用应限于许可的用户数量。超过所许可的用户限额使用本设备，将会影响本设备的运行，并将导致后面第 11 条所约定的担保条款无效。

5、趋势科技之服务义务。趋势科技同意（1）提供保护查询流量的合理需要的安全服务；（2）维持足够的计算及网络容量以满足流量需要；（3）提供全年 365 天的全天候网络访问服务，并且在满足下列条件时达到 99.0%的可用性：至少提前 24 小时通过电邮通知，以便于安排维护服务的下载时间。在这种情况下，某次服务的暂时不可用状态可能达到 2 个小时，但这种情况每月不会超过一次。未计划安排的紧急服务可能在没有通知的情况下随时发生。在这种情况下，某次服务的暂时不可用状态可能达到 2 个小时，但这种情况每月不会超过一次。

6、服务承诺。在提供服务时，为提供服务，本设备将提供某些特定的信息（如 IP 地址以及需要扫描的内容）（统称为“信息”），并向指定的使用私有数据库、规则和/或检测方法或其他技术以检测并显示恶意或可能有害的内容的趋势科技服务器提交适当的查询。作为使用本服务的先决条件以及通过接受本协议，（1）您确认并保证您有权向趋势科技提供该信息并使用该服务；（2）在根据本协议提供服务时，您根据自己的选择，授权趋势科技作为处理这些数据的代理人；（3）您承诺根据所适用的法律法规，包括本地法的规定，恰当地告知趋势科技该信息传送范围和目的等信息的来源，以及该信息传送目的地的法律对信息的保护不如您本地法严格这些情况等。当您违反上述（1）中的陈述和保证时，在不影响其他权利的情况下，趋势科技有权经事先通知立即暂停提供相应的服务，直至您向趋势科技证明该违反行为已经得到纠正。

7、信息收集。除了产品注册信息，趋势科技必需处理并保存您的网络和设备的某些信息，以提供维护和相关的支持服务。为改进产品，趋势科技可能还会定期在所安装的设备内加载关于产品使用、检测的恶意软件或可能有害文件的信息，并使用服务流量提高其数据库性能和算法。趋势科技产品的设计目的并不是用于截获或保留任何个人或私密信息。

您同意，如果所述使用、共享或披露行为不会使您被识别或包括可能用来识别任何个人的信息，趋势科技可以(i)使用所安装的设备中的加载数据，以提高产品和服务；(ii)与其关联公司和安全合作方共享已经被识别为恶意或有害的内容；(iii)为分析或报告目的使用并披露加载数据。趋势科技保留任何对该信息的使用和分析所获得的产品和知识产权中的权利、所有权。

8. 软件及服务情况；警告及承诺。趋势科技内容安全升级和服务数据库、检测方法、版本文件及定义用来检测、阻止和/或删除应用程序、信息和文件，如果根据趋势科技的判断，这些应用程序、信息或文件可能会影响公司或组织的计算机和网络的效率及运行。当趋势科技尽合理的努力开

发并维持其服务和内容安全升级时，您承诺并接受，趋势科技并不保证该服务、数据库、检测方式和文档版本或定义是完整的，也不保证能够正确地检测或仅检测对您或您的电邮使用者是恶意的或有害的信息或文件。本服务可能导致有用的及无用的邮件或 URLs 或其他网页内容被检测并阻止，而且被拒绝的电邮可能无法恢复，您承认并接受这种风险。为避免阻止有用的程序、文件或 URLs，您必须根据相应的文档正确地配置产品。

9、所有权。本设备受版权法、商业秘密、专利法及相关国际条约的保护。除本协议明确约定之外，您没有取得本设备软件的任何权利。在法律允许的范围内，您同意您不得对本软件的整体或部分实施分许可、出租、出借、租借、买卖、修改、创作衍生作品、改编、合并、翻译、反向工程、反汇编或分解本的行为，不得使用本设备或本软件向第三方提供服务，也不得授权其他人进行上述的行为。所有的权利保留。

10、保密。您承认本软件以及设备序列号、注册码或激活码属于趋势科技有价值的商业秘密和保密信息（保密信息）。您同意您不得向任何第三方提供或披露本保密信息；如果您代表公司，则承担行业标准保密义务的员工或独立顾问除外。

11、有限的保证。在自初始购买之日起一年内，趋势科技保证（1）在正常的授权使用并符合包含在密封文档中的操作指示的条件下，本设备的硬件部分（硬件）在材料及工艺方面没有缺陷，（2）本设备软件包括相应的升级的运行在实质上符合密封文档“ReadMe”文档以及网上的发布通知中的说明；以及（3）本设备能够以专业的方式及合理的技巧和注意提供服务，并且在实质上符合相应的说明书的内容。趋势科技不保证在技术细节上没有瑕疵，也不保证服务能够适合特定的目的，除非在相应的说明书中有明确的说明。在适用的文档或其他文档中提供的说明书，不得解释为包含任何明示或默示的保证。

12、消费者救济。如果硬件不符合上述第 11 条中的有限担保，趋势科技全部责任以及您唯一的救济方式，根据趋势科技的选择，系趋势科技（a）对全部或部分硬件以新的或重新配置的硬件予以更换；或者（b）修复您报告的缺陷，且您应当在一年的担保期间内根据有限担保条款通知趋势科技。如果设备软件不符合上述第 11 条中的有限担保，趋势科技全部责任以及您唯一的救济方式，根据趋势科技的选择，系趋势科技（a）尽商业上合理的努力进行纠错；或者（b）帮助您规避或避免错误，但您应在一年的担保期间内根据有限担保条款通知趋势科技。

13、担保限制。在以下情形下，上述的硬件及设备软件担保将无效：(i) 如果硬件缺陷或软件故障系由趋势科技或其授权服务代表之外的第三方提供的服务、维护或维修造成的；(ii) 如果本设备的标签或序列号已经被更改或模糊不清；(iii) 如果缺陷或故障系由外部原因、意外损害、不当使用、更改、改编、过失、自然磨损、不当安装、与外围设备的不当连接、过热或过电或者外部电源故障造成的；趋势科技的担保义务不包括安装支持。任何硬件或软件的替换仅在其原始有限担保期间内的剩余期间或 14 天（以较长者为准）内享受担保。

14、使用限制。本设备不得用于以下用途：(i) 任何核设施的设计、组建、运行或维护；(ii) 航空器的导航或运行；或(iii) 用于生命支持或生命急救的医疗设备；趋势科技撤销上述用途的任何许可授权，以及任何明示或默示的担保。

15. 无其他保证。趋势科技、其关联公司或供应商不保证本设备毫无瑕疵或能检测出所有的安全或恶意代码威胁，也不保证使用本设备可使您的网络或计算机系统不受所有病毒或其它恶意代码的侵害、侵入或其他安全破坏。除明示于第 11 条的保证责任及在法令所认可的最大限度范围内，趋势科技、其关联公司或供应商不负任何与本设备有关的保证责任---不论系明示或默示，包括但不限于适销性的默示保证，适合特定用途及不侵害第三人的权利的保证。与本设备有关的任何默示担保若不能取消，则其效力应限制在自作出后 30 天以内有效。

16. 责任限制；间接损害。在适用法律所认可的最大限度内，趋势科技、其零售商或供货商对任何因与本协议的设备有关的交付、运行或使用所导致的衍生性、特殊、附随或间接损害，或数据的丢失或损害，或商业干扰或利益损失，均不负责任。即使本公司已被告知前述损害的可能，不论起诉原因的实质或主张的依据为何，本公司仍不负责。不论在任何情况下，趋势科技、其零售商或供应商所负的任何合同责任、侵权责任或其它责任，均不超过您所支付或应付的授权费的金额。您同意本条对责任分担的约定，并承认若非您同意这些限制，本设备的价格及维护服务的费用将会更高。

17. 终止。本协议在终止前一直有效。您可以在任何时间书面通知趋势科技终止本协议。除本协议中规定的救济方式外，如果您实质性违反本协议，或有其他违约行为而未能在收到纠正通知的 10 日内予以纠正，趋势科技可以终止本协议。本协议终止后，第 8-14 条、第 15-20 条和第 22-23 条仍然有效。

18. 准据法。本协议以及由本协议或本设备的使用或运行而导致或与之有关的任何争议，均应适用中华人民共和国法律。您及趋势科技均同意将上述争议提交北京仲裁委员会仲裁裁决。

19. 转让。未经趋势科技事先书面的同意，您不得出售、转让本许可协议。本软件仅限在中国境内使用。任何损及前述内容的行为均为无效，且您仍应承担本协议中的义务。本协议仅应使其缔约方受益并受约束，以及其各自经同意的继承方或受让方。您所实施的其他任何转让行为都无效。如果本协议义务的转让并不减轻趋势科技在本协议项下的义务，则趋势科技有权将本协议及其中的权利和义务转让给具有资格的第三方或者趋势科技的关联公司或分支机构履行。

20. 备份。只要您使用本设备，您应定期将您计算机系统备份于另外的储存媒介上。您确知如不遵行上述行为，一旦本软件出现问题或错误造成任何伤害或损害，您防止损害或损失发生或扩大的能力将严重降低。

21. 查核。根据合理通知，在正常营业时间内，趋势科技有权对您使用本软件或服务的情况进行查核。如果查核表明存在未经授权的计算机或用户，您应当在收到通知的 30 天内，按照当时适用的许可费、订购费和/或维护费标准，向趋势科技为未经许可的计算机或用户支付许可费。如果为未经许可使用的应付费用超过审核的期间内实际支付的许可费的 5%，您应当向趋势科技支付因查核而发生的全部费用。

22. 出口管制。未得美国及外国政府的适当的许可，您不得出口或再出口本软件或相关的保密信息；您应为违反相应的出口管制法律负责。接受本协议，您应确认您不属于美国现在实施禁运的国家的居民或公民。禁运国名单可以在美国财政部外国资产控制办公室的官方网站上获得：<http://www.treas.gov/ofac>.

23. 通则。本协议为您与趋势科技之间的最终协议文件，并取代之前与本协议标的有关的口头或书面的协议或备忘录。如果法院或其他具有管辖权的审判庭认定本协议的任何约定为无效，该无效不影响本协议的其他条款，其他条款仍具有完全的效力。

许可方：趋势科技（中国）有限公司，如您希望与本公司联络，请登录

<http://www.trendmicro.com.cn/SR>. 或致 800-8208876 或发信至 **趋势科技(中国)有限公司**, 上海

市淮海中路 398 号世纪巴士大厦 8 楼，200020

本设备受著作权法、专利法、商标法、反不正当竞争法等相关法律法规以及国际条约所保护，

未经授权的复制或散布应负民事责任及受刑事处罚。

※ご使用前に必ずお読みください。

Trend Micro セキュリティアプライアンス契約書

このセキュリティアプライアンスには、セキュリティアプライアンスを有効に稼働させるために定期的に更新が必要なアプライアンスソフトウェア（以下「ライセンス製品」という）が含まれており、このセキュリティアプライアンスにはライセンス製品が必要となります。そして、このセキュリティアプライアンスには、お客様の情報がトレンドマイクロ株式会社に転送されることにより運用されるサービスが含まれています。

トレンドマイクロ株式会社は、お客様に対して、お客様がこの契約書のすべての条項ならびに条件に合意する場合に限り、ライセンス製品を使用することを許諾いたします。

第1条 使用権の許諾

トレンドマイクロ株式会社は、セキュリティアプライアンスに同梱されている使用許諾契約書に従い、ライセンス製品に関して、お客様が自己所有するハードウェア（お客様が自己使用するリース物件またはレンタル物件を含みます）およびお客様のコンピュータネットワークにおけるセキュリティ対策を目的とした日本国内における非独占的、再許諾不可能かつ譲渡不可能な権利をお客様に対して許諾いたします。

第2条 著作権等

1. ライセンス製品ならびにマニュアルに関する著作権、特許権、商標権、ノウハウおよびその他のすべての知的財産権はトレンドマイクロ株式会社へ独占的に帰属します。
2. お客様は、トレンドマイクロ株式会社の書面による事前の承諾を得ることなく、ライセンス製品およびマニュアルを第三者へ賃貸、貸与、販売または譲渡できないものとし、かつ、ライセンス製品およびマニュアルに担保権を設定することはできないものとします。加えて、お客様は、トレンドマイクロ株式会社の書面による事前の承諾を得ることなく、お客様の顧客サービス（有償、無償を問わず営利目的または付加価値サービスとして第三者へ提供されるサービス）の一環としてライセンス製品を使用することはできないものとします。
3. お客様は、ライセンス製品につき、リバースエンジニアリング、逆コンパイルまたは逆アセンブルすることはできないものとします。お客様の改造に起因してライセンス製品に何らかの障害が生じた場合、トレンドマイクロ株式会社は当該損害に関して一切の責任を負わないものとします。

第3条 保証および責任の限定

- 1.トレンドマイクロ株式会社は、ライセンス製品、マニュアルまたは第4条に定義されるスタンダードサポートに関して一切の保証を行いません。また、トレンドマイクロ株式会社は、ライセンス製品もしくはマニュアルの機能またはスタンダードサポートがお客様の特定の目的に適合することを保証するものではなく、ライセンス製品またはマニュアルの物理的な紛失、盗難、事故および誤用等に起因するお客様の損害につき一切の補償をいたしません。
- 2.第4条1項および2項に記載されるユーザ登録もしくはユーザ登録変更の届出がなされない場合またはその内容に不備がある場合、トレンドマイクロ株式会社からお客様への通知、郵送およびその他のコンタクトの不達により生じる不利益ならびに損害については、お客様の責任とします。
- 3.お客様が期待する成果を得るためのソフトウェアプログラム（ライセンス製品を含みますがこれに限られません）の選択、導入、使用および使用結果については、お客様の責任とします。ライセンス製品もしくはマニュアルの使用、スタンダードサポートならびに第4条3項および4項によりスタンダードサポートの提供を受けられないことに起因してお客様またはその他の第三者に生じた結果的損害、付随的損害および逸失利益に関してトレンドマイクロ株式会社は一切の責任を負いません。
- 4.本契約のもとで、理由の如何を問わずトレンドマイクロ株式会社がお客様またはその他の第三者に対して負担する責任の総額は、本契約のもとでお客様が実際に支払われた対価の100%を上限とします。

第4条 サポートサービス

1. トレンドマイクロ株式会社は、同社が定める手続に従ってユーザ登録を行ったお客様に対し、当該ユーザ登録の日から1年間を経過するまでライセンス製品に関する別紙「スタンダードサポート サービスメニュー」記載のユーザサポートサービス（以下「スタンダードサポート」といいます）を提供いたします。

2. お客様は、前項記載のユーザ登録の内容に変更が生じた際には、トレンドマイクロ株式会社に対し遅滞なく届出を行うものとします。

3. スタンダードサポートの提供に関するトレンドマイクロ株式会社の義務は、本条1項記載の内容に関する合理的な努力を行うことに限られるものとします。また、トレンドマイクロ株式会社は、以下のいずれかに該当するお客様および第1条3項に基づきライセンス製品を使用するお客様の子会社に対してスタンダードサポートを提供する義務を負わないものとします。

- (a) トレンドマイクロ株式会社が定める手続に従ったユーザ登録を行っていないお客様
- (b) 前項所定の変更の届出を行っていないお客様または当該変更の届出に不備があるお客様
- (c) スタンダードサポート契約が有効期間にないお客様
- (d) ライセンス製品を、日本語以外の言語に対応するオペレーティングシステムとともに使用しているお客様
- (e) ライセンス製品を、対価を支払うことなく使用しているお客様

4. トレンドマイクロ株式会社は、以下の場合、お客様へ事前の通知を行うことなくスタンダードサポートの提供を停止できるものとします。

- (a) システムの緊急保守を行うとき
- (b) 火災、停電等の不可抗力および第三者による妨害等によりシステムの運用が困難になったとき
- (c) 天災またはこれに類する事由により、システムの運用ができなくなったとき
- (d) 上記以外の緊急事態により、トレンドマイクロ株式会社がシステムを停止する必要があると判断するとき

5. お客様は、初年度はユーザ登録の日から1年間を経過する日まで、次年度以降はスタンダードサポート契約の契約終了日まで、トレンドマイクロ株式会社と別途有償にてスタンダードサポート契約を更新することによって、引き続きスタンダードサポートの提供を受けることができます。

6. ライセンス製品および一部の対応オペレーティングシステム上で使用されるライセンスについて同社の裁量でサポートを終了することができるものとし、同社がサポートを終了した本ソフトウェアについては、お客様に対するサポートサービスを提供する義務を負わないものとします。

なお、サポート終了製品は、別途サポートサービスの一環として配信する Web ページ、電話またはファックスを介する問い合わせによってご案内いたします。

第5条 守秘義務

1. お客様は、(a) 本契約記載の内容、および、(b) 本契約に関連して知り得た情報（ライセンス製品のシリアル番号、アクティベーションコードおよびライセンスキー、スタンダードサポートに関連する電話番号、ファックス番号、メールアドレス、URL ならびにスタンダードサポートの一環としてコンピュータネットワークを介して提供される情報内容を含みます）につき、トレンドマイクロ株式会社の書面による承諾を得ることなく第三者に開示、漏洩しないものとし、かつ、本契約における義務の履行または権利の行使に必要な場合を除き方法を問わず利用しないものとします。ただし、国家機関の命令による開示等正当なる事由に基づき開示する場合はこの限りではないが、その場合にはトレンドマイクロ株式会社に対して速やかに事前の通知を行うものとします。

2. 前項にかかわらず、以下各号に定める事項については前項の適用を受けないものとします。

- (a) 開示を受けた時に既に公知である情報
- (b) 開示を受けた後、自己の責によらず公知となった情報
- (c) 開示を受ける前から、自己が適法に保有している情報
- (d) 第三者から、守秘義務を負わず適法に入手した情報
- (e) トレンドマイクロ株式会社の機密情報を使用または参照することなく独自に開発した情報

3. 前各項の規定は、本契約が解除、期間満了またはその他の事由によって終了したときであってもなおその効力を有するものとします。

第6条 監査権

トレンドマイクロ株式会社は、お客様による本契約の遵守を確認する目的で、事前通知のうえ、同社の負担によりお客様に対して監査を行う権利を有するものとします。また、第1条3項に基づきお客様の子会社がライセンス製品を使用する場合、トレンドマイクロ株式会社は、当該子会社に対しても同様の監査権を有するものとします。

第7条 契約の解除

1. お客様が本契約に違反した場合、トレンドマイクロ株式会社は本契約を解除することができます。この場合、お客様は、ライセンス製品およびマニュアルを一切使用することができません。
2. お客様は、ライセンス製品、マニュアルおよびそのすべての複製物を破棄することにより本契約を終了させることができます。この場合、本契約のもとでお客様が支払われた一切の対価は返還いたしません。
3. 本契約が終了または解除された場合、お客様は、ライセンス製品、マニュアルおよびそのすべての複製物をトレンドマイクロ株式会社へ返却するか、または破棄するものとします。

第8条 個人情報の取り扱いについて

1. お客様は、トレンドマイクロ株式会社がお客様に関する以下の個人情報（変更後の情報を含みます。以下「個人情報」といいます。）につき必要な保護措置を講じたうえで収集、利用し、同社が定める相当な期間保有することに同意します。

- (a) 氏名、会社名、性別、生年月日、住所、電話番号、e-mail アドレス等、お客様が第4条1項および2項に基づき届け出た事項
- (b) 購入製品、ユーザ登録日、契約の更新状況、対価の振込に関連して開示された情報等、お客様とトレンドマイクロ株式会社との契約にかかわる事項
- (c) お客様から提出された問い合わせ内容およびアンケートへの回答内容等

2. お客様は、トレンドマイクロ株式会社が、**コンピュータまたはインターネットに関連するセキュリティ対策製品およびサービスの提供に関する事業において**、以下の目的のために個人情報を利用することに同意します。

- (a) サポートサービスの提供
- (b) 契約の更新案内
- (c) トレンドマイクロ株式会社の製品およびサービスに関する案内
- (d) トレンドマイクロ株式会社の製品およびサービスに関連のある他社製品の案内
- (e) セキュリティに関する情報の提供
- (f) アンケート調査ならびにキャンペーン、セミナーおよびイベントに関する案内等のマーケティング活動
- (g) トレンドマイクロ株式会社の製品またはサービスの開発を目的とした分析および調査ならび

にベータテストの依頼に関する通知

3. お客様は、トレンドマイクロ株式会社が前項の各行為を実施するにあたり、秘密保持契約書を締結したうえで同社の子会社および関連会社、販売代理店ならびに代行業者に対して個人情報を開示する場合があることに同意します。

4. お客様は、トレンドマイクロ株式会社に対し、自己に関する客観的な事実に基づく個人情報に限り、開示するよう請求することができるものとします。**なお、開示請求にあたっては、別途トレンドマイクロ株式会社が定める手続および手数料が必要となります。開示請求により万一個人情報の内容が不正確または誤りであることが判明した場合、トレンドマイクロ株式会社は速やかに当該個人情報の訂正もしくは削除に応じるものとします。**

5. 前項にかかわらず、以下のいずれかに該当する情報については、トレンドマイクロ株式会社は開示の義務を負わないものとします。

- (a) トレンドマイクロ株式会社または第三者の営業秘密もしくはノウハウに属する情報
- (b) 保有期間を経過し、現にトレンドマイクロ株式会社が利用していない情報

(c) 個人に対する評価、分類、区分に関する情報

(d) トレンドマイクロ株式会社内部の業務に基づき記録される情報であって、これが開示されると業務の適正な実施に著しい支障をきたす恐れがあると同社が判断した情報

6. お客様は、トレンドマイクロ株式会社が本条 2 項に記載される目的のために個人情報を利用することにつき停止の申し出を行うことができるものとし、同社は当該申し出を受けた場合利用停止の措置を講じるものとします。ただし、サポートサービスの提供または更新案内等、業務上必要な通知に同封または併記される製品案内、通知等についてはこの限りではありません。

7. お客様は、本契約が終了するかまたは解除された場合であっても、その理由の如何を問わず本条 1 項に基づきユーザ登録を行った事実に関する個人情報がトレンドマイクロ株式会社により一定期間利用されることに同意します。

第9条 一般条項

1. お客様は、トレンドマイクロ株式会社の書面による事前の承諾を得ることなく、ライセンス製品を日本国外へ持ち出すことはできないものとします。

2. 本契約は、ライセンス製品の使用許諾に関し、本契約の締結以前にお客様とトレンドマイクロ株式会社との間になされたすべての取り決めに優先して適用されます。なお、トレンドマイクロ株式会社は、お客様へ事前の通知を行うことなく本契約の内容、スタンダードサポートの内容およびその他の告知内容を変更できるものとし、当該変更がなされた場合、従前の本契約の内容、スタンダードサポートの内容およびその他の告知内容は無効となり、最新の本契約の内容、スタンダードサポートの内容および告知内容が適用されるものとします。

3. 本契約は、日本国法に準拠するものとします。本契約に起因する紛争の解決については、東京地方裁判所が第一審としての専属的管轄権を有するものとします。

トレンドマイクロ株式会社

진행하기 전에 주의 깊게 읽어주시기 바랍니다 - 제품의 사용은

아래 법적 계약 조건의 적용을 받습니다

이 보안 장비는 장비의 효율적 작동을 위하여 정기적으로 업데이트되어야 하는 소프트웨어를 포함하고 필요로 하며, 탐색(SCANNING)을 위하여 장비에서 TREND MICRO 서버로 어떠한 정보를 전달함으로써 작동하는 서비스를 포함할 수 있습니다. 주식회사 한국트렌드마이크로 (“TREND MICRO”)는, 귀하가 이 라이선스 계약 (“계약”)의 모든 조건에 대하여 동의하는 경우에만 하여 TREND MICRO 장비 소프트웨어 (“소프트웨어”) 및 설명서에 대한 라이선스를 귀하에게 제공합니다. 귀하는 장비를 전원에 연결함으로써 이 계약에 동의하는 것으로 간주됩니다. 만일 귀하가 회사 또는 다른 단체를 대표하여 장비를 구입하는 경우, 귀하는 귀하의 그러한 조직을 대표할 수 있는 정당한 권한을 가지고 있음과 귀하가 그러한 조직을 대표하여 이 계약의 조건에 대하여 승낙하였음을 표시하게 됩니다.

귀하가 이 계약을 승낙하지 아니하고자 한다면, 장비를 연결하거나 사용하지 마시고, 만일 귀하가 이 계약의 통지를 받기 전에 비용을 지급하였다면, 귀하의 공급자 (TREND MICRO 또는 공인 재판매자)에게 삼십 (30)일 이내에 연락하여 장비의 반환에 따른 환불을 받기 바랍니다(귀하가 최초의 최종 사용자로서 구입한 경우에 한하여 적용됩니다).

1. **라이선스 허락.** ‘장비’에는 제품 소프트웨어 및 ‘귀하’로 하여금 어떠한 보안 서비스를 이용할 수 있게 하는 다른 기능이 포함되어 있습니다. ‘장비 소프트웨어에 관한 사항: ‘귀하’의 ‘장비’ 구입 및 ‘귀하’의 이 ‘계약’에 대한 승낙을 조건으로, Trend Micro 는 ‘귀하’에게 라이선스 실시료가 지급된 최대 ‘사용자’ 수 (아래에서 정의함) 이하의 ‘사용자’가 접속 및 이용하기 위하여 ‘장비 소프트웨어’를 ‘장비 하드웨어’ 상에서 함께 사용할 수 있는 영구적이고, 양도 불가능하며, 재실시권(sublicense)을 허락할 수 없고 비독점적인 권리를 허락합니다. “장비 소프트웨어”는 ‘장비’에 포함되거나 동반된 모든 Trend Micro 또는 제 3 자의 펌웨어(firmware) 또는 소프트웨어 (모든 ‘서비스’를 가능하게 하는 소프트웨어 포함)를 의미합니다. ‘서비스’에 관한 사항 (해당 사항이 있는 경우 Trend Micro 레пут레이션 서비스(Reputation Services) 및 URL 체크와 같은 서비스): ‘귀하’의 ‘장비’ 구입과 ‘귀하’의 이 계약’에 대한 승낙을 조건으로, Trend Micro 는, (i) 라이선스 실시료가 지급된 최대 ‘사용자’ 수 이하의 ‘사용자’가 접속 및 이용하기 위하여 그리고 (ii) ‘장비’가 귀하에게 배송된 날 또는 ‘귀하’가 제품 등록 키 또는 활성화 코드를 수령한 날 중 더 빠른 날로부터 일 (1) 년 동안, ‘장비’ 상에서(함께) 이용하기 위하여 ‘서비스’를 가능하게 할 수 있는 권리를 ‘귀하’에게 허락합니다. “서비스”는 악의적이거나 원치 아니할 가능성이 있는 콘텐츠를 확인하고 선별하는 독점적인 데이터베이스, 규칙 또는 경험적 평가원칙(heuristics) 및 다른 기술을 채용한 전담 Trend Micro 서버에 외부 조회 요청을 함으로써

작동되는 ‘장비’ 기능을 의미합니다. “사용자”는, ‘귀하’가 개인인 경우, ‘귀하’를 의미합니다. 만일 ‘귀하’가 ‘회사’라면 ‘귀하’를 위하여 업무를 수행하는 직원 및 계약직 컨설턴트를 의미합니다. 라이선스 실시료(license fees)는, ‘장비’가 설치된 네트워크에 직접 또는 간접으로 연결된 컴퓨터 (공유 컴퓨터 포함)를 사용하거나 접속한 각 ‘사용자’에 대하여 지급되어야 합니다.

2. **유지 관리/재계약.** Trend Micro 가 서면에 의하여 다른 조건에 동의하지 아니한다면, ‘귀하’는, ‘장비’가 귀하에게 배송된 날 또는 ‘귀하’가 제품 등록 키 또는 활성화 코드를 수령한 날 중 더 빠른 날로부터 일 (1) 년 동안, ‘서비스’를 이용하고 ‘마이너 소프트웨어 업데이트’, ‘콘텐츠 보안 업데이트’ 및 현지 웹 기반 기술 지원 (총칭하여 “유지 관리”)을 Trend Micro 또는 귀하가 ‘장비’를 구입한 국가에 있는 공인 재판매자로부터 받을 수 있는 권리를 가지게 됩니다. 일 (1) 년이 경과한 후에도 이러한 권리를 보유하기 위해서는, ‘귀하’는 재계약 ‘유지 관리’를 Trend Micro (또는 공인 재판매자)로부터 추가 1 년의 기간씩 두 (2)번까지 구입할 수 있고, 그 기간의 만료 시에 귀하는 각각의 추가 1 년의 기간 동안 ‘유지 관리’를 재계약하기 위하여 ‘장비 하드웨어’를 (추가 비용을 부담하여) 교체하도록 요구 받게 될 수도 있습니다. Trend Micro 는 수시로 ‘유지 관리’에 적용되는 계약 조건(비용 포함)을 삼십 (30) 일 전 이메일 통지 후 변경할 수 있고, ‘귀하’가 ‘장비’를 구입한 국가 외에서 이루어지는 기술 지원에 대한 추가적인 비용을 청구할 수 있는 권리를 보유합니다. “마이너(Minor) 소프트웨어 업데이트”는 ‘소프트웨어’의 탐색 엔진에 대한 업데이트와 버그 해결책 및 사소한 개선을 포함하는 ‘소프트웨어’의 후속 버전(통상적으로 소수점 아래 숫자의 버전 번호로 표시)을 의미합니다. “콘텐츠 보안 업데이트” 또는 “업데이트”는 패턴 파일 또는 정의로 알려진 ‘장비’의 콘텐츠 보안 요소의 새로운 버전입니다. ‘콘텐츠 보안 업데이트’ 및 ‘장비 소프트웨어’의 탐색 엔진에 대한 업데이트는 ‘장비’의 효율적인 운영을 보장하기 위하여 Trend Micro 의 웹사이트로부터 정기적으로 다운로드되어야 합니다. 이 ‘계약’의 어떠한 사항도 Trend Micro 가 ‘장비’ 또는 ‘장비 소프트웨어’를 추가적인 대가를 요하는 새로운 제품으로서 제공하지 못하도록 막을 수는 없습니다. Trend Micro 는 그 배포일로부터 십팔 (18) 개월 동안 ‘장비 소프트웨어’의 각 버전에 대한 기술적 지원을 제공하고, 구입일로부터 삼 (3) 년간 ‘장비 하드웨어’에 대한 기술적 지원을 제공할 의무를 부담할 뿐입니다.
3. **제품 등록.** 이 ‘계약’에 대하여 승낙함으로써, ‘귀하’는 ‘귀하’의 ‘장비 소프트웨어’ 및 ‘서비스’의 이용과 ‘귀하’의 ‘유지 관리’에 관한 권리의 조건으로서 귀하의 ‘장비’ 사용을 등록하는데 동의합니다. 등록을 하지 아니하더라도 ‘귀하’가 보증을 받을 수 있는 권리가 축소되지는 아니합니다. 다만, 고객 등록을 하지 아니한다면, Trend Micro 가 ‘유지 관리’에 대한 접속을 제공할 수 없다는 점은 유의하시기 바랍니다.
4. **제품 사용.** 이 ‘장비’는 제한된 수의 ‘사용자’가 이용하기 위하여 설계 되었습니다. 라이선스를 받은 수 이상의 ‘사용자’가 ‘장비’를 이용하게 되면 그 작동에 영향을 미치게 될 수 있고 제 11 조에 기재된 제한적 보증이 무효가 될 것입니다.

5. TREND MICRO 의 서비스 의무.

(a) **서비스 단계(Service Level).** Trend Micro 는 아래 사항에 동의합니다: (a) ‘서비스’를 수행하는 동안 조회 요청 트래픽을 보호하기 위하여 합리적으로 필요한 정도의 보안을 제공; (b) 트래픽 크기를 감당할 수 있는 충분한 컴퓨팅 및 네트워크 용량을 유지; 및 (c) 원칙적으로 하루 이십사 (24) 시간, 일주일에 칠 (7)일, 연간 삼백육십오 (365) 일 (“24/7”) 동안 99.0 % 이용 가능성으로 ‘서비스’에 대한 온라인 접속을 제공(다만, 아래 조건을 전제로 합니다: 진행 중인 유지 관리를 위한 예정된 가동 중지 시간은 적어도 24 시간 전 이메일 통지 후에 수시로 생길 수 있음. 이러한 경우, 발생할 때(한 달에 1 번을 초과할 수는 없음)마다 2 시간까지는 ‘서비스’를 일시적으로 이용하지 못하게 될 수 있음. 긴급한 유지 관리를 위하여 예정되지 아니한 가동중지 시간은 통지 없이 수시로 발생할 수 있음. 이러한 경우, 발생할 때마다(한 달에 1 번을 초과할 수는 없음) 2 시간까지는 ‘서비스’는 일시적으로 이용 불가능하게 될 수 있음).

6. **서비스에 관한 확인사항.** ‘서비스’를 수행하는데 있어서, ‘장비’는 ‘서비스’를 수행하는데 필요한 정보 (IP 주소 및 탐색할 콘텐츠와 같은 정보) (총칭하여 “정보”)를 전달하고, 악의적이거나 원하지 아니할 수 있는 콘텐츠를 확인하고 검색하는 독점적인 데이터베이스, 규칙 또는 경험적 평가원칙(heuristics) 및/또는 다른 기술을 채용한 Trend Micro 서버에 대한 해당하는 조회 요청을 하게 됩니다. ‘서비스’의 이용에 대한 조건으로서 그리고 이 ‘계약’에 대한 승낙에 의하여, (i) ‘귀하’는 ‘귀하’가 법적으로 Trend Micro 에게 ‘정보’에 대한 접근을 제공하고 ‘서비스’를 이용할 수 있도록 허락을 받았음을 확인, 의사표시 및 보증하고; (ii) ‘귀하’는, 이 ‘계약’에 따른 ‘서비스’를 수행하는데 있어서, Trend Micro 를 ‘귀하’의 데이터 처리 대리인으로서 ‘귀하’의 재량에 따라 역할을 수행할 수 있도록 승인하며; (iii) ‘귀하’는 관련 법령에 의하여 요구되는 한도까지 ‘정보’의 원천에 대하여 그러한 ‘정보’의 이전의 범위 및 목적을 정당하게 통지할 책임을 부담합니다. 위 (i) 항의 의사표시 및 보증을 위반하는 경우, Trend Micro 는 사전 통지 후 즉시, 그리고 그의 다른 권리에 대한 해가 되지 아니하고, ‘귀하’가 Trend Micro 를 만족시킬 정도로 그러한 위반이 시정되었음을 보여줄 수 있을 때까지 해당 ‘서비스’의 이행을 중지할 권리를 가지게 됩니다.

7. **정보 수집.** 제품 등록 정보에 추가하여, Trend Micro 는 ‘귀사’의 네트워크 및 장비에 관한 특정한 정보를 ‘유지 보수’ 및 관련 지원 서비스를 제공하기 위하여 처리 및 보관하여야 합니다. 그의 제품을 개선하기 위하여, Trend Micro 는 설치된 ‘장비’로부터 제품 사용, 삭제된 멀웨어(악성 소프트웨어) 또는 원치 아니할 가능성이 있는 파일에 관한 정보를 업로드하고 ‘서비스’ 트래픽을 그의 데이터베이스 및 발견적 방법(heuristics)을 개선하기 위하여 이용할 수도 있습니다. Trend Micro 제품은 어떠한 개인 정보 또는 프라이버시에 관한 정보를 수집하거나 보관하도록 설계되어 있지 않습니다.

‘귀사’는 아래 사항에 대하여 동의합니다: Trend Micro 가 (i) 제품 및 서비스 개선을 위하여 설치된 ‘장비’로부터 업로드된 정보를 이용할 수 있고; (ii) 계열사 또는 보안

파트너들과 악성 또는 원치 아니하는 콘텐츠로 확인된 정보를 공유하며; 그리고 (iii) 업로드 된 정보를 분석 또는 보고 목적에 한하여 이용하고 공개할 수 있습니다(다만, 이러한 이용, 공유 또는 공개는 ‘귀하’를 식별할 수 있게 하거나 어떠한 개인을 식별하는데 이용될 수 있는 정보를 포함하지 아니합니다). Trend Micro 는 그러한 정보의 이용 및 분석의 결과물인 지적재산권 또는 성과물에 관한 소유권 등 일체의 권리를 보유합니다.

8. **소프트웨어 및 서비스에 관한 사항; 주의 및 확인 사항.** Trend Micro ‘컨텐츠 보안 업데이트’ 및 ‘서비스’ 데이터베이스, 경험적 평가원칙(heuristics) 및 패턴 파일 및 정의는, Trend Micro 의 판단에 따라, 회사 및 조직의 컴퓨터와 네트워크의 생산성 또는 작동 및 보안을 위태롭게 할 수 있는 애플리케이션, 메시지 및 파일을 확인하고, 막고, 제거하기 위하여 설계되었습니다. Trend Micro 는 그의 ‘서비스’ 및 ‘컨텐츠 보안 업데이트’를 개발하기 위한 합리적인 노력을 기울이지만, ‘귀하’는 Trend Micro 가 그러한 ‘서비스’, 데이터베이스, 경험적 평가원칙 및 패턴 파일 또는 정의가 완전하거나 그들이 적합하게 탐지하거나 악의적이거나 ‘귀하’ 또는 ‘귀하’의 이메일 사용자가 원하지 아니하는 메시지 및 파일만을 탐지한다고 보장할 수 없음을 인정하고 승낙합니다. ‘귀하’는 ‘서비스’가 환영받지 못하는(unwelcome) 것 뿐만 아니라 환영받는(welcome) 이메일 또는 URL 또는 다른 웹 콘텐츠까지도 검색되고 차단되도록 할 수 있고, 거부된 이메일이 회복 불가능할 수도 있다는 점을 인정하고 승낙합니다. 원하는 프로그램, 파일 또는 URL 의 차단 또는 탐지를 막기 위해서는, ‘귀하’는 관련 설명서에 따라 적절하게 제품 세팅을 설정하여야 합니다.
9. **소유권.** ‘장비’는 저작권, 영업비밀, 미국 특허법 및 국제 조약에 의한 보호를 받습니다. ‘귀하’는 이 ‘계약’에 명시적으로 기재된 사항 외에는 ‘장비 소프트웨어’에 관한 어떠한 권리도 가질 수 없습니다. 법률적으로 허용되는 한도까지, ‘귀하’는 ‘귀하’가 ‘장비 소프트웨어’의 전부 또는 일부를 재실시권(sublicense) 허락하거나, 임대, 리스, 대여, 경매, 거래, 수정, 2 차적 저작물 창작, 개작, 결합, 번역, 역설계, 디컴파일 또는 디스어셈블하지 아니하고, ‘장비’ 또는 ‘장비 소프트웨어’를 제 3 자에게 서비스를 제공하기 위하여 사용하지 아니하며, 제 3 자로 하여금 위와 같은 행위를 하도록 허락하지 아니한다는 데 동의합니다. 모든 권리는 유보됩니다.
10. **비밀 유지.** ‘귀하’는 ‘장비 소프트웨어’ 및 ‘장비’ 시리얼 넘버, 등록 키 또는 활성화 코드가 Trend Micro 의 가치있는 영업비밀 및 비밀 정보 (“비밀 정보”)를 구성한다는 사실을 인정합니다. ‘귀하’는 제 3 자에게 이 ‘비밀 정보’를 이용하게 하거나 공개하지 아니하는데 동의합니다(다만, ‘귀하’가 ‘회사’를 대표하는 경우 업계 표준의 비밀유지 약정이 적용되는 직원 또는 계약직 컨설턴트에 대한 공개는 제외됩니다).
11. **제한적 보증.** Trend Micro 는 최초 구입일로부터 일 (1) 년 동안 (a) ‘장비’의 하드웨어 부분 (“하드웨어”)이, 정상적이고 승인된 사용 하에서, 첨부된 설명서에 기재된 지시사항에 따르는 경우, 구성요소 및 제품 제작에 있어서 하자가 없음을 보증하고 (“하드웨어 보증”); (b) ‘장비 소프트웨어’는 첨부된 설명서(온라인 상에서 이용 가능한 그에 대한 업데이트, “리드미(ReadMe)” 파일 및 릴리스 노트 등 포함)에 실질적으로 부합하게 작동함을 보증하며

(“소프트웨어 보증”); (c) Trend Micro 가 해당 사양에 실질적으로 부합하도록 합리적인 기술과 주의로서 전문적인 방식으로 ‘서비스’를 수행함을 보증합니다. Trend Micro 는, 기술적 세부 사항 또는 해당 사양에 규정되어 있는 아니한 특정한 목적에 대한 적합성을 보증하지는 아니합니다. 관련 설명서에 기재된 사양 또는 다른 설명서는 명시적 또는 묵시적으로 어떠한 보증을 포함한다고 해석되지 아니합니다.

12. **고객 구제수단.** 만일 ‘하드웨어’가 위 제 11 조에 정한 ‘제한적 보증’에 일치되지 아니하는 경우, Trend Micro 의 모든 책임과 ‘귀하’의 유일한 구제수단은, Trend Micro 의 선택에 따라, Trend Micro 가 (a) ‘하드웨어’의 전부 또는 일부를 새로운 또는 수리한 ‘하드웨어’로 교체하거나; (ii) 보고된 하자를 수리하는 것입니다(다만, ‘귀하’가 일년의 보증기간 내에 Trend Micro 에게 ‘귀하’의 ‘제한적 보증’에 따른 청구를 통지하는 경우에 한합니다). 만일 ‘장비 소프트웨어’ 또는 ‘서비스’가 위 제 11 조의 ‘제한적 보증’에 위반되는 경우, Trend Micro 의 모든 책임과 ‘귀하’의 유일한 구제수단은, Trend Micro 의 선택에 따라, Trend Micro 가 (a) 오류(에러)를 교정하기 위한 상업적으로 합리적인 노력을 기울이거나; (b) ‘귀하’가 오류(에러)를 해결하거나 방지할 수 있도록 협조하거나; 또는 (c) ‘서비스’를 다시 이행하는 것입니다(다만, ‘귀하’가 Trend Micro 에게 일년 보증기간 내에 ‘제한적 보증’에 의한 청구를 통지하는 경우에 한합니다).
13. **보증에 관한 제한.** 위 ‘하드웨어 보증’ 및 ‘장비 소프트웨어’ 보증은 아래와 같은 경우 효력이 없게 됩니다: (i) 만일 ‘하드웨어’ 하자 또는 ‘장비 소프트웨어’의 불일치가 Trend Micro 또는 공인된 서비스 대행업자가 아닌 제 3 자에 의하여 이루어진 서비스, 유지관리 또는 수리 행위로 인한 경우; (ii) 만일, ‘장비’ 라벨(레이블)/시리얼 넘버가 변경되거나 불분명하게 된 경우; (iii) 만일 하자 또는 불일치가 외부적 사유, 사고로 인한 피해, 부적절한 사용, 변경, 변형, 태만, 마모, 부적절한 설치, 주변기기에 대한 부적절한 연결, 온도 또는 전기에 의한 충격, 외부적 전기 결함으로 인한 경우. Trend Micro 의 보증 의무는 설치 지원을 포함하지 아니합니다. 모든 ‘하드웨어’ 또는 ‘장비 소프트웨어’의 교체는 그에 대한 최초 ‘제한적 보증’ 기간의 잔여 기간 또는 십사 (14) 일 중에서 더 긴 기간 동안 보증됩니다.
14. **사용 제한.** ‘장비’는 (i) 핵 시설의 설계, 건설, 운영 또는 유지 관리, (ii) 항공기의 조종 및 작동; 또는 (iii) 생명 유지 또는 생명에 영향을 미치는 의료 장비의 운영에 있어서의 사용을 위하여 설계되거나 의도되지 아니하고, Trend Micro 는 그러한 사용에 대한 적합성에 대한 명시적 또는 묵시적 보증 뿐만 아니라 라이선스 권리도 부인합니다.
15. **그 외의 다른 보증에 대한 부인.** TREND MICRO, 그의 계열사 및 공급자는 ‘장비’ 또는 ‘서비스’에 오류(에러)가 없거나 모든 보안상 위험요소 또는 악성 코드 위험요소를 탐지하거나 ‘장비’의 사용이 귀하의 네트워크 또는 컴퓨터 시스템을 완전하게 악성 코드 또는 원치 아니하는 코드로부터 안전하거나 침입 또는 다른 보안 위반으로부터 안전하다고 보증하지 아니합니다. 제 11 조에 있는 명시적인 제한적 보증 외에는, 관련 법률에 의하여 허용되는 한도까지, TREND MICRO, 그의 계열사 및 공급자는 ‘장비’와 ‘서비스’에 관한 모든 명시적 또는 묵시적 보증(상업성, 특정 목적에 대한 적합성, 제 3 자의 권리를 침해하지 아니한다는

점에 관한 묵시적 보증 등 포함)을 부인합니다. 유효하게 부인될 수 없는 ‘장비’에 관련된 모든 묵시적 보증은 삼십 (30) 일 동안으로 한정됩니다.

16. **책임의 제한; 이차적 손해.** 관련 법률에서 허용되는 한도까지, TREND MICRO, 그의 재판매자 또는 공급자는 이 ‘계약’ 또는 ‘장비’ 또는 ‘서비스’의 배송, 이행, 불이행 또는 사용으로 인하거나 관련된 어떠한 이차적, 특별, 부수적 또는 간접적 손해, 또는 데이터의 상실 또는 손상, 영업 중단 또는 어떠한 종류의 이익 또는 수입의 상실에 대하여도, 설사 TREND MICRO 가 그러한 손해의 발생을 통지받았다고 하더라도, 소송의 이유 또는 주장하는 근거의 성격을 불문하고, ‘귀하’에 대하여 책임을 부담하지 아니합니다. 어떠한 경우에도 TREND MICRO, 그의 재판매자 또는 그의 공급자의 청구에 대한 책임은, 계약, 불법행위 또는 다른 책임 이론에 의하는지를 불문하고, ‘귀하’가 ‘장비’에 대하여 지급하거나 지급하여야 금액을 초과하지 아니합니다. ‘귀하’는 이 조항에 기재된 책임의 귀속에 대하여 동의하고 이러한 제한에 대한 ‘귀하’의 합의가 없었다면 장비 및 유지 관리에 대한 비용 청구가 더 늘어나게 되었을 것이라는 점을 인정합니다.
17. **준거법.** 이 ‘계약’ 및 이 ‘계약’으로 인하거나 관련된 모든 분쟁 또는 ‘장비’의 사용 또는 작동은 캘리포니아 주 법의 적용을 받게 됩니다. 다만, 국제사법(섭외사법) 규정 및 국제 물품 매매 계약에 관한 UN 협약은 배제됩니다.
18. **양도 가능성.** ‘귀하’는 Trend Micro 의 서면에 의한 사전 동의 없이는 이 ‘계약’을 양도 또는 이전할 수 없습니다. 위와 같은 사항을 배제하는 어떠한 행위도 효력을 인정받을 수 없고, ‘귀하’는 여전히 이 ‘계약’에 의한 의무를 부담하게 됩니다. 이 ‘계약’은 이 ‘계약’의 당사자 및 그들 각각의 허용된 승계인 또는 양수인에 대하여 권리 의무를 부여합니다. ‘귀하’가 달리 주장하는 어떠한 양도도 전혀 효력을 가질 수 없습니다. Trend Micro 는 적격을 갖춘 제 3 자 또는 Trend Micro 의 계열사 또는 자회사에게 이 ‘계약’ 및 그에 따른 모든 권리를 양도할 수 있고 그에 따른 의무를 인수시킬 수 있습니다. 다만, 어떠한 의무 인수도 Trend Micro 로 하여금 이 ‘계약’에 의한 의무를 면하게 하지는 아니합니다.
19. **백업.** ‘귀하’가 ‘장비’를 이용하는 한, ‘귀하’는 ‘귀하’의 컴퓨터 시스템을 별도의 저장매체에 정기적으로 백업을 하여야 합니다. ‘귀하’는 그렇게 하지 아니하게 되면 ‘장비’의 문제 또는 오류로 인하여 생기는 손해 또는 피해를 완화할 수 있는 귀하의 능력을 현저하게 감소시킬 수 있다는 점을 인정합니다.
20. **수출 규제.** ‘귀하’는 ‘장비’ 또는 그에 관한 비밀 정보를 적법한 미합중국 및 외국 정부의 허가 없이 수출하거나 재수출하여서는 아니되고, ‘귀하’는 그러한 수출 제한 법률의 위반에 대한 책임을 부담합니다. 이 ‘계약’을 승낙함으로써, ‘귀하’는 ‘귀하’가 현재 미합중국에 의하여 수출규제를 받고 있는 국가의 거주자 또는 국민이 아니라는 사실 및 달리 ‘귀하’가 수출 법규에 의하여 ‘장비’를 수령하지 못하도록 금지되지 아니하였다는 점을 확인하게 됩니다. 수출 규제 대상인 국가의 명단은 미합중국 재무성 외국 자산 관리국의 공식 웹사이트 <http://www.treas.gov/ofac/>에서 확인할 수 있습니다.

21. **일반 사항.** 이 합의는 ‘귀하’와 Trend Micro 사이의 완전한 합의이고, 이 ‘계약’의 대상에 관한 구두 또는 서면의 사전 합의 또는 이해에 대하여 우선하게 됩니다. 만일, 어느 사법권 내의 법원 또는 다른 심판 기관이 이 계약의 어떠한 규정이 무효라고 판단한다면, 그러한 무효는 이 ‘계약’의 나머지 규정에 대하여 영향을 미치지 아니하고, 나머지 규정은 여전히 완전한 효력을 가지게 됩니다.

라이선스 허락자(Licensors): 주식회사 한국트렌드마이크로, 서울 강남구 대치동 945-1 홍우빌딩 6 층
대표전화 : 561-0990 팩스 : 561-0660. 이 ‘계약’에 관한 모든 문의사항은 아래 이메일 주소로 보내주시기 바랍니다: legalnotice@trendmicro.com.

장비는 영업비밀에 관한 권리, 저작권 및 미합중국 특허법 및 국제 조약 규정에 의하여 보호됩니다.
승인을 받지 못한 복제 또는 배포는 민사상 손해배상 또는 형사 처벌을 받게 될 수 있습니다.
THE APPLIANCE IS PROTECTED BY TRADE SECRET RIGHTS, COPYRIGHTS AND UNITED STATES PATENT LAWS, AND INTERNATIONAL TREATY PROVISIONS. UNAUTHORIZED REPRODUCTION OR DISTRIBUTION IS SUBJECT TO CIVIL AND CRIMINAL PENALTIES.

趨勢科技股份有限公司安全硬體裝置 (Security Appliance) 授權合約 (TC 2009 年 3 月中小企業版)

如您購買本產品使用於台灣地區時，您所適用之授權合約刊載於第 24 頁，請您留存乙份影本。

當您開始使用本條款所授權之安全硬體裝置前，請仔細閱讀。

本安全硬體裝置包含趨勢科技之軟體，此軟體需要定期更新以使本安全硬體裝置得以有效使用。本安全硬體裝置也可能會包含趨勢科技之服務，該服務可能會將您擁有的特定資訊，透過本安全硬體裝置傳送到趨勢科技的伺服器作監控（下稱「本服務」）。只有在您接受趨勢科技公司（下稱「趨勢科技」）所定之本授權契約（下稱「本約」）之所有條款與條件時，您才可安裝與使用趨勢科技之安全硬體裝置包含軟體與文件（合稱「軟體」）。當您將本安全硬體裝置接上電源時，您被視為已接受本授權契約。若您係代表貴公司或組織購買本軟體，經由接受本約，亦表示您為貴公司具有合法權源之代表，而代表貴公司接受本約條款與條件。

若您不同意本約（1）請勿將本安全硬體裝置接上電源，或使用本安全硬體裝置（2）當您是購買本安全硬體裝置之本人，且若您在收到本約之通知前已支付任何金額，請於收到本安全硬體裝置後 30 天內，與您的供應商（趨勢科技或銷售者）聯絡，您所得之退款將扣除退貨或本安全硬體裝置已證實之損壞等費用。

- 1. 授權。**本安全硬體裝置包含趨勢科技之軟體及其他功能（下稱「本軟體」），使您得以動並使用特定安全服務。有關本軟體，由於您購買本安全硬體裝置且您接受本約，趨勢科技授權您一無限期的、不可轉讓的、不可再轉授權且非獨家的權利，限於將本軟體安裝於本安全硬體裝置並使用於機讀格式。本軟體係指裝置於本安全硬體裝置之趨勢科技或趨勢科技合法取得第三人擁有之韌體及軟體（包括動本安全硬體裝置之軟體）。有關本服務，譬如趨勢科技 Reputation 服務及一致資源定址器 (URL) 服務，由於您購買本安全硬體裝置之授權與您接受本契約，趨勢科技授權您自您收到本安全硬體裝置之日，或您收到本安全硬體裝置之產品註冊碼或動碼之日（以先發生者為準）起一年之權利，動並使用包括於本安全硬體裝置之一個或多個本服務之項目。本服務係指本安全硬體裝置，在接收到您的服務詢問後，由專屬特定之趨勢科技伺服器，以其所有之資料庫、規則、方法及其他技術，針對可能存在您的電腦或伺服器中之惡意程式及可能潛在之可疑內容，進行掃描確認之服務。
- 2. 維護服務及更新。**除趨勢科技另有書面約定外，自您自您收到本安全硬體裝置之日，或您收到本安全硬體裝置之產品註冊碼或動碼之日（以先發生者為準）起一年內，您有權享有趨勢科技之產品版本更新、內容安全更新、以及購買本安全硬體裝置當地之網路線上技術支援服務（以下稱「維護服務」）。一年期限屆至後，為繼續享有上述權利，您需向趨勢科技、授權經銷商或授權零售商購買至多 2 年之年度維護服務，上述期間過後，您可能會被要求付費更換本安全硬體裝置，以繼續享有再一年之維護服務。趨勢科技有權隨時變更有關產品維護服務之條款，包括費用及另外索取在您購買本安全硬體裝置之國家境外提供技術支援之費用。「產品版本更新」係指本軟體包含除錯及較小改進之次一版本（以及由趨勢科技決定之重大改進）。「內容安全更新」或「更新」係指本軟體內容安全元件，即模組、案或病毒碼檔案之更新版本。內容安全更新及本軟體掃描引擎之更新應定期自趨勢科技網站下載以確保本軟體使用效能。本約之任何約定並不禁止趨勢科技將本安全硬體裝置之修正版本或其他產品視為新產品銷售。趨勢科技僅有義務提供，自發佈本軟體版本十八個月內，以及自您購買本安全硬體裝置之日起三年之技術服務。

3. **▪ 品註冊。**為享有維護之服務，您應在趨勢科技網站上註冊並提供若干資訊以使趨勢科技得以確認您所享有之維護權利。為履行本約，趨勢科技之全球相關企業皆得使用上述資訊。註冊失敗並不會減損您所享有之保證權利。然趨勢科技在客▪未註冊時將無法提供其維護服務。

4. **▪ 品使用。**本安全硬體裝置之設計僅供記載於文件上之特定數量之人數及電腦所使用。超出該特定數量之人數及電腦之使用，除會影響本▪品使用之效能，本約第十一之規定在此▪況不適用。

5. 趨勢科技服務義務

服務標準。趨勢科技同意 (a)、履行服務義務時，提供合理必要之安全防護以避免造成您使用電腦設備之速度；(b)、盡合理之努力維持網路空間，以符合電腦▪容及網路流量之需求；(c)、提供▪天 24 小時、一之七天、一年 365 天連接率達 99%之線上服務機制，為須符合下列前題：(I) 因定期之網路維修須停止 (c)之服務時，趨勢科技須在 24 小時前以電子郵件通知您。▪次維修期間(c)項之服務將暫時提供至少 2 小時；(II) 因不特定原因緊急之網路維護，趨勢科技無通知之義務。唯此▪況一次不得超過 2 小時，一個月不得超過 1 次以上。

6. **服務承諾。**在提供服務時，本▪品將提供某些特定的資訊，如▪品 IP 位址和為過濾而選擇的 URL；為趨勢科技網路信譽服務而提供 IP 位址（統稱為“資訊”），並向指定的使用私有資料庫、規則和/或檢測方法或其他技術以檢測，並顯示惡意或可能有害的▪容的趨勢科技伺服器提交適當的▪詢。作為使用本服務的先決條件以及通過接受本約，（1）您確認並保證您有權向趨勢科技提供該資訊並使用該服務；（2）在根據本約提供服務時，您根據自己的選擇，授權趨勢科技作為處理這些資料的代理人；（3）您承諾正當地告知該資訊傳送範圍和目的等資訊的來源，並且根據所適用的准據法的要求，可能包括向中台灣地區以外的系統傳送該資訊。當您違反上述（1）中的陳述和保證時，在不影響其他權利的情況下，趨勢科技有權經事先通知立即暫停提供相應的服務，直至您向趨勢科技證明該違反行為已經得到改正。

7. **資訊蒐集。**除▪品註冊資訊外，趨勢科技必須處理並保存您電腦網路及設備之特定資訊，以提供維護及相關客▪服務。為改善▪品，趨勢科技得自己安裝硬體裝置定期上傳有關▪品使用、有害軟體偵測、無意取得之▪案等資訊；並得使用服務數量以改善其資料庫及掃描功能。趨勢科技之▪品並不用於截取或保留個人資料。

您同意趨勢科技得：(i) 使用自己安裝硬體裝置上傳之資料以改善本▪品或服務；(ii) 將已確認為惡意或無意取得之資料與其關係企業及合作伙伴分享；(iii) 基於分析及報導之目的而使用及▪露上傳資訊。但以該使用、分享或▪露不致識別您之身分或包括任何足資識別任何個人之資訊。趨勢科技保留因使用及分析上述資訊而得享有之一切智慧財▪權。

8. **軟體及服務之使用警告及確認事項。**▪容安全更新、服務資料庫、病毒碼檔案、智慧型偵測、以及模組▪案乃專為辨識、阻擋或清除被趨勢科技判定有妨害電腦或網路執行效能與安全性的應用程式與▪案。本安全硬體裝置得偵測並停止您目前使用或欲使用之應用程式或▪案，停止或影響與偵測出之應用程式或▪案聯結之程式。若您仍選用本軟體所阻擋或移除之應用程式、▪案或安裝，則應由您自負責任。趨勢科技以合理努力適當地辨識偵測之應用程式與▪案，惟趨勢科技不擔保▪容安全更新、服務資料庫、病毒碼檔案、智慧型偵測、以及模組▪案係完整或正確，亦不擔保僅偵測出或清除您電腦上未使用或不欲使用之應用程式與▪案。您瞭解並接受使用本服務，可能會導致欲使用或不欲使用之程式、電子郵件、URLs 或網站▪容遭阻擋或偵測，被阻隔清除的電子郵件亦可能無法被讀取或無法復原。為防止欲使用之電子郵件、

URLs 或網站 ▪ 容遭阻擋或偵測，您必須設定 ▪ 品安裝以將被偵測出之 ▪ 案於遭清除或刪除前隔離，並依本安全硬體裝置 ▪ 所載之指示設定。

- 9. 權利歸屬。**本安全硬體裝置受到著作權、營業秘密、美國專利法、國際協約及我國智慧財產權相關法令之保護。除本約明示者外，您不取得關於本安全硬體裝置及本軟體之任何權利。於法律允許之限度 ▪，您同意不會轉授權、租用、出租、出借、拍賣、交易、修改、創造衍生作品、改編、合併、翻譯、還原、反編譯或散佈本軟體之全部或一部，亦不得使用本軟體為第三人提供服務或不得使第三人為前述任一行為。所有權利皆為趨勢科技所有。
- 10. 保密。**您承認本安全硬體裝置及本軟體及相關之 ▪ 品序號、註冊碼或 ▪ 用碼係為趨勢科技有價 ▪ 之營業秘密及機密資訊（以下稱「機密資訊」），您不得使第三人接觸或向其 ▪ 露該等機密資訊。但若您（公司）向公司員工或獨立顧問 ▪ 露，且該等員工或顧問受 ▪ 業一般保密義務之限制者，不在此限。
- 11. 有限擔保。**在自原始購買之日起一年 ▪，趨勢科技保證（1）在正常的授權使用時，在符合包含在密封文 ▪ 中的操作指示的條件下，本 ▪ 品的硬體部分（安全硬體裝置）在材料及工藝方面沒有瑕疵（硬體保固），（2）本軟體的功能符合安全硬體裝置所附文 ▪ 中的 ▪ 明，包括相應的升級，“ReadMe”文 ▪ 以及網上的發佈通知（軟體保固），（3）實質上依照文件所載之規格，以專業態度及合理技術，履行服務的義務。除文件所載之規格另有載明者外，本服務技術之細節及為特定目的提供本服務之適當性，不適用本約之擔保條款。本約相關文件所載之服務規格不得視為任何明示或默示的擔保。
- 12. 消費者救濟。**如果安全硬體裝置不符合上述第 11 條中的有限擔保，趨勢科技全部責任以及您得到的全部賠償，根據趨勢科技的選擇，係趨勢科技（a）對全部或部分安全硬體裝置以新的或重新配置的安全硬體裝置予以更換；或者（b）修復您報告的安全硬體裝置，如果您在一年的擔保期間 ▪ 根據有限擔保條款通知趨勢科技。如果本軟體不符合上述第 11 條中的有限擔保，趨勢科技全部責任以及您得到的全部賠償，根據趨勢科技的選擇，係趨勢科技（a）盡商業上合理的努力進行除錯；或者（b）幫助您規避或避免錯誤，如果您在一年的擔保期間 ▪ 根據有限擔保條款通知趨勢科技。
- 13. 擔保限制。**在以下情形下，上述的安全硬體裝置及 ▪ 品軟體擔保將無效：(i) 如果安全硬體裝置瑕疵或軟體故障系由趨勢科技或其授權服務代表之外的第三方提供的服務、維護或維修造成的；(ii) 如果本 ▪ 品的標籤或序列號已經被更改或模糊；(iii) 如果瑕疵或故障系由外部原因、意外損害、不當使用、更改、改編、過失、不當安裝、與週邊設備的不當連接、過熱或過電或者外部電源故障造成的；趨勢科技的擔保義務不包括安裝支持。任何安全硬體裝置或軟體的替換僅在其原始有限擔保期間 ▪ 的剩餘期間或 14 天（以較長者為準） ▪ 享受擔保。對於安全硬體裝置或軟體的技術支援的要求。
- 14. 使用限制。**本安全硬體裝置不得用於以下用途：(i) 任何核設施的設計、建築、運行或維護；(ii) 航空器的導航或運行；或(iii) 用於生命支援或生命急救的醫療設備；趨勢科技取消上述用途的任何許可授權，以及任何明示或默示的擔保。
- 15. 無其他保證**
- 趨勢科技及其供應商不保證本安全硬體裝置及本服務毫無錯誤，或使用本安全硬體裝置及本服務可使您之網路或電腦系統不受所有病毒或其他惡意或非預期之程式碼侵害。除明示於第 11 條之擔保責任及法律所允許之最大限度範圍 ▪，趨勢科技及其供應商不負任何與本安全硬體裝置及本服務有關之保證責任，不論係明示或暗示，包括但不限於默示之適銷性，適合特定用途及未侵害第三人之權利。

16. 有限之責任；衍生性損害：

在適用法律所允許的最大範圍下，趨勢科技或趨勢科技之供應商對任何因與本約有關之交付、履行或使用本安全硬體裝置或本服務所致之衍生性、特殊、附隨或間接損害均不負責任。即使趨勢科技已被告知前述損害之可能，不論起訴之原因之性質或主張之依據為何，趨勢科技仍不負責。不論在任何情況下，趨勢科技所負之任何契約責任、侵權責任或其他責任，均不超過您所支付之本安全硬體裝置之金額。您同意本條款所提出之責任分擔內容，並承諾若不同意上述責任限制之條款，所支付之本軟體授權費及維護費用將會提高。

17. 終止。

本約在終止前一直有效。您可以在任何時間書面通知趨勢科技終止本約。除本約中規定的救濟方式外，如果您實質性違反本約，或有其他違約行為而未能在收到糾正通知的 10 日內予以糾正，趨勢科技可以終止本約。本約終止後，第 8-14 條、第 15-20 條和第 22-23 條仍然有效。

18. 準據法

本約及任何因此而生之糾紛應受台灣法令之約束。

19. 權利讓與限制

未經趨勢科技書面同意，您不得讓與本約或任何權利與任何人，包括關係企業。任何讓與皆為無效。趨勢科技得讓與本約及任何權利，及指派任何義務之履行予特定資格之第三人或趨勢科技之關係企業及（或）協力廠商，惟此仍不解除趨勢科技就本約之義務。

20. 備份

在您使用本安全硬體裝置之期間，您同意定期備份您的電腦系統於另一個獨立的媒體工具。您承諾若未定期備份，會嚴重減損您降低由本軟體的錯誤或問題所產生的任何傷害或損害的能力。

21. 查核。

根據合理通知，在正常營業時間內，趨勢科技有權對您使用本軟體或服務的情況進行查核。如果查核表明存在未經授權的電腦或用戶，您應當在收到通知的 30 天內，按照當時適用的授權費、訂購費和/或維護費標準，向趨勢科技為未經許可的電腦或用戶支付授權費。如果為未經許可使用的應付費用超過審核的期間內實際支付的授權的 5%，您應當向趨勢科技支付因查核而發生的全部費用。

22. 出口管制

在欠缺適當的美國與外國政府授權下，您不得出口或再出口本安全硬體裝置或其任何機密資訊，且應負違反上述出口管制規定之一切責任。經由接受本約，您確認您並非目前美國禁運令實施範圍內國家之居民或公民。美國實施禁運令的國家名單，公佈於美國財政部外國資產管制局（the Office of Foreign Assets Control of the U.S. Department of Treasury）之官方網站：
<http://www.treas.gov/ofac/>

23. 通則。本約為您與趨勢科技之間的最終協議，並取代之前與本約標的有關的口頭或書面的協議或備忘。如果法院或其他具有管轄權的審判庭認定本約的任何約定為無效，該無效應不影響本約的其他條款，其他條款仍具有完全的效力。

授權人：趨勢科技股份有限公司

地址：臺北市大安區敦化南路二段 198 號 8 樓

電話：886-2-23729666

本軟體受營業秘密、著作權及專利法、國際條約及我國智慧財產權相關法令所保護，未經授權之重製或散佈應負民事責任及受刑事處罰。

**BITTE LESEN SIE DIESEN TEXT SORGFÄLTIG, BEVOR SIE FORTFAHREN – DER GEBRAUCH
DES PRODUKTES UNTERLIEGT DEN HIERIN ENTHALTENEN RECHTLICHEN
BESTIMMUNGEN**

DIESES SICHERHEITSGERÄT („GERÄT“) ENTHÄLT UND BENÖTIGT SOFTWARE, DIE ROUTINEMÄSSIG AUF DEN NEUESTEN STAND GEBRACHT WERDEN MUSS, DAMIT ES EFFEKTIV FUNKTIONERT, UND KANN DIENSTLEISTUNGEN BEINHALTEN, DIE SO FUNKTIONIEREN, DASS GEWISSE INFORMATIONEN VON DEM GERÄT AN SERVER VON TREND MICRO INCORPORATED ODER EINEM IHRER LIZENZIERTEN VERBUNDENEN UNTERNEHMEN ZUM SELEKTIEREN WEITERGELEITET WERDEN. TREND MICRO DEUTSCHLAND GMBH („TREND MICRO“) GEWÄHRT IHNEN EINE LIZENZ AN DER TREND MICRO GERÄTE-SOFTWARE („SOFTWARE“) UND DER ZUGEHÖRIGEN DOKUMENTATION NUR, WENN SIE SICH MIT ALLEN BESTIMMUNGEN DIESES LIZENZVERTRAGES („VERTRAG“) EINVERSTANDEN ERKLÄREN. INDEM SIE DAS GERÄT AN EINE STROMQUELLE ANSCHLIESSEN, AKZEPTIEREN SIE DIE BEDINGUNGEN DIESES VERTRAGES. SOFERN SIE DAS GERÄT FÜR EINE GESELLSCHAFT ODER EINE ANDERE ORGANISATION ERWERBEN, ERKLÄREN SIE, DASS SIE ORDNUNGSGEMÄSS ERMÄCHTIGT SIND, DIESE ORGANISATION ZU VERTRETEN, UND DASS SIE DIE BEDINGUNGEN DIESES VERTRAGES IM NAMEN DIESER ORGANISATION AKZEPTIEREN.

FALLS SIE DIESEN VERTRAG NICHT ANZUNEHMEN WÜNSCHEN, SCHLIESSEN SIE DAS GERÄT NICHT AN UND BENUTZEN ES NICHT, UND FALLS SIE VOR KENNTNISNAHME VON DIESEM VERTRAG IREGNDWELCHE GEBÜHREN BEZAHLT HABEN SOLLTEN, NEHMEN SIE BITTE MIT IHREM LIEFERANTEN (TREND MICRO ODER EIN AUTORISierter RESELLER) INNERHALB VON DREISSIG (30) TAGEN NACH DEM ERWERB KONTAKT AUF, UM EINE RÜCKZAHLUNG GEGEN RÜCKGABE DES GERÄTES ZU ERHALTEN; DIES FINDET NUR ANWENDUNG, SOFERN SIE DER URSPRÜNGLICHE ENDNUTZER-KÄUFER SIND.

- 1. LIZENZGEWÄHRUNG.** Das Gerät enthält Produktsoftware und andere Funktionalitäten, die Sie in die Lage versetzen, gewisse Sicherheitsdienste zu aktivieren. *Für Geräte-Software:* Vorbehaltlich Ihres Kaufes des Gerätes und Ihrer Annahme dieses Vertrages gewährt Trend Micro Ihnen eine unbefristete, einfache Lizenz, die nicht übertragen und nicht unterlizenziert werden darf, für die bestimmungsgemäße Nutzung der Geräte-Software auf und mit dem Gerät nach den Bestimmungen dieses Vertrages für den Zugang und die Nutzung durch nicht mehr als die maximale Anzahl der Nutzer, für die Lizenzgebühren entrichtet wurden (wie unten definiert). „Geräte-Software“ bezeichnet alle Firmware oder Software von Trend Micro oder Dritten, die auf dem Gerät enthalten ist oder ihm beigelegt ist (einschließlich Software, die den Dienst ermöglicht). *Für Dienste* (wie Trend Micro Reputation Services und Uniform Resource Locator (URL)-Prüfung, wie von Fall zu Fall einschlägig): Vorbehaltlich Ihres Kaufes des Gerätes und Ihrer Annahme dieses Vertrages erteilt Ihnen Trend Micro das Recht für die Nutzung eines oder mehrerer Dienste auf und mit dem Gerät (i) für den Zugang und die Nutzung durch nicht mehr als die maximale Anzahl der Nutzer, für die Lizenzgebühren entrichtet wurden und (ii) für ein (1) Jahr ab dem Datum, an dem das Gerät an Sie ausgeliefert wurde oder an dem Sie die Produktregistrierungsschlüssel oder die Aktivierungscodes erhalten haben, wobei der frühere Zeitpunkt maßgeblich ist. „Dienst“ bedeutet die Geräte-Funktionalität, die durch die Stellung von Anfragen an dedizierte Server von Trend Micro ausgeführt wird, die geschlossene Datenbanken, Regeln und/oder Heuristik und andere Technologien zur Erkennung und Vorselektierung böserartigen oder potentiell unerwünschten Inhalts einsetzt. „Nutzer“ bezeichnet Sie, wenn Sie eine natürliche Person sind. Wenn Sie ein Unternehmen sind, bezeichnet „Nutzer“ Angestellte und selbständige Berater, die Tätigkeiten für Sie ausüben. Lizenzgebühren sind für jeden Nutzer zu entrichten, der einen Computer (einschließlich eines

geteilten Computers) nutzt oder Zugang dazu hat, der direkt oder indirekt an das Netzwerk angeschlossen ist, an dem das Gerät installiert ist.

2. **PFLEGE/ERNEUERUNG.** Soweit Trend Micro nicht schriftlich einem anderen Zeitraum zugestimmt hat, sind Sie für die Dauer von einem (1) Jahr ab dem Tage der Lieferung des Gerätes an Sie bzw. des Empfangs Ihres Produktregistrierungsschlüssels oder Aktivierungscodes durch Sie (wobei jeweils der frühere Zeitpunkt maßgeblich ist) berechtigt, von Trend Micro oder einem autorisierten Reseller in dem Land, in dem Sie das Gerät erworben haben, den Dienst zu nutzen und sog. Minor Software Updates, Content Security Updates und lokale Internet-basierte technische Unterstützung (zusammengefasst „Pflege“) zu erhalten. Um diese Rechte nach einem (1) Jahr zu behalten, können Sie erneut Pflege von Trend Micro (oder einem autorisierten Reseller) für zusätzliche Zeiträume von jeweils einem Jahr erwerben. Trend Micro behält sich das Recht vor, die vertraglichen Bedingungen für die Pflege einschließlich der Gebühren von Zeit zu Zeit, jedoch unter Einhaltung einer Ankündigungsfrist von dreißig (30) Tagen, zu ändern, indem Trend Micro Sie über solche Änderungen schriftlich per E-Mail oder auf dem Postweg benachrichtigt. Sie können derartige Änderungen binnen 30 Tagen nach Erhalt der Benachrichtigung schriftlich ablehnen. Erfolgt die Ablehnung nicht fristgemäß, treten die Änderungen wie mitgeteilt in Kraft. Trend Micro wird Sie zusammen mit der Benachrichtigung über die Änderungen ausdrücklich über diese Rechtsfolge unterrichten. Trend Micro kann für technischen Support außerhalb des Landes, in dem Sie das Gerät erworben haben, zusätzliche Gebühren zu erheben. „Minor Software Updates“ sind Updates zur sog. „scan engine“ der Software und zu nachfolgenden Versionen der Software, die sog. „bug fixes“ und kleinere Verbesserungen enthalten, und werden typischer Weise als eine Veränderung in der Versionsnummer rechts neben dem Dezimalpunkt gekennzeichnet. „Content Security Updates“ oder „Updates“ sind neue Versionen der Inhaltssicherheitskomponente(n) des Gerätes, die als „Pattern Files“ oder „Definitions“ bezeichnet werden. Content Security Updates und Updates zur scan engine der Geräte-Software müssen zur Gewährleistung der effektiven Funktionsweise des Gerätes routinemäßig von der Trend Micro Website heruntergeladen werden. Keine Regelung dieses Vertrages hindert Trend Micro daran, eine geänderte Version des Gerätes oder der Geräte-Software als neues Produkt gegen zusätzliche Vergütung anzubieten. Trend Micro ist nur verpflichtet, technische Unterstützung für jede Version der Geräte-Software für die Dauer von achtzehn (18) Monaten nach ihrer Veröffentlichung und für die Geräte-Hardware für die Dauer von drei (3) Jahren nach dem Erwerb zu erbringen.
3. **PRODUKTREGISTRIERUNG.** Indem Sie diesen Vertrag annehmen, erklären Sie sich damit einverstanden, als Bedingung für die Nutzung Ihrer Geräte-Software, Ihres Dienstes und für Ihr Recht auf Pflege Ihre Software zu registrieren. Durch das Unterlassen der Registrierung werden Ihre Gewährleistungsrechte nicht verringert. Bitte nehmen Sie jedoch zur Kenntnis, dass Trend Micro Ihnen ohne Kundenregistrierung keinen Zugang zur Pflege gewähren kann.
4. **PRODUKTNUTZUNG.** Dieses Gerät ist für die Nutzung durch eine begrenzte Anzahl von Nutzern bestimmt. Die Nutzung des Gerätes durch mehr als die lizenzierte Anzahl von Nutzern kann seine Leistung beeinträchtigen und führt zur Unwirksamkeit der in nachstehender Ziffer 11 vorgesehenen Gewährleistung.
5. **BEDINGUNGEN DES DIENSTES VON TREND MICRO.** Trend Micro stimmt zu, (a) während der Ausführung des Dienstes Sicherheit in angemessenem Umfang zu leisten, um den Abfrageverkehr zu schützen; (b) ausreichende Rechen- und Netzwerkkapazität bereitzuhalten, um dem Verkehrsvolumen gerecht zu werden; und (c) Online-Zugriff auf den Dienst grundsätzlich mit einer Dienstverfügbarkeit von 99,0 % an vierundzwanzig (24) Stunden täglich, an sieben (7) Tagen in der Woche und an dreihundertfünfundsiebzig (365) Tagen im Jahr („24/7“) gemäß den folgenden Bedingungen bereitzustellen: Eine angekündigte vorübergehende Aussetzung des Dienstes zur regelmäßigen Wartung kann von Zeit zu Zeit mit einer Ankündigung per E-Mail mindestens 24 Stunden vorab erfolgen. In diesem Fall kann der Dienst vorübergehend bis zu zwei Stunden je Wartungsfall nicht verfügbar sein, wobei pro Monat höchstens ein Wartungsfall vorkommen darf. Eine nicht angekündigte Aussetzung des Dienstes aufgrund dringender Wartungsarbeiten kann von Fall zu Fall ohne Ankündigung stattfinden. In diesem Fall kann der Dienst vorübergehend bis zu zwei Stunden je Wartungsfall nicht verfügbar sein, wobei pro Monat höchstens ein Wartungsfall vorkommen darf.

6. **ANERKENNUNGEN BEZÜGLICH DES DIENSTES.** Bei der Ausführung des Dienstes leitet das Gerät gewisse Informationen wie Geräte-IP-Adressen und selektierte URL zur URL-Filterung weiter, sowie Absender-IP-Adressen für den Trend Micro Network Reputation Service (gemeinsam „Informationen“), und stellt einschlägige Anfragen an zugewiesene Server von Trend Micro, die geschlossene Datenbanken, Regeln und/oder Heuristik und andere Technologien zur Erkennung und Vorselektierung bössartiger oder potentiell unerwünschter Inhalte einsetzen. Als Bedingung für die Nutzung des Dienstes und durch die Annahme dieses Vertrages (i) sichern Sie zu und gewährleisten, dass es Ihnen rechtlich erlaubt ist, Trend Micro Zugriff auf die Informationen zu verschaffen und den Dienst zu nutzen, und (ii) Sie ermächtigen Trend Micro, bei der Erbringung des Dienstes unter diesem Vertrag als Ihr Auftragsdatenverarbeiter und in Ihrem Ermessen zu handeln; und (iii) Sie verpflichten sich, die Quelle der Information sorgfältig über den Umfang und Zweck der Übertragung dieser Information zu unterrichten, was auch die Übertragung an Systeme außerhalb der Europäischen Union erfassen kann, sofern dies nach dem anwendbaren Recht und Regulierungen einschließlich solchen auf dem Gebiet des Datenschutzrechts erforderlich ist. Im Falle einer Verletzung der Zusicherung und Gewährleistung unter Ziffer (i) oben ist Trend Micro unverzüglich nach entsprechender Ankündigung und ohne Präjudiz bezüglich seiner sonstigen Rechte berechtigt, die Erbringung des Dienstes auszusetzen, bis Sie zu Trend Micro's Zufriedenheit nachweisen, dass keine Verletzung vorliegt oder dass die Verletzung behoben ist.
7. **ERHEBUNG VON INFORMATIONEN.** Zusätzlich zu Produktregistrierungsinformationen muss Trend Micro bestimmte Informationen über Ihr Netzwerk und Equipment verarbeiten und speichern können, um Pflege und diesbezügliche Supportleistungen zu erbringen. Um ihre Produkte zu verbessern, kann Trend Micro auch in regelmäßigen Abständen Informationen über die Nutzung des Produkts, entdeckte bössartige Programme oder möglicherweise unerwünschte Dateien vom installierten Gerät herunterladen und Service-Verkehr nutzen, um ihre Datenbanken und Heuristiken zu verbessern. Trend Micro-Produkte sind nicht dafür ausgelegt, irgendwelche personenbezogenen oder privaten Informationen zu erfassen oder zu speichern.
- Sie stimmen zu, dass Trend Micro (i) vom installierten Gerät heruntergeladene Daten nutzen darf, um Produkte und Services zu verbessern; (ii) Daten, die als bössartiger oder unerwünschter Inhalt identifiziert worden sind, mit verbundenen Unternehmen und Sicherheitspartnern teilen darf; und (iii) heruntergeladene Daten für Analyse oder Berichtszwecke nutzen und offenlegen darf, dies jedoch nur, wenn eine solche Nutzung, Mitteilung oder Offenlegung Sie nicht identifiziert oder irgendwelche Informationen mit einschließt, die genutzt werden können, um irgendwelche individuellen Personen zu identifizieren. Trend Micro behält sich das Eigentum, die Inhaberschaft und alle Rechte und Nutzungen an jeglichem geistigen und gewerblichen Eigentum oder Arbeitsergebnis vor, das aus ihrer Nutzung und Analyse von solchen Informationen resultiert.
8. **GRUNDLAGEN DES DIENSTES UND DER SOFTWARE; WARNUNG UND ANERKENNUNG.** Trend Micro Content Security Updates und Dienste-Datenbanken, Heuristik und Pattern Files und Definitions sind dazu bestimmt, Anwendungen, Nachrichten und Dateien zu identifizieren, zu blockieren und/oder zu entfernen, die nach Trend Micro's Beurteilung die Produktivität oder die Leistungsfähigkeit und die Sicherheit des Computers oder Computernetzwerkes des Unternehmens oder der Organisation gefährden können. Auch wenn Trend Micro sich verantwortungsvoll darum bemüht, seine Dienste und Content Security Updates zu entwickeln und zu warten, erkennen Sie an und akzeptieren, dass Trend Micro nicht garantieren kann, dass solche Dienste, Datenbanken, Heuristik und Pattern Files oder Definitions vollständig sind oder dass sie nur und zutreffend solche Nachrichten und Dateien entdecken, die bössartig oder von Ihnen und Ihren E-Mail-Nutzern unerwünscht sind. Sie bestätigen, dass Sie sich des Risikos bewusst sind, dass durch den Dienst sowohl erwünschte als auch unerwünschte E-Mails, URLs oder sonstiger Web-Content vorselektiert und gesperrt werden können, und dass zurückgewiesene E-Mails möglicherweise nicht mehr wiederhergestellt werden können. Um die Blockierung oder Entfernung von erwünschten Programmen, Dateien oder URLs zu verhindern, müssen Sie die Produkteinstellungen entsprechend der einschlägigen Dokumentation konfigurieren.
9. **VORBEHALT ALLER RECHTE.** Das Gerät ist durch Urheberrechte, Geschäftsgeheimnisse und US-Patentrecht sowie durch Bestimmungen internationaler Verträge geschützt. Sie erwerben keine Rechte an der Geräte-Software, ausgenommen die in diesem Vertrag ausdrücklich vorgesehenen. Ausgenommen soweit gesetzlich erlaubt, stimmen Sie zu, dass Sie die Geräte-Software weder

teilweise noch vollständig unterlizenzieren, vermieten, verleasen, verändern, Bearbeitungen der Software erstellen, die Software anpassen, mit anderer Software verbinden, übersetzen, zurückentwickeln, dekompileieren oder disassemblieren, oder das Geräte oder die Geräte-Software nutzen, um damit Leistungen gegenüber Dritten zu erbringen, oder die Geräte-Software drahtgebunden oder drahtlos öffentlich wiedergeben, einschließlich der öffentlichen Zugänglichmachung in der Weise, dass sie Mitgliedern der Öffentlichkeit von Orten und zu Zeiten ihrer Wahl zugänglich ist, oder Dritten eine der vorgenannten Tätigkeiten gestatten. Alle Rechte bleiben vorbehalten.

- 10. VERTRAULICHKEIT.** Sie erkennen an, dass die Geräte-Software und die Geräte-Seriennummer, der Registrierungsschlüssel oder der Aktivierungscode wertvolle Geschäftsgeheimnisse und vertrauliche Informationen von Trend Micro („Vertrauliche Informationen“) darstellen. Sie verpflichten sich, keinem Dritten diese Vertraulichen Informationen verfügbar zu machen oder zu offenbaren, es sei denn, es handelt sich (falls Sie eine Gesellschaft repräsentieren) um Angestellte oder selbstständige Berater, die durch im Geschäftsleben übliche Geheimhaltungsverpflichtungen gebunden sind.
- 11. GEWÄHRLEISTUNG.** Trend Micro gewährleistet, dass für die Dauer von einem (1) Jahr ab dem ursprünglichen Kaufdatum (a) die Hardwarebestandteile des Gerätes („Hardware“) bei normalem vertragsmäßigem Gebrauch frei von Material- und Produktfehlern sind und in Übereinstimmung mit der beigelegten Dokumentation funktionieren („Hardware-Gewährleistung“); (b) die Geräte-Software im Wesentlichen der beigelegten Dokumentation entspricht, einschließlich entsprechender Updates, „ReadMe“-Files und bereitgestellter Online-Release-Mitteilungen („Software-Gewährleistung“); und (c) der Dienst auf fachmännische Weise und unter Verwendung angemessener Fähigkeiten und Fertigkeiten mit der gebotenen Sorgfalt im Wesentlichen in Übereinstimmung mit der jeweiligen Beschreibung erbracht wird. Die Gewährleistungsfrist beträgt 12 Monate nach der Erstlieferung des Gerätes.

Trend Micro übernimmt keine Gewährleistung für technische Details oder die Eignung der Hardware, der Geräte-Software oder des Dienstes für einen bestimmten Zweck, sofern dies nicht in der jeweiligen Dokumentation vorgesehen ist. Die in der Dokumentation oder anderen Dokumenten enthaltenen Spezifikationen stellen weder ausdrückliche noch stillschweigende Garantien dar.

- 12. GEWÄHRLEISTUNGSRECHTE DES KUNDEN.** Unter der in der vorstehenden Ziffer 11 geregelten Software-Gewährleistung oder Hardware-Gewährleistung hat Trend Micro auftretende Mängel an der Hardware oder Geräte-Software nach eigener Wahl durch Nachbesserung, Ersatzlieferung, Updates oder Releases einer neuen Version der Hardware oder Geräte-Software („Nacherfüllung“) zu beheben. Unwesentliche Mängel der Software können durch Bereitstellung von Updates oder Releases einer neuen Version der Geräte-Software im Rahmen des üblichen Geschäftsganges behoben werden. Trend Micro ist zu zwei Nachbesserungsversuchen berechtigt. Sofern es Trend Micro nicht gelingt, Mängel innerhalb einer angemessenen Frist zu beheben, haben Sie das Recht, den Kaufpreis zu mindern oder - sollte es sich um wesentliche Mängel handeln - von dem Vertrag zurückzutreten. Sie haben im Rahmen der Gewährleistung keinen Anspruch auf Schadensersatz oder Ersatz vergeblicher Aufwendungen.
- 13. GEWÄHRLEISTUNGSBESCHRÄNKUNGEN.** Die oben geregelte Gewährleistung findet keine Anwendung,
- (i) wenn Sie die Hardware oder die Geräte-Software nicht bestimmungsgemäß oder missbräuchlich einsetzen oder Ziffer 4 dieses Vertrages verletzen;
 - (ii) wenn Sie die Hardware oder die Geräte-Software in Verbindung mit anderen Produkten oder Technologien verwenden, die von Trend Micro in diesem Vertrag nicht festgelegt sind, es sei denn, Sie weisen nach, dass der Mangel auf die Hardware oder die Geräte-Software zurückzuführen ist;
 - (iii) wenn Sie die Hardware oder die Geräte-Software ohne vorherige schriftliche Zustimmung von Trend Micro modifizieren oder anderweitig verändern oder ein Hardware-Mangel oder eine Geräte-Software-Fehlfunktion auf Service-, Pflege oder Reparaturleistungen zurückzuführen ist, die nicht von Trend Micro oder einem autorisierten Servicebetrieb durchgeführt wurden;
 - (iv) wenn Sie den Sicherheitsanweisungen für das Gerät zuwider handeln;
 - (v) wenn Sie ungeachtet der Empfehlung von Trend Micro, die Nutzung des Geräts bzw. der Geräte-Software aufgrund möglicher oder tatsächlicher Mängel einzustellen, das Gerät oder die Geräte-Software weiterhin nutzen, bevor diese Mängel beseitigt wurden;

(vi) wenn die Gerätekennzeichnung oder -seriennummer verändert oder verdeckt wurde; oder
(vii) wenn der Mangel oder die Nichtübereinstimmung auf Fremdeinflüsse, zufälligen Schaden, missbräuchliche Nutzung, Änderung, Anpassung, Vernachlässigung, normalen Verschleiß, unsachgemäße Installation, unsachgemäße Verbindung mit Peripheriegeräten, thermische oder elektrische Belastung oder äußerlichen elektrischen Fehler zurückzuführen ist.

Trend Micro's Gewährleistungsverpflichtung umfasst keine Unterstützung bei der Installation. Die Gewährleistung für jede ersetzte Hardware oder Geräte-Software läuft bis zum Ende der ursprünglichen Gewährleistungsfrist oder für vierzehn (14) Tage, je nachdem welche Frist länger ist.

- 14. NUTZUNGSBESCHRÄNKUNG.** Das Gerät ist nicht für (i) Planung, Bau, Betrieb oder Wartung von Nuklearanlagen, (ii) Flugzeuge oder (iii) den Betrieb von lebensunterstützenden oder lebenskritischen medizinischen Geräten ausgelegt oder gedacht, und Trend Micro weist jede ausdrückliche oder stillschweigende Lizenz oder Gewährleistung der Eignung für solche Zwecke zurück.

- 15. KEIN UMFASSENDE SCHUTZ.** TREND MICRO, DIE MIT IHR VERBUNDENEN UNTERNEHMEN UND IHRE LIEFERANTEN GEWÄHRLEISTEN NICHT, DASS DAS GERÄT ODER DER DIENST ALLE BEDROHUNGEN FÜR DIE SICHERHEIT ODER DURCH BÖSARTIGEN CODE ENTDECKEN WIRD ODER DASS DER GEBRAUCH DES GERÄTES IHR NETZWERK ODER COMPUTERSYSTEM VON JEDLICHEM BÖSARTIGEN ODER, UNERWÜNSCHTEN CODE FREIHÄLT ODER VOR EINDRINGLINGEN ODER ANDEREN SICHERHEITSVERLETZUNGEN SCHÜTZT.

- 16. HAFTUNGSBESCHRÄNKUNG.**

(a) Trend Micro haftet nicht für Schäden, Verzögerungen oder Leistungshindernisse, die außerhalb des Verantwortungsbereichs von Trend Micro liegen.

(b) Trend Micro haftet nicht für Schäden, die auf eine ungeeignete, unsachgemäße oder nach diesem Vertrag nicht bestimmungsgemäße Nutzung der Hardware, der Geräte-Software oder des Dienstes zurückzuführen sind.

(c) Gleich aus welchen Rechtsgründen haftet Trend Micro nur für Schäden, die vorsätzlich oder grob fahrlässig verursacht wurden, oder sofern es sich um schuldhaft verursachte Schäden aus der Verletzung des Lebens, des Körpers oder der Gesundheit handelt, oder bei Verletzung einer wesentlichen vertraglichen Hauptpflicht oder Kardinalpflicht oder im Fall der Nichterfüllung einer Garantie, oder falls Trend Micro einen Fehler arglistig verschwiegen hat.

(d) Im Falle der Verletzung einer wesentlichen vertraglichen Hauptpflicht oder Kardinalpflicht, die auf einfache Fahrlässigkeit zurückzuführen ist, ist die Haftung von Trend Micro auf den typischer Weise vorhersehbaren Schaden beschränkt.

(e) Im Falle eines Schadens, der auf grober Fahrlässigkeit eines Erfüllungsgehilfen von Trend Micro beruht, ist die Haftung von Trend Micro auf den typischer Weise vorhersehbaren Schaden beschränkt.

(f) Eine weitergehende Haftung von Trend Micro ist ausgeschlossen. Die Haftung nach dem deutschen Produkthaftungsgesetz bleibt von diesem Vertrag unberührt.

(g) Trend Micro haftet nicht für Information, Daten und Software, die auf einem an Trend Micro zurückgegebenen Gerät gespeichert oder integriert ist, unabhängig davon, ob die Rückgabe unter der Gewährleistung erfolgt.

- 17. KÜNDIGUNG.** Dieser Vertrag ist bis zu seiner Kündigung wirksam. Sie können ihn jederzeit durch schriftliche Mitteilung an Trend Micro kündigen. In Ergänzung zu jeglichem anderen Rechtsbehelf, der unter diesem Vertrag oder nach Gesetz besteht, kann Trend Micro diesen Vertrag kündigen, falls Sie Bestimmungen dieses Vertrags in wesentlicher Weise verletzt haben und diese Verletzung nicht innerhalb einer Frist von zehn (10) Tagen ab Erhalt der Aufforderung zur Behebung behoben haben. Ziffern 8 – 14, 15 – 20, 22 und 24 gelten nach der Beendigung des Vertrages fort.

- 18. GELTENDES RECHT / GERICHTSSTAND.** Dieser Vertrag sowie sämtliche Streitigkeiten, die aus oder in Verbindung mit diesem Vertrag oder der Nutzung oder Leistung des Gerätes entstehen, unterliegen dem Recht der Bundesrepublik Deutschland mit Ausnahme seiner Kollisionsregelungen

und mit Ausnahme des Übereinkommens der Vereinten Nationen über Verträge über den internationalen Warenkauf. München ist ausschließlicher Gerichtsstand für sämtliche Streitigkeiten, die aus oder in Verbindung mit diesem Vertrag entstehen.

19. **ÜBERTRAGBARKEIT.** Sie dürfen weder diesen Vertrag noch irgendwelche Rechte hieraus ohne die vorherige schriftliche Zustimmung von Trend Micro abtreten oder übertragen. Dieser Vertrag wirkt zugunsten und bindend für die Parteien dieses Vertrages und deren entsprechend zugelassene Rechtsnachfolger und Abtretungsempfänger. Trend Micro darf jegliche Rechte hieraus abtreten und zur Erfüllung seiner Verpflichtungen hierunter vollständig oder teilweise qualifizierte Dritte, verbundene Unternehmen und/oder Tochterunternehmen unterbeauftragen, vorausgesetzt dass eine solche Unterbeauftragung Trend Micro nicht aus seinen Verpflichtungen aus diesem Vertrag entlässt.
20. **SICHERUNGSKOPIEN.** Sie erklären sich einverstanden, solange Sie das Gerät nutzen, regelmäßig Sicherungskopien Ihrer/s Computersysteme/s auf einem gesonderten Speichermedium zu erstellen. Sie erkennen an, dass das Versäumnis, Sicherungskopien zu erstellen, Ihre Möglichkeiten deutlich verringert, einen Schaden oder eine Beschädigung, die sich aus einem Fehler oder Problem des Gerätes ergibt, zu mindern.
21. **PRÜFUNG.** Hat Trend Micro triftigen Grund zu der Annahme, es sei zu einer Verletzung dieses Vertrags gekommen, so ist Trend Micro berechtigt, mit angemessener Vorankündigung während der üblichen Geschäftszeiten Ihre Nutzung des Gerätes einmal in einem Zeitraum von zwölf (12) Monaten zu überprüfen. Stellt sich bei der Prüfung heraus, dass es unlizenzierte Nutzer gibt, so zahlen Sie an Trend Micro innerhalb von dreißig (30) Tagen die für sämtliche unlizenzierte Nutzer nicht bezahlten Lizenzgebühren und/oder Pflegegebühren. Übersteigt die für diese unlizenzierte Nutzung zu zahlende Vergütung fünf Prozent (5 %) der für den geprüften Zeitraum tatsächlich gezahlten Vergütung, so sind Sie verpflichtet, Trend Micro die bei der Prüfung angefallenen angemessenen Kosten und Aufwendungen zu erstatten.
22. **AUSFUHRKONTROLLE.** Sie werden kein Geräte oder damit zusammenhängende vertrauliche Informationen ohne die entsprechenden Genehmigungen der zuständigen US- oder ausländischen Regierungsbehörden ausführen oder re-exportieren. Mit Annahme dieses Vertrages bestätigen Sie, dass Sie kein Einwohner oder Staatsbürger eines Landes sind, das die USA gegenwärtig mit einem Embargo belegt hat, und dass es Ihnen nicht anderweitig aufgrund von Ausfuhrkontrollrecht untersagt ist, das Gerät zu erhalten. Eine Liste der mit einem Embargo belegten Länder ist auf der offiziellen Internet-Seite des „Office of Foreign Assets Control of the U.S. Department of the Treasury“ unter <http://www.treas.gov/ofac/> abrufbar.
23. **WEEE.** Trend Micro willigt mit den WEEE Regelungen ein. Zu Information über unser Rucknahme und Recycling Programm, besuchen Sie <http://de.trendmicro-europe.com/recycle>.
24. **ALLGEMEINES.** Dies ist die vollständige Vereinbarung zwischen Ihnen und Trend Micro und sie ersetzt jede vorherige Vereinbarung oder gemeinsames Verständnis, sei es schriftlich oder mündlich, in Bezug auf den Gegenstand dieses Vertrages. Sollte ein Gericht oder ein anderes zuständiges Tribunal in irgendeiner Jurisdiktion einzelne Bestimmungen dieses Vertrages für unwirksam halten, soll diese Unwirksamkeit die Wirksamkeit der übrigen Bestimmungen dieses Vertrages nicht berühren, die in Kraft bleiben.

LIZENZGEBER: TREND MICRO EMEA LIMITED, EINE IN IRLAND UNTER NUMMER 364963 ANSÄSSIGE GESELLSCHAFT MIT GESCHÄFTSSITZ IDA BUSINESS AND TECHNOLOGY PARK, MODEL FARM ROAD, CORK, IRLAND. FAX: +353-21 730 7-373

DAS GERÄT IST DURCH GESCHÄFTSGEHEIMNISSE, URHEBERRECHT, US-PATENTRECHT UND DURCH BESTIMMUNGEN INTERNATIONALER VERTRÄGE GESCHÜTZT. NICHT AUTORISIERTE VERVIELFÄLTIGUNG ODER VERBREITUNG FÜHRT ZU ZIVIL- UND STRAFRECHTLICHEN SANKTIONEN.

**Contrato del Aparato de Seguridad de Trend Micro
(SMB/Enterprise Marzo 2009 España)**

**LEA ESTO CUIDADOSAMENTE ANTES DE CONTINUAR – EL USO DEL PRODUCTO SE
HALLA SOMETIDO A LOS PRESENTES TERMINOS Y CONDICIONES LEGALES**

ESTE APARATO DE SEGURIDAD INCLUYE Y REQUIERE SOFTWARE QUE DEBE SER ACTUALIZADO REGULARMENTE PARA SU FUNCIONAMIENTO EFECTIVO Y POSIBLEMENTE INCLUYA SERVICIOS QUE FUNCIONEN MEDIANTE EL ENVÍO DE DETERMINADA INFORMACIÓN DESDE EL APARATO A LOS SERVIDORES DE TREND MICRO PARA SU ESCANEADO. TREND MICRO EMEA LTD. O UNA FILIAL LICENCIATARIA (EN ADELANTE “TREND MICRO”) LE OFRECE LA LICENCIA DEL SOFTWARE DEL APARATO TREND MICRO Y SU DOCUMENTACION UNICAMENTE SI USTED ESTA CONFORME CON LOS TERMINOS Y CONDICIONES DE ESTE CONTRATO DE LICENCIA (EN ADELANTE, “EL CONTRATO”). SE ENTENDERÁ QUE USTED ACEPTA ESTE CONTRATO POR EL MERO HECHO DE CONECTAR EL APARATO A LA RED ELECTRICA. SI USTED ESTA ADQUIRIENDO EL APARATO EN REPRESENTACION DE UNA EMPRESA O ENTIDAD, USTED DECLARA QUE REPRESENTA DICHA EMPRESA O ENTIDAD Y ACEPTA LOS TERMINOS Y CONDICIONES DE ESTE CONTRATO EN SU NOMBRE Y REPRESENTACION.

SI USTED NO DESEA ACEPTAR ESTE CONTRATO, NO CONECTE NI USE EL APARATO. Y SI USTED HA SATISFECHO UN PRECIO DE COMPRA ANTES DE TENER CONOCIMIENTO DE ESTE CONTRATO, CONTACTE SU PROVEEDOR (TREND MICRO O UN DISTRIBUIDOR) DENTRO DE LOS TREINTA (30) DIAS SIGUIENTES A SU COMPRA A FIN DE DEVOLVER EL APARATO Y OBTENER SU REEMBOLSO.

- 1. CONCESION DE LICENCIA.** El Aparato incluye el *software* del producto y otras funcionalidades que le permiten a Usted habilitar ciertos servicios de seguridad. *Para el Software del Aparato:* Siempre y cuando Usted adquiera el Aparato y acepte este Contrato, Trend Micro le otorga una licencia perpetua, no-transferible, no-sublicenciable y no-exclusiva a usar el Software del Aparato en el propio hardware del Aparato para su acceso por no más del número máximo de Usuarios (tal como se define más abajo) para los cuales se haya satisfecho el precio de licencia. Software del Aparato significa todo el firmware o software contenido en el Aparato o que lo acompañe. *Para Servicios* (tales como los Servicios de Reputación de Trend Micro y el Localizador Uniforme de Recurso (*URL por sus siglas en inglés*) verificando conforme aplique y si aplica): Siempre y cuando Usted adquiera el Aparato y acepte este Contrato, Trend Micro le otorga a Usted el derecho para habilitar uno o más Servicios para usarse en y con el Aparato (i) para el acceso y uso por no más del número máximo de Usuarios por los cuales se haya pagado el precio de licencia y (ii) durante un (1) año a partir de la primera de las fechas siguientes: la fecha en que el Aparato le fue enviado o la fecha en que recibió la(s) clave(s) del registro o la(s) clave(s) de activación del producto. “Servicio” significa una funcionalidad del Aparato que se realice mediante consultas externas (“query”) a servidores dedicados de Trend Micro los cuales emplean sus propias bases de datos, reglas y/o heurísticos y otra tecnología para identificar y filtrar contenidos maliciosos u otros contenidos potencialmente indeseados. “Usuario” significa Usted, si es usted un particular. Si Usted es una empresa, entonces “Usuarios” significa conjuntamente los empleados y colaboradores que realicen trabajo para Usted. Por cada Usuario que usa o tiene acceso a un ordenador (incluso ordenadores compartidos) que esté conectado directa o indirectamente a la red en la que esté instalado el Aparato.
- 2. MANTENIMIENTO.** A menos que Trend Micro se haya comprometido por escrito a un plazo diferente, Usted queda facultado para usar el (los) Servicio(s) y a recibir de Trend Micro o de un distribuidor autorizado en el país en que Usted adquirió el Aparato Actualizaciones Menores de Software, Actualizaciones del Contenido de Seguridad y soporte técnico local basado en web (en adelante, denominado conjuntamente, el Mantenimiento) durante un (1) año desde la anterior de las

fechas siguientes: la fecha en que se le envió el Aparato o la fecha en que Usted recibió la(s) clave(s) de registro del producto o el(los) código(s) de activación. Para conservar estos derechos después de un (1) año, Usted podrá adquirir de Trend Micro la renovación del Mantenimiento (o de un distribuidor autorizado) por hasta otros dos (2) períodos adicionales de un año, transcurridos los cuales Usted podrá sustituir el hardware del Aparato a fin de renovar el Mantenimiento por cada período anual adicional. Trend Micro se reserva el derecho, en cualquier momento, a cambiar los términos y condiciones aplicables al Mantenimiento, incluidos los precios, mediante email remitido con treinta (20) días de antelación, y a exigir honorarios adicionales para facilitar soporte técnico fuera del país en que Usted adquirió el Aparato. “Actualizaciones Menores del Software” son actualizaciones del motor de escaneo del Software del Aparato y subsiguientes versiones del Software del Aparato que contienen corrección de errores y pequeñas mejoras, y están identificados por un cambio del número de versión situado a la derecha del punto que separa los decimales. “Actualizaciones del Contenido de Seguridad” o “Actualizaciones” son nuevas versiones del componente o componentes del contenido de seguridad del Aparato conocidos como archivos de patrones o definiciones. Las Actualizaciones del Contenido de Seguridad y las actualizaciones del motor de escaneo del Software del Aparato deben ser periódicamente descargadas de la web de Trend Micro para asegurar la más efectiva operatividad del Aparato. Nada establecido en este Contrato impide a Trend Micro ofrecer una versión modificada del Aparato o el Software como un nuevo producto, mediante pago de un precio adicional. Trend Micro únicamente está obligada a facilitar soporte técnico para cada versión del Software durante los dieciocho (18) meses posteriores a su lanzamiento y, para el hardware del Aparato, durante tres (3) años desde su adquisición.

3. **REGISTRO DEL PRODUCTO.** Por la aceptación de este Contrato, Usted se compromete a registrar su uso del Aparato como condición para su uso del Software y los Servicios, así como su derecho de Mantenimiento. La omisión de este registro no disminuye sus derechos de garantía. No obstante, Trend Micro no podrá proveer acceso al Mantenimiento sin el registro de cliente.
4. **USO DEL PRODUCTO.** El Aparato está diseñado para su uso por un número limitado de usuarios, tal como se especifica en la documentación. El uso del Aparato con más del número licenciado de usuarios puede afectar a su rendimiento y dejará sin efecto la garantía limitada establecida en la cláusula 11.
5. **OBLIGACIONES DE SERVICIO DE TREND MICRO.** Trend Micro se compromete a: (a) proporcionar la seguridad conforme sea razonablemente necesaria para proteger el flujo de consultas externas (“queries”) durante la prestación del servicio; (b) mantener la suficiente capacidad de ordenadores y de red adecuados al volumen de tráfico; y (c) proporcionar acceso en línea al Servicio, a ser posible, las veinticuatro (24) horas del día, los siete (7) días de la semana, los trescientos sesenta y cinco (365) días del año (“24/7”), con un 99.0 % de disponibilidad, con sujeción a los siguientes términos y condiciones: Podrán producirse interrupciones (“downtime”) del servicio programadas de vez en cuando mediante notificación por email con al menos 24 horas de antelación. En este caso, el Servicio podrá estar temporalmente inaccesible durante un máximo de dos horas por ocasión, con un máximo de una ocasión por mes. Asimismo, podrán producirse interrupciones no programadas del servicio de vez en cuando sin notificación previa. En este caso, el Servicio podrá estar temporalmente inaccesible durante un máximo de dos horas por ocasión, con un máximo de una ocasión por mes.
6. **RECONOCIMIENTOS RELATIVOS AL SERVICIO.** En la prestación de los Servicios, el Aparato envía cierta información, tal como la dirección IP del Aparato y el URL elegido para el filtrado de la URL; y la dirección IP del remitente para los servicios de reputación de la red de Trend Micro (conjuntamente la “Información”) y la pone a disposición de servidores designados de Trend Micro que utilizan sus propias bases de datos, reglas y/o heurísticos, así como otra tecnología para realizar las comprobaciones (“queries”) e identificar y filtrar los contenidos maliciosos u otros potencialmente indeseados.. Como condición para el uso del Servicio y por el hecho de aceptar este Contrato, (i) Usted asevera, declara y garantiza que Usted está legalmente autorizado para proporcionar a Trend Micro el acceso a la Información y para utilizar el Servicio; y (ii) Usted autoriza a Trend Micro para actuar como su encargado procesador de datos y a la propia elección discrecional de Usted durante la ejecución del Servicio previsto en este Contrato; y (iii) Usted se compromete a informar adecuadamente a la fuente de la Información sobre el alcance y finalidad de dicha transferencia de información, en cuanto sea necesario de acuerdo con las disposiciones aplicables, la cual podrá incluir transferencias a sistemas situados fuera de la Unión Europea. En caso de cualquier infracción o falta

de veracidad de los compromisos y declaraciones del apartado (i) anterior, Trend Micro queda facultado inmediatamente, previa notificación al efecto, y sin perjuicio de cualesquiera otros derechos y facultades, a suspender la prestación del Servicio aplicable hasta que Usted pueda demostrar a satisfacción de Trend Micro, que se ha remediado dicha infracción o falta de veracidad.

7. **CAPTACIÓN DE INFORMACIÓN.** Adicionalmente a la información para el registro del producto, Trend Micro debe procesar y archivar información sobre sus redes y equipos a fin de poder facilitarle el Mantenimiento y los servicios de soporte con él relacionados. Para mejorar sus productos, Trend Micro podrá periódicamente subir ("upload") desde el Aparato instalado información sobre el uso del producto, códigos maliciosos u otros archivos potencialmente indeseados y, asimismo, podrá usar el tráfico del Servicio para mejorar su base de datos y heurísticos. Los productos de Trend Micro no están diseñados para captar ni retener ninguna información personal ni privada.

Usted presta su conformidad a que Trend Micro pueda: (i) usar los datos subidos desde el Aparato instalado para mejorar sus productos y servicios; (ii) compartir los datos que han sido identificados como contenido malicioso o indeseado con sus empresas asociadas o colaboradoras; y (iii) usar, compartir y revelar los datos subidos para fines de análisis e informes únicamente si ello no le identifica a Usted ni incluye ninguna información que pueda ser usada para identificar a ninguna persona. Trend Micro se reserva la titularidad de todos los derechos de propiedad intelectual e industrial sobre los trabajos y productos resultantes del uso y análisis de dicha información.

8. **REALIDADES DEL SOFTWARE Y SERVICIO; PRECAUCIONES Y RECONOCIMIENTO.**

Las Actualizaciones de la Seguridad del Contenido de Trend Micro y las bases de datos, heurísticos, archivo de patrones y las definiciones están diseñadas para identificar, bloquear y/o eliminar aplicaciones, mensajes y archivos que, a juicio de Trend Micro puedan afectar a la productividad, el rendimiento y la seguridad de los ordenadores y redes de su compañía u organización. Si bien Trend Micro emplea esfuerzos razonables para desarrollar y mantener sus Servicios y Actualizaciones del Contenido de Seguridad, Usted manifiesta conocer y aceptar que Trend Micro no puede garantizar que dichos Servicios, bases de datos, heurísticos, archivo de patrones o definiciones estén completas o que detecten adecuadamente detecten mensajes y archivos que sean maliciosos o indeseados por Usted o por sus usuarios de correo electrónico. Usted manifiesta conocer y aceptar que el riesgo que los Servicios puedan causar a emails, bienvenidos o no, o a URLs o a otro contenido web que sean filtrados y bloqueados, y que los emails u otro contenido rechazado pueden ser irrecuperables. Para evitar el bloqueo o detección de programas, archivos o URLs indeseados, Usted debe configurar adecuadamente las opciones del producto de acuerdo con la documentación aplicable.

9. **PROPIEDAD.** El Software está protegido por las leyes de propiedad intelectual e industrial y secretos de empresa de los Estados Unidos de América y los tratados internacionales aplicables, así como por las leyes de España. Usted no adquiere ningún derecho sobre el Software excepto en cuanto se establezca expresamente en este Contrato. Usted se compromete en la máxima extensión legalmente permitida a no intentar el alquiler, leasing, sublicencia, préstamo, subasta, negocio, modificación, creación de trabajos derivados, ingeniería inversa, decompilación o disgregación del Software, en todo ni en parte, uso del Software para prestar servicios a terceros, ni autorizar a otros a realizar ninguna de las actividades anteriores. Todos los derechos reservados.

10. **CONFIDENCIALIDAD.** Usted manifiesta conocer y aceptar que el Software y el número de serie, clave de registro y código de activación constituyen valiosos secretos de empresa e información confidencial de Trend Micro (en adelante, la "Información Confidencial"). Usted se compromete a no usar, en beneficio propio o ajeno, revelar ni poner a disposición de terceros la Información Confidencial salvo (si Usted representa a una Empresa o Entidad) a los empleados o consultores independientes que se hallen sometidos a compromisos de confidencialidad en términos similares al presente.

11. **GARANTIA LIMITADA.** Trend Micro garantiza que durante el plazo de un (1) año desde la fecha de la compra que (1) La parte hardware del Producto (en adelante, el Hardware) estará libre de defectos en los materiales y mano de obra bajo el uso normal autorizado, en coherencia con las instrucciones contenidas en la documentación anexa (en adelante, la "Garantía del Hardware") y (2) El Software funcionará sustancialmente de acuerdo con la documentación del Producto anexa, incluidas las actualizaciones de ésta, los archivos "Leame" ("Readme") y las notas emitidas que estén disponibles online (en adelante, la "Garantía del Software"); y (c) que llevará a cabo el Servicio de manera profesional con pericia y atención razonables, substancialmente de acuerdo con las

especificaciones aplicables. Trend Micro presta garantía de los detalles técnicos ni la conformidad del Servicio para un fin en particular, salvo que así se establezca en las especificaciones aplicables. Las especificaciones proporcionadas en la documentación aplicable o en cualquier otra documentación no se interpretarán de forma que contengan garantía alguna expresa o tácita.

- 12. REMEDIOS PARA EL CLIENTE.** Si el Hardware no cumple la Garantía Limitada establecida en la cláusula 11 anterior, la única responsabilidad de Trend Micro y el único remedio para Usted, a opción discrecional de Trend Micro, consistirá en: (i) Sustituir el Hardware, total o parcialmente, por uno nuevo o revisado; o (ii) Reparar el defecto denunciado. Para ello siempre Usted deberá comunicar su reclamación a Trend Micro de acuerdo con la Garantía Limitada dentro del período un año de garantía. Si el Software de la Aplicación no cumple la Garantía Limada establecida en la cláusula 11 anterior la única responsabilidad de Trend Micro y el único remedio para Usted, a opción discrecional de Trend Micro, consistirá en que Trend Micro: (a) Empleará sus esfuerzos comercialmente razonable para corregir el error; (b) Le facilitará una solución alternativa para evitar o sortear el error. Para ello, Usted deberá comunicar su reclamación a Trend Micro de acuerdo con la Garantía Limitada dentro del período de un año de garantía; o (c) Le prestará de nuevo los Servicios. Para ello Usted deberá comunicar su reclamación a Trend Micro de acuerdo con la Garantía Limitada dentro del período un año de garantía.
- 13. RESTRICCIONES DE LA GARANTIA.** Las anteriores garantías del Hardware y del Software del Aparato quedarán nulas y sin efecto en cualquiera de los supuestos siguientes: (i) Si el defecto del Hardware o disconformidad del Software derivan de trabajos de servicios, mantenimiento o reparación efectuados por terceros distintos de Trend Micro o sus representantes de servicio autorizados; (ii) Si el numero de serie, marca o etiqueta del Aparato han sido alterados u ocultados; (iii) Si el defecto o disconformidad es atribuible a cualquier causa extrínseca, daño accidental uso inadecuado, modificación, adaptación , negligencia, normal desgaste o deterioro por el uso ordinario, instalación inadecuada, conexión inadecuada con cualquier periférico, condiciones eléctricas o de temperatura inadecuadas o alteración del fluido eléctrico externo. Las obligaciones de garantía de Trend Micro no incluyen el soporte técnico de la instalación. Cualquier sustitución del Hardware o el Software quedará garantizada el plazo mayor de los plazos siguientes: el período restante de la Garantía Limitada original o el de catorce (14) días.
- 14. RESTRICCIONES DE USO.** El Producto no está diseñado ni destinado para uso en (i) el diseño, construcción, operación o mantenimiento de instalaciones nucleares; (ii) navegación u operación de aeronaves; (iii) operación de equipos médicos de mantenimiento vital o de importancia vital. Trend Micro excluye cualquier garantía, expresa ni tácita, de funcionamiento ni de conformidad en relación con dichos usos.
- 15. EXCLUSIÓN DE OTRAS GARANTÍAS Y REMEDIOS.** TREND MICRO NO GARANTIZA QUE EL APARATO Y LOS SERVICIOS SE HALLE LIBRES DE ERRORES Y NO OTORGA AL EFECTO GARANTIA DE NINGUNA CLASE A EXCEPCION DE LA EXPRESA GARANTIA LIMITADA ESTABLECIDA EN LA CLAUSULA 11. LOS TERMINOS EXPRESOS DE ESTE CONTRATO SUSTITUYEN CUALESQUIERA GARANTIAS EXPRESAS O TACITAS, CONDICIONES, COMPROMISOS, PLAZOS Y OBLIGACIONES DEDUCIDOS DE NORMAS LEGALES, ESTATUTARIAS, COSTUMBRE O CUALQUIER OTRA FUENTE DE DERECHO, INCLUIDAS DE FORMA NO LIMITATIVA LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE MERCANTIBILIDAD, CONFORMIDAD PARA UN USO PARTICULAR Y NO-INFRACCIÓN DE DERECHOS DE TERCEROS, TODAS LAS CUALES SON EPXRESAMENTE EXCLUIDAS EN LA MAXIMA EXTENSION LEGALMENTE PERMITIDA. CUALESQUIERA GARANTÍAS IMPLÍCITAS RELATIVAS APARATO Y LOS SERVICIOS QUE NO PUEDAN SER EFECTIVAMENTE EXCLUIDAS QUEDARÁN LIMITADAS A UN PLAZO DE TREINTA (30) DÍAS DESDE LA FECHA DE SU ADQUISICION.
- 16. EXCLUSION DE RESPONSABILIDAD.** (A) TREND MICRO NO PRETENDE EXCLUIR NI LIMITAR SU RESPONSABILIDAD POR FALLECIMIENTO O LESIONES CAUSADAS POR NEGLIGENCIA, FRAUDE O POR CUALQUIER OTRA RESPONSABILIDAD QUE POR DISPOSICION LEGAL NO PUEDA SER EXCLUIDA. (B) EN LA MÁXIMA EXTENSIÓN LEGALMENTE PERMITIDA, NI TREND MICRO NI SUS PROVEEDORES SERÁN RESPONSABLES ANTE USTED POR DAÑOS Y PERJUICIOS, POR CUALQUIER CONCEPTO O CAUSA, DIRECTA O INDIRECTAMENTE, O POR DATOS PERDIDOS, PERDIDA DE

INGRESOS, AHORROS, BENEFICIOS O NEGOCIOS, DERIVADOS DEL PRESENTE CONTRATO O DE LOS SERVICIOS CONTEMPLADOS EN EL MISMO, INCLUSO EN EL CASO DE QUE SE HAYA ADVERTIDO A TREND MICRO O SUS PROVEEDORES DE LA POSIBILIDAD DE TALES DAÑOS Y PERJUICIOS. (C) LA RESPONSABILIDAD TOTAL DE TREND MICRO POR CUALQUIER RECLAMACIÓN, RESPONSABILIDAD CONTRACTUAL O EXTRA CONTRACTUAL, NEGLIGENCIA O DAÑOS Y PERJUICIOS DE NINGUNA CLASE NO PODRÁ EN NINGÚN CASO EXCEDER DEL IMPORTE DEL PRECIO EFECTIVAMENTE PAGADO POR EL APARATO Y LOS SERVICIOS.

17. **DURACION.** Este Contrato será válido hasta su resolución. Usted podrá resolver este Contrato en todo momento mediante notificación por escrito a Trend Micro, sin derecho a reembolso. Adicionalmente a cualquier otro remedio jurídico de que disponga de acuerdo con este Contrato, o por disposición legal, Trend Micro podrá resolver este Contrato si Usted incurre en una infracción grave o si incurre en cualquier otra infracción del mismo que no sea remediada en diez (10) días desde el requerimiento al efecto. Las cláusulas 8 a la 14; 15 a 20; y 22 y 23 conservarán su vigencia con posterioridad a la resolución de este Contrato.
18. **DERECHO APLICABLE.** El presente Contrato, así como cualquier discrepancia derivada del mismo y el uso y funcionamiento del Aparato se rigen por el Derecho español vigente, con exclusión de la Convención de las Naciones Unidas sobre Contratos para la Venta Internacional de Mercaderías.
19. **CESION.** Usted no podrá vender, transmitir ni ceder este Contrato sin el previo consentimiento escrito de Trend Micro. Cualquier acto que pretenda infringir la prohibición anterior será nulo de PLENO derecho y Usted permanecerá obligado por este Contrato. Trend Micro podrá ceder el presente Contrato o cualquiera de sus derechos, y delegar o subcontratar cualesquiera obligaciones derivadas del mismo a terceros cualificados o a empresas asociadas o filiales de Trend Micro, en el entendido que dicha cesión no relevará a Trend Micro de tales obligaciones.
20. **COPIA DE SEGURIDAD (BACK UP).** Durante el tiempo en que Usted utilice el Aparato, Usted se compromete a efectuar habitualmente copias de seguridad del sistema o sistemas en un soporte independiente. Usted reconoce que la omisión de este compromiso disminuirá significativamente su capacidad de mitigar los posibles daños y perjuicios derivados de cualquier problema o error del Aparato.
21. **DERECHO DE AUDITORIA.** Mediante preaviso con antelación razonable y siempre durante horario comercial, Trend Micro tendrá el derecho a comprobar su uso del Aparato. Si dicha auditoría revela la existencia de Usuarios sin licencia, Usted deberá, en el plazo de treinta (30) días desde la notificación al efecto, pagar a Trend Micro el precio de licencia y/o Mantenimiento vigentes en dicho momento por dichos Usuarios sin licencia. Si el precio a satisfacer por dicho uso sin licencia excede del cinco por ciento (5%) del precio efectivamente satisfecho para el período auditado, Usted deberá rembolsar a Trend Micro los costes y gastos incurridos por dicha auditoría.
22. **CONTROLES A LA EXPORTACION.** Usted no podrá exportar ni re-exportar el Aparato ni ninguna información confidencial relacionada con él sin las debidas autorizaciones del gobierno de los Estados Unidos de América y de otros gobiernos que puedan ser aplicables. Usted se responsabiliza de cualquier infracción de dichas leyes de controles a la exportación. Por la aceptación de este contrato, Usted está aseverando que Usted no es nacional ni residente de un país actualmente bajo embargo de los Estados Unidos de América y que las leyes de exportación no prohíben que Usted reciba el Aparato. La relación de los países bajo embargo se halla disponible en la website de la Office of Foreign Assets Control del Departamento del Tesoro en <http://www.treas.gov/ofac/>.
23. **MAXIMA EFICACIA DEL CONTRATO.** Si un Tribunal u otro órgano jurisdiccional o arbitral competente en cualquier jurisdicción declara ilegal, inválida o inexigible una disposición de este Contrato, en todo o en parte, dicha ilegalidad, invalidez o inaplicabilidad no afectará a la legalidad, validez o exigibilidad de las restantes disposiciones del Contrato, las cuales mantendrán su plena vigencia, efectos y aplicabilidad.

Licenciario: Trend Micro EMEA Limited., sociedad de nacionalidad irlandesa, N° 364963. Domicilio: IDA Business and Technology Park, Model Farm Road, Cork, Irlanda. Fax. +353 217 307 (ext 373) .Dirigir cualesquiera cuestiones sobre este contrato a licenceinfo@trendmicro.com

EL APARATO ESTA PROTEGIDO POR LAS LEYES DE PROPIEDAD INTELECTUAL E INDUSTRIAL Y SECRETOS DE EMPRESA LOS ESTADOS UNIDOS DE AMERICA Y LOS TRATADOS INTERNACIONALES APLICABLES, ASI COMO POR LAS LEYES DE ESPAÑA. LA REPRODUCCION O DISTRIBUCION SIN AUTORIZACION DARA LUGAR A RESPONSABILIDADES CIVILES Y PENALES.

**LISEZ ATTENTIVEMENT CE QUI SUIT AVANT CONTINUER - L'UTILISATION DE
L'EQUIPEMENT EST REGIE PAR LES PRESENTES STIPULATIONS**

L'EQUIPEMENT DE SECURITE INTEGRE DES LOGICIELS DEVANT ETRE REGULIEREMENT MIS A JOUR AUX FINS D'ASSURER SON BON FONCTIONNEMENT ET PEUT EGALEMENT COMPRENDRE CERTAINS SERVICES NECESSITANT LE TRANSFERT D'INFORMATIONS, DEPUIS L'EQUIPEMENT VERS LES SERVEURS TREND MICRO, AUX FINS D'ETRE SCANNEES. L'UTILISATION DU LOGICIEL EMBARQUE SUR L'EQUIPEMENT (LE "*LOGICIEL EMBARQUE*") ET DE LA DOCUMENTATION ASSOCIEE IMPLIQUE VOTRE ACCEPTATION EXPRESSE, PREALABLE ET SANS RESERVE DES STIPULATIONS DU PRESENT CONTRAT (LE "*CONTRAT*") AVEC TREND MICRO INCORPORATED OU UN AFFILIE LICENSIE ("*TREND MICRO*"). LE FAIT DE CONNECTER L'EQUIPEMENT A UNE SOURCE D'ENERGIE EMPORTE VOTRE ACCEPTATION DES TERMES DU CONTRAT. SI VOUS VOUS PROCUREZ L'EQUIPEMENT AU NOM ET POUR LE COMPTE D'UNE SOCIETE OU DE TOUTE AUTRE ORGANISATION, VOUS ATTESTEZ ETRE DUMENT HABILITE A REPRESENTER LADITE ORGANISATION ET ACCEPTER LES STIPULATIONS DU CONTRAT AU NOM ET POUR LE COMPTE DE CELLE-CI.

SI VOUS N'ACCEPTEZ PAS LES STIPULATIONS DU CONTRAT, N'UTILISEZ PAS L'EQUIPEMENT OU NE LE CONNECTEZ PAS A UNE SOURCES D'ENERGIE. SI VOUS VOUS ETES ACQUITTE DU PAIEMENT DE REDEVANCES AVANT QUE LE CONTRAT NE VOUS AIT ETE NOTIFIE, VEUILLEZ CONTACTER VOTRE FOURNISSEUR (TREND MICRO OU UN REVENDEUR AUTORISE) AU PLUS TARD DANS LES 30 JOURS SUIVANT L'ACQUISITION DE L'EQUIPEMENT, EN VUE D'UN REMBOURSEMENT INTEGRAL SUIVANT RECEPTION, PAR TREND MICRO OU LE REVENDEUR, DE L'EQUIPEMENT DUMENT RETOURNE. LA SOUSCRIPTION DES SERVICES EST EN TOUT ETAT DE CAUSE RESERVEE AU PREMIER ACQUEREUR DE L'EQUIPEMENT.

- 1. CONCESSION DE LICENCE.** L'Equipement intègre un logiciel et certaines fonctions vous permettant d'activer certains services. *Pour le Logiciel Embarqué* : Sous réserve de Votre acquisition de l'Equipement et de Votre acceptation des stipulations du Contrat, Trend Micro Vous concède une licence personnelle, non-exclusive, non-transférable, pour la durée maximale de protection par les droits d'auteur et pour le monde entier, d'utilisation du Logiciel Embarqué au sein de l'Equipement et ce, pour le nombre maximum d'Utilisateurs pour lequel les redevances de licence ont été acquittées. Le terme "Logiciel Embarqué" s'entend de tout logiciel ou firmware de Trend Micro ou de tiers, embarqué ou associé à l'Equipement (en ce inclus le logiciel permettant d'activer certains Services). *Pour les Services (tels que les "Reputation Services" et les "Services de Filtrage URL", le cas échéant)* : Sous réserve de Votre acquisition de l'Equipement et de Votre acceptation des stipulations du Contrat, Trend Micro Vous concède à titre personnel, non-exclusif et non-transférable, le droit d'activer les Services en vue d'une utilisation conjointe avec l'Equipement et ce, (i) pour le nombre maximum d'Utilisateurs pour lequel les redevances de licence ont été acquittées, et (ii) pour une durée d'un (1) an à compter de la date de livraison de l'Equipement ou de la date de réception, de Votre part, de(des) la clé(s) d'enregistrement ou du(des) codes d'activation de l'Equipement, si celle-ci est la plus proche. Le terme "Service(s)" s'entend de la fonction de l'Equipement permettant d'effectuer des requêtes aux serveurs dédiés de Trend Micro, lesquels mettent en œuvre des bases de données, règles, heuristiques et/ou toute autre technologie propriétaire destinée à identifier et bloquer les contenus dangereux ou non sollicités. Le terme "Utilisateur" Vous désigne personnellement si Vous êtes une personne physique. Si vous êtes une société, le terme "Utilisateurs" désigne les employés et/ou des consultants indépendants exécutant des prestations à Votre profit. Les redevances de licence doivent être payées par Utilisateur utilisant ou disposant d'un accès à un ordinateur (en ce compris un ordinateur partagé), directement ou indirectement connecté au(x) serveur(s) réseau sur lequel l'Equipement est installé.

2. **MAINTENANCE.** Sauf accord contraire écrit de Trend Micro, Vous êtes habilité à utiliser les Services et bénéficier, de la part de Trend Micro ou du revendeur autorisé du lieu d'acquisition de l'Équipement, des Mises à Jour Mineures, des Mises à Jour du Contenu Sécuritaire et du support technique en ligne (collectivement la "Maintenance") pour une période d'un (1) an à compter, selon les cas, de la survenance du premier des événements suivants : la date d'expédition de l'Équipement ou Votre réception de la(des) clé(s) d'enregistrement ou du(des) code(s) d'activation de l'Équipement. Afin de continuer de bénéficier de la Maintenance à l'issue de la période d'un (1) an, Vous devez souscrire un renouvellement annuel auprès de Trend Micro (ou un revendeur autorisé) dans la limite de deux renouvellements, à l'issue desquels tout renouvellement supplémentaire de la Maintenance pourra être subordonné au remplacement de l'Équipement (moyennant l'acquittement du prix correspondant). Trend Micro se réserve la faculté de modifier, à tout moment et sous réserve de Vous en informer dans un délai raisonnable, les termes et conditions de la Maintenance, notamment en facturant des redevances complémentaires pour tout support technique réalisé en dehors du pays d'acquisition de l'Équipement. Les "Mises à Jour Mineures" sont les versions ultérieures du Logiciel comportant des corrections d'erreurs et des améliorations mineures et sont identifiées au moyen d'une modification du numéro de version, à droite du point de décimal. Les "Mises à Jour du Contenu Sécuritaire" ou "Mises à Jour" sont les nouvelles versions des composants sécuritaires du Logiciel Embarqué, connus sous le terme "pattern files" ou définitions. Les Mises à Jour du Contenu Sécuritaire et les mises à jour du moteur de scan du Logiciel Embarqué doivent être régulièrement téléchargées depuis le site internet de Trend Micro, en vue d'assurer le bon fonctionnement de l'Équipement. Trend Micro se réserve la faculté de proposer une version modifiée du Logiciel Embarqué ou de l'Équipement à titre de nouveau produit, en contrepartie de l'acquittement de redevances complémentaires. Trend Micro n'est pas tenue de fournir le support technique d'une version donnée du Logiciel Embarqué au-delà d'une période de dix-huit (18) mois à compter de sa mise sur le marché et, concernant l'Équipement, de trois (3) ans à compter de sa date d'acquisition.
3. **ENREGISTREMENT DES PRODUITS.** Le fait de conclure le Contrat selon les modalités visées ci-avant emporte acceptation de Votre part d'enregistrer l'Équipement et ce, à titre de condition nécessaire et préalable à toute utilisation de celui-ci du Logiciel Embarqué, et au bénéfice de la Maintenance. Le défaut d'enregistrement n'affecte en rien vos droits au titre de la garantie. Toutefois, veuillez noter que dans une telle hypothèse, Trend Micro n'est pas en mesure de réaliser la Maintenance à Votre profit.
4. **UTILISATION DU PRODUIT.** L'Équipement a vocation à être utilisé pour un nombre limité d'Utilisateurs. L'utilisation de l'Équipement en méconnaissance du nombre d'Utilisateurs convenu est susceptible d'affecter son fonctionnement et entraînera en tout état de cause l'annulation de la garantie visée à l'article 11 ci-après.
5. **OBLIGATIONS DE TREND MICRO AU TITRE DU SERVICE.**

(a) **Niveau de Service.** Trend Micro s'engage (a) à fournir le niveau de sécurité strictement nécessaire aux fins de protéger le trafic des demandes durant la fourniture du Service ; (b) à maintenir les capacités informatique et réseau suffisantes aux fins de supporter le volume de trafic ; et (c) à fournir un accès en ligne au Service, en principe vingt-quatre (24) heures par jour, sept (7) jours par semaine, trois-cent soixante-cinq (365) jours par an ("24/7") et selon un taux de disponibilité de 99,9%, sous réserve d'interruptions programmées pour les besoins de la maintenance courante et notifiées par email 24 heures à l'avance, et/ou d'interruptions imprévisibles pour les besoins d'une maintenance urgente. Dans ces hypothèses, le Service est susceptible d'être temporairement indisponible à raison d'un maximum de deux heures par interruption, programmée ou imprévisible, et d'une interruption programmée et/ou imprévisible par mois.
6. **CONDITIONS DE SERVICES.** Lors de la fourniture du Service, l'Équipement transfère certaines informations, telles les Adresses IP et URL concernant le Service de Filtrage URL, et les adresses IP expéditeurs concernant les "Reputation Services" (collectivement les "Informations") vers les serveurs de Trend Micro qui mettent en œuvre des bases de données, règles, heuristiques et/ou toute autre technologie propriétaire afin d'identifier et bloquer les contenus dangereux ou non sollicités. Lors de Votre acceptation du Contrat et aux fins de bénéficier du Service, (i) Vous garantisiez être dûment habilité aux fins d'utiliser le Service et d'autoriser Trend Micro à accéder aux Adresses IP Expéditeur, et (ii) Vous autorisez Trend Micro à agir en Votre nom, pour Votre compte et selon Vos instructions dans le cadre et pour les besoins de la fourniture du Service, et (iii) Vous Vous engagez à notifier la source des Informations de l'objet et l'étendue du transfert desdites Informations, en ce inclus vers des

systèmes localisés en dehors de l'Union Européenne, dans le respect des dispositions légales en vigueur incluant des lois du droit de la vie privée et que les informations soient transférées vers d'autres juridictions ou les lois de la vie privée peuvent ne pas être aussi strictes que celles qui s'appliquent dans votre pays. En cas de manquement au (i) ci-avant, Trend Micro se réserve la faculté de suspendre le Service immédiatement, sur simple notification et jusqu'à réparation effective dudit manquement et ce, sans préjudice de ses autres droits.

7. **Collecte d'informations.** Outre les informations nécessaires à l'enregistrement du produit, Trend Micro doit traiter et stocker certaines informations concernant Vos réseaux et équipements aux fins de fournir la Maintenance et les services de support associés. Dans le but d'améliorer ses produits, Trend Micro peut également télécharger périodiquement, à partir de l'équipement installé, des informations concernant l'utilisation du produit, les logiciels malicieux (malware) ou les fichiers potentiellement non sollicités qui auront été détectés, ainsi que le trafic d'utilisation des Services, qui constituent autant de données utiles aux fins d'améliorer ses bases de données et heuristiques. Les produits Trend Micro ne sont pas conçus pour capturer ou conserver des données personnelles ou privées.

Vous acceptez que Trend Micro puisse (i) utiliser des données téléchargées depuis l'équipement installé aux fins d'améliorer ses produits et services, (ii) partager avec ses sociétés affiliées ou partenaires en matière de sécurité des données ayant été identifiées comme contenu malicieux ou non sollicité, et (iii) utiliser et divulguer les données téléchargées aux fins d'analyse et de reporting, pour autant que opérations ne Vous identifient pas ou ne concernent pas des informations permettant d'identifier des personnes physiques. Trend Micro sera propriétaire des travaux résultant de l'utilisation et l'analyse de ces informations et demeurera titulaire de l'ensemble des droits de propriété intellectuelle y afférents.

8. **FONCTIONNEMENT DU SERVICE.** Les Mises à Jour du Contenu Sécuritaire, incluant les bases de données des Services, les heuristiques et les fichiers de signatures ("pattern files") et définitions, sont conçues pour identifier, bloquer et supprimer des applications et fichiers susceptibles, selon Trend Micro, d'affecter la productivité ou le fonctionnement et la sécurité des ordinateurs ou réseaux de Votre société ou organisation. Bien que Trend Micro apporte un soin tout particulier au développement et la maintenance du Service et des Mises à Jour du Contenu Sécuritaire, Trend Micro ne saurait garantir que ses Services, bases de données, heuristiques et fichiers de signatures ("pattern files") ou définitions sont exhaustifs, ou qu'ils détecteront correctement et/ou exclusivement les messages et fichiers dangereux ou non sollicités. Vous déclarez ainsi être informé et conscient du fait que le Service est susceptible d'identifier et bloquer des emails, des adresses URL ou tout autre contenu web autres que non sollicités et que tout email rejeté peut ne pas être récupérable. Afin de prévenir le blocage et la suppression de programmes, fichiers ou adresses URL désirés, Vous devez configurer les paramètres du produit conformément aux instructions figurant au sein de la documentation applicable.
9. **TITULARITE.** L'Équipement est protégé par les dispositions légales françaises et internationales en matière de propriété intellectuelle. Vous ne bénéficiez d'aucun droit sur le Logiciel Embarqué, à l'exception de celui qui Vous est concédé au titre du Contrat. Vous Vous engagez à ne pas prêter, nantir, sous-licencier, ou mettre tout ou partie du Logiciel Embarqué à la disposition de tiers de quelle que manière que ce soit, modifier ou adapter tout ou partie du Logiciel Embarqué, écrire ou créer des œuvres dérivées du Logiciel Embarqué, décompiler, désassembler ou traduire tout ou partie du Logiciel Embarqué, utiliser le Logiciel Embarqué ou l'Équipement en vue de réaliser quelle que prestation que ce soit au profit de tiers ou autoriser des tiers à réaliser l'une quelconque des opérations visées ci-avant.
10. **CONFIDENTIALITE.** Vous reconnaissez que le Logiciel Embarqué, le numéro de série, la clé d'enregistrement ou le code d'activation de l'Équipement constituent des secrets commerciaux et des informations confidentielles de Trend Micro (les "Informations Confidentielles"). Dès lors, Vous Vous engagez à ne pas divulguer ces Informations Confidentielles à des tiers. Toutefois et dans l'hypothèse où Vous représentez une Société, cette obligation ne porte pas sur les employés et/ou consultants indépendants qui sont liés par des obligations standard de confidentialité.
11. **GARANTIE LIMITEE.** Trend Micro garantit pendant une durée d'un (1) an à compter de la date d'acquisition de l'Équipement, (a) que les composants matériels de l'Équipement (le "Matériel") sont exempts de défauts ou vices de fabrication sous réserve d'une utilisation normale, conforme au Contrat et aux instructions figurant dans la documentation associée et ce, sans préjudice de la garantie légale

des vices cachés (la "Garantie du Matériel"), et (b) que le Logiciel Embarqué fonctionnera conformément à sa documentation associée, y compris les mises à jour de celle-ci, les fichiers "Read Me" et les notes disponibles en ligne (la "Garantie du Logiciel"), et (c) qu'elle fournira le Service avec tout le soin en usage au sein de la profession et conformément aux spécifications applicables. Sous réserve des spécifications applicables, Trend Micro ne consent aucune garantie quant aux aspects techniques et/ou l'adaptation du Service à un besoin spécifique. Les spécifications figurant au sein de la documentation applicable ou toute autre documentation ne sauraient en aucun cas être interprétées comme constituant quelle que garantie que ce soit (la "Garantie du Logiciel").

- 12. REPARATIONS.** Votre seule réparation au titre de la Garantie du Matériel visée à l'article 11 ci-avant et la seule responsabilité de Trend Micro en la matière consistent, à sa seule discrétion et sous réserve que Vous lui ayez notifié la survenance d'une erreur au cours de la période de garantie d'un (1) an, (a) à remplacer tout ou partie du Matériel par un Matériel neuf ou remis à neuf, ou (b) à remédier au vice constaté. Votre seule réparation au titre de la Garantie du Logiciel et la Garantie du Service visées à l'article 11 ci-avant et la seule responsabilité de Trend Micro en la matière consistent, à sa seule discrétion et sous réserve que Vous lui ayez notifié la non-conformité au cours de la période de garantie d'un (1) an, (a) à faire en sorte de corriger l'erreur, ou (b) à Vous assister à contourner ou éviter la non-conformité, ou (c) à réaliser à nouveau les Services.
- 13. EXCLUSIONS DE LA GARANTIE.** Trend Micro est libérée de ses obligations au titre des Garanties du Matériel et du Logiciel (i) si le défaut du Matériel ou la non-conformité du Logiciel Embarqué résulte d'une intervention non autorisée de Votre part ou d'un tiers non agréé par Trend Micro sur le Matériel ou le Logiciel Embarqué, en particulier si Vous ou un tiers non agréé par Trend Micro ouvrez ou tentez d'ouvrir le boîtier de l'Équipement, (ii) si le label/numéro de série de l'Équipement a été modifié, altéré ou masqué, (iii) si le défaut du Matériel ou la non-conformité du Logiciel n'est pas strictement imputable au Logiciel ou résulte d'un dommage accidentel, une mauvaise utilisation, une modification ou une adaptation de l'Équipement ou du Logiciel Embarqué, une négligence, l'usure, une mauvaise installation, un mauvais branchement avec des périphériques ou des sources thermiques ou électriques, ou un dysfonctionnement électrique externe. Les obligations de Trend Micro au titre de la Garantie du Matériel et de la Garantie du Logiciel ne couvrent pas l'assistance à l'installation. Tout Matériel ou Logiciel de remplacement demeurera garanti pour la plus longue des périodes suivantes, à savoir la durée restant à courir au titre de la période de garantie concernée, ou quatorze (14) jours.
- 14. UTILISATIONS INTERDITES.** L'Équipement n'est pas conçu et n'est en aucun cas destiné à être utilisé dans le cadre (i) de la conception, la réalisation, le fonctionnement ou la maintenance d'équipement nucléaire, (ii) du fonctionnement ou du dispositif de navigation d'un avion ou (iii) du fonctionnement d'équipement médical de type respirateur artificiel ou tout autre appareil de soins intensifs. Trend Micro ne consent aucune garantie, expresse ou tacite, quant à l'adéquation de l'Équipement à de tels usages.
- 15. EXCLUSIONS DE TOUTES AUTRES GARANTIES.** TREND MICRO, SES FILIALES ET SES FOURNISSEURS NE SAURAIENT GARANTIR QUE L'EQUIPEMENT OU LES SERVICES SONT EXEMPTS D'ERREURS OU DETECTERONT TOUTES LES MENACES DE CODES MALVEILLANTS OU D'ATTEINTE A LA SECURITE OU QUE L'UTILISATION DE L'EQUIPEMENT PERMETTRA DE PRESERVER EFFICACEMENT VOTRE RESEAU OU VOTRE ORDINATEUR CONTRE TOUT CODE MALVEILLANT OU TENTATIVE D'INTRUSION OU DE VIOLATION DE SECURITE LOGIQUE. SOUS RESERVE DE LA GARANTIE LIMITEE DE L'ARTICLE 11 ET SAUF DISPOSITIONS LEGALES IMPERATIVES EN VIGUEUR SUR VOTRE TERRITOIRE NATIONAL, TREND MICRO, SES FILIALES ET SES FOURNISSEURS NE DONNENT AUCUNE GARANTIE EXPRESSE, TACITE OU STATUTAIRE EU EGARD A L'EQUIPEMENT ET AUX SERVICES, NOTAMMENT QUANT A SA VALEUR COMMERCIALE, SON ADEQUATION A UN BESOIN SPECIFIQUE OU SON CARACTERE NON-CONTREFAISANT DE DROITS DE TIERS. TOUTE GARANTIE IMPLICITE EU EGARD A L'EQUIPEMENT NE POUVANT ETRE EXCLUE EST LIMITEE A TRENTE (30) JOURS.
- 16. LIMITATION DE RESPONSABILITE; DOMMAGES INDIRECTS.** SAUF DISPOSITIONS LEGALES IMPERATIVES CONTRAIRES, TREND MICRO, SES REVENEDEURS OU FOURNISSEURS NE SERONT EN AUCUN CAS RESPONSABLES DE TOUT DOMMAGE INDIRECT DE QUELLE QUE NATURE QUE CE SOIT ET RESULTANT DE L'EXECUTION DU

CONTRAT, LA LIVRAISON, LE FONCTIONNEMENT OU L'UTILISATION DE L'EQUIPEMENT OU DES SERVICES, TEL QUE LE PREJUDICE COMMERCIAL OU FINANCIER, PERTE DE CLIENTELE, DE COMMANDE OU DE BENEFICE, PERTE OU ALTERATION PARTIELLE OU TOTALE DE DONNEES ET CE, QUE TREND MICRO AIT OU NON ETE INFORMEE DE LA POSSIBILITE DE LA SURVENANCE D'UN TEL DOMMAGE. LA RESPONSABILITE DE TREND MICRO, SES REVENEURS OU FOURNISSEURS, AU TITRE DU CONTRAT, EST EXPRESSEMENT LIMITEE AU MONTANT ACQUITTE OU RESTANT DU AU TITRE DE L'EQUIPEMENT. VOUS ACCEPTEZ CETTE LIMITATION DE RESPONSABILITE ET RECONNAISSEZ QUE, SANS CETTE ACCEPTATION DE VOTRE PART, LES REDEVANCES DE LICENCE ET DE MAINTENANCE SERAIENT PLUS ELEVEES.

17. **RESILIATION.** Le Contrat entre en vigueur à compter de Votre acceptation de ses stipulations selon les modalités visées ci-avant. Vous pouvez y mettre fin à tout moment suivant notification écrite à Trend Micro. Trend Micro se réserve la faculté, sans préjudice de ses autres droits, de résilier de plein droit le Contrat en cas de manquement à vos obligations contractuelles non réparé dans le délai de trente (30) jours suivant réception de Votre part d'un courrier en la forme électronique. Les stipulations des articles 8 – 14, 15 – 20 et 22 - 23 survivront à la cessation du Contrat pour quelle que cause que ce soit.
18. **DROIT APPLICABLE – ATTRIBUTION DE COMPETENCE.** L'Accord est soumis à la loi française, exclusion faite de l'application des règles de conflits de lois et de la Convention des Nations Unies sur les contrats de vente internationale de marchandises. EN CAS DE LITIGE ENTRE LES PARTIES DECOULANT DE L'INTERPRETATION, L'APPLICATION ET/OU L'EXECUTION DE L'ACCORD ET A DEFAUT D'ACCORD AMIABLE ENTRE LES PARTIES, COMPETENCE EXCLUSIVE EST ATTRIBUEE AU TRIBUNAL DE COMMERCE DE NANTERRE, NONOBTANT PLURALITE DE DEFENDEURS OU APPELS EN GARANTIE, MEME POUR LES PROCEDURES D'URGENCE OU LES PROCEDURES CONSERVATOIRES.
19. **CESSION.** Le Contrat ne peut faire l'objet d'une cession totale ou partielle, à titre gratuit ou onéreux de Votre part au profit d'un tiers, sans l'accord écrit préalable de Trend Micro. Toute cession du Contrat sans l'autorisation expresse préalable de Trend Micro est dès lors considérée nulle et non avenue. Trend Micro se réserve la faculté de céder tout ou partie du Contrat ou sous-traiter tout ou parties de ses obligations au titre du Contrat à des tiers qualifiés, des sociétés affiliées ou des filiales, mais demeurera, dans ce dernier cas, responsable de leur bonne exécution à Votre égard.
20. **SAUVEGARDES.** Pendant toute la durée du Contrat, Vous Vous engagez à sauvegarder régulièrement votre/vos système(s) informatique(s) sur un support séparé. Vous reconnaissez que tout manquement de votre part en la matière constitue une aggravation des dommages ou dégâts causés à vos systèmes, et générés par une erreur ou une non-conformité de l'Equipement.
21. **AUDIT.** Trend Micro se réserve la faculté de vérifier, aux heures ouvrées et moyennant un préavis raisonnable, la conformité de l'utilisation du Logiciel eu égard aux termes du Contrat. Dans l'hypothèse où l'audit révélerait un dépassement du nombre autorisé d'Ordinateurs ou d'Utilisateurs, Vous Vous engagez à Vous acquitter du paiement des redevances complémentaires correspondantes dans les trente (30) jours suivant réception de la notification de dépassement. Si les redevances complémentaires dues au titre du dépassement excèdent cinq pourcent (5%) des redevances de licences payées au cours de la période de référence de l'audit, Vous Vous engagez à rembourser à Trend Micro l'ensemble des coûts et frais qu'elle aura supportés dans le cadre et pour les besoins de l'audit.
22. **CONTROLE DES EXPORTATIONS.** Vous Vous engagez à ne pas importer ni re-exporter l'Equipement ou toute autre information confidentielle y afférentes sans les autorisations nécessaires des Etats-Unis d'Amérique et du gouvernement étranger concerné. Vous demeurez seule responsable de toute violation des dispositions légales en la matière. En acceptant ce Contrat, Vous confirmez être dûment autorisé en vertu de la réglementation applicable à importer l'Equipement au sein de Votre Etat de résidence et ne pas être résident ou citoyen d'un pays touché par l'embargo des Etats-Unis d'Amérique. Une liste de ces pays est disponible sur le site web de l'Office of Foreign Assets Control of the US Department of the Treasury, à l'adresse <http://www.treas.gov/ofac>.
23. **GENERAL.** Le Contrat constitue l'intégralité de l'accord intervenu entre Vous et Trend Micro eu égard à son objet et annule et remplace tout accord antérieur, oral ou écrit. Si une ou plusieurs stipulations du Contrat sont tenues pour non valides ou considérées comme telles en application d'une

loi, d'un règlement ou d'une décision définitive d'une juridiction compétente, elles seront réputées non écrites et les autres stipulations demeureront en vigueur.

CONCEDANT: TREND MICRO EMEA LIMITED, DE DROIT IRLANDAIS IMMATRICULEE SOUS LE NUMERO 364963, DONT LE SIEGE SOCIAL EST SITUE IDA BUSINESS AND TECHNOLOGY PARK, MODEL FARM ROAD, CORK, IRELAND. FAX: +353-21 730 7 EXT. 373. TOUTE QUESTION DOIT ETRE ADRESSEE A : LICENCEINFO@TRENDMICRO-EUROPE.COM.

LE LOGICIEL EST PROTEGE PAR LE SECRET COMMERCIAL, LES COPYRIGHTS ET LE DROIT AMERICAIN DES BREVETS, AINSI QUE PAR LES DISPOSITIONS DES TRAITES INTERNATIONAUX EN CES MATIERES. TOUTE REPRODUCTION OU DISTRIBUTION NON AUTORISEE EST PASSIBLE DE SANCTIONS PENALES ET CIVILES.

LEGGERE ATTENTAMENTE PRIMA DI PROCEDERE - L'UTILIZZO DEL PRODOTTO È SOGGETTO AI SEGUENTI TERMINI E CONDIZIONI

IL PRESENTE APPARECCHIO DI SICUREZZA INCLUDE E RICHIEDE UN SOFTWARE CHE DEVE ESSERE AGGIORNATO REGOLARMENTE AL FINE DI CONSENTIRE UN EFFICACE FUNZIONAMENTO DELL'APPARECCHIO E PUÒ INCLUDERE SERVIZI CHE OPERANO ATTRAVERSO L'INVIO DI ALCUNE INFORMAZIONI DALL'APPARECCHIO AI SERVER DI TREND MICRO PER LA SCANSIONE. TREND MICRO ITALY SRL O UNA SUA LICENZIATARIA ("TREND MICRO") VI OFFRE IN LICENZA IL SOFTWARE DELL'APPARECCHIO DI TREND MICRO (IL "SOFTWARE") E LA DOCUMENTAZIONE SOLO SE ACCETTATE I TERMINI E LE CONDIZIONI DEL PRESENTE CONTRATTO DI LICENZA (IL "CONTRATTO"). CON IL COLLEGAMENTO DELL'APPARECCHIO AD UNA FONTE DI ENERGIA IL PRESENTE CONTRATTO SI INTENDERÀ ACCETTATO E CONCLUSO. SE STATE ACQUISTANDO L'APPARECCHIO PER LA VOSTRA SOCIETÀ O ALTRA PERSONA GIURIDICA O ENTE, DICHIARATE ALTRESÌ CHE SIETE DEBITAMENTE AUTORIZZATI A RAPPRESENTARE TALE SOCIETÀ, O ENTE E CHE ACCETTATE I TERMINI E LE CONDIZIONI DEL PRESENTE CONTRATTO PER CONTO DI TALE SOCIETÀ O ENTE.

SE NON INTENDETE ACCETTARE IL PRESENTE CONTRATTO, NON COLLEGATE O NON USATE L'APPARECCHIO E, QUALORA ABBIATE PAGATO UN CORRISPETTIVO PRIMA DI RICEVERE COMUNICAZIONE DEL PRESENTE CONTRATTO, CONTATTATE IL VOSTRO FORNITORE (TREND MICRO O UN RIVENDITORE AUTORIZZATO) ENTRO TRENTA (30) GIORNI DALL'ACQUISTO PER OTTENERE IL RIMBORSO DIETRO RESTITUZIONE DELL'APPARECCHIO; CIÒ SI APPLICA SOLO SE SIETE L'ORIGINARIO UTILIZZATORE FINALE/ACQUIRENTE.

1. CONCESSIONE DELLA LICENZA. L'Apparecchio comprende prodotti software e altre funzioni che vi consentono di attivare alcuni servizi di sicurezza. *Per il Software dell'Apparecchio:* Subordinatamente all'acquisto da parte vostra dell'Apparecchio ed all'accettazione del presente Contratto, Trend Micro vi concede il diritto a tempo indeterminato, non trasferibile, non ulteriormente sub-licenziabile e non esclusivo di usare il Software dell'Apparecchio installato sull'Hardware dell'Apparecchio ed assieme allo stesso per l'accesso e l'utilizzo da parte di un numero di Utilizzatori non superiore al numero massimo di Utilizzatori per i quali sono stati pagati i corrispettivi di licenza (come definito di seguito). Per "Software dell'Apparecchio" si intende qualsiasi programma firmware o software di Trend Micro o di terzi che sia contenuto nell'Apparecchio o che lo accompagni (incluso software che attiva qualsiasi Servizio). *Per i Servizi* (quale il servizio *Reputation* di Trend Micro e l'identificatore uniforme di risorse - *Uniform Resource Locator* (URL), verificando se e in che misura applicabili): subordinatamente all'acquisto dell'Apparecchio e all'accettazione di questo Contratto, Trend Micro vi concede il diritto di attivare uno o più Servizi per l'utilizzo sull'Apparecchio e insieme allo stesso (i) per l'accesso e l'utilizzo da parte di un numero di Utilizzatori non superiore al numero massimo di Utilizzatori per i quali sono stati pagati i corrispettivi di licenza (definito di seguito) e (ii) per un (1) anno a decorrere dalla data più recente tra quella di spedizione dell'Apparecchio e quella di ricevimento della/e chiave/i di registrazione del prodotto o del/i codice/i di attivazione del prodotto. "Servizio" indica una funzione dell'Apparecchio che è svolta interrogando esternamente *server* dedicati di Trend Micro che utilizzano banche dati, regole e/o euristica proprietari ed altra tecnologia al fine di identificare e filtrare contenuti maligni o potenzialmente indesiderati. "Utilizzatore" significa voi se siete una persona fisica. Se siete una Società, "Utilizzatori" significa i dipendenti e consulenti indipendenti che lavorano per voi. I corrispettivi di licenza devono essere pagati per ciascun Utilizzatore che usi o abbia accesso ad un computer (incluso un computer condiviso) che sia connesso direttamente o indirettamente alla rete sulla quale l'Apparecchio è installato.

2. MANUTENZIONE/RINNOVO. Salvo che Trend Micro abbia accettato un diverso termine per iscritto, il presente Contratto vi conferisce il diritto di usare il/i Servizio/i e ricevere gli Aggiornamenti Minori sul

Software, gli Aggiornamenti sul Contenuto di Sicurezza e la manutenzione tecnica tramite Internet da Trend Micro o da un rivenditore autorizzato nel paese in cui avete acquistato l'Apparecchio (collettivamente la "Manutenzione") per un (1) anno a decorrere dalla data più recente tra quella di spedizione dell'Apparecchio e quella di ricevimento della/e chiave/i di registrazione o del/i codice/i di attivazione del prodotto. Per conservare tali diritti dopo il termine di un (1) anno, potrete acquistare da Trend Micro (o da un rivenditore autorizzato) il rinnovo della Manutenzione fino ad un massimo di (2) termini di durata annuale successivi; al termine di tale periodo potrà esservi richiesto di sostituire l'Hardware dell'Apparecchio (per un corrispettivo ulteriore) al fine di rinnovare la Manutenzione per ogni successivo periodo annuale. Trend Micro si riserva il diritto di modificare di tanto in tanto, con preavviso di 30 giorni tramite e-mail, i termini e le condizioni applicabili alla Manutenzione, inclusi i corrispettivi, e di addebitare corrispettivi aggiuntivi per assistenza tecnica prestata al di fuori del paese nel quale avete acquistato l'Apparecchio. Gli "Aggiornamenti Minori sul Software" sono aggiornamenti al motore di scansione (*scan engine*) del Software e successive versioni del Software che contengono sistemi di riparazione di anomalie e sviluppi minori, che sono normalmente caratterizzati dalla modifica della versione numerica alla destra del punto decimale. Gli "Aggiornamenti sul Contenuto di Sicurezza" o gli "Aggiornamenti" sono nuove versioni del/degli elemento/i del contenuto di sicurezza dell'Apparecchio conosciuti come file modello (*pattern files*) o definizioni. Gli Aggiornamenti sul Contenuto di Sicurezza e gli aggiornamenti del motore di scansione del Software dell'Apparecchio devono essere regolarmente scaricati dal sito web di Trend Micro al fine di assicurare un funzionamento efficace dell'Apparecchio. Il presente Contratto non impedisce a Trend Micro di offrire una versione modificata dell'Apparecchio o del Software dell'Apparecchio come nuovo prodotto per un corrispettivo ulteriore. Trend Micro dovrà soltanto fornire assistenza tecnica su ciascuna versione del Software dell'Apparecchio per diciotto (18) mesi successivi al suo rilascio e, per l'Hardware dell'Apparecchio, per tre (3) anni dalla data di acquisto.

3. REGISTRAZIONE DEL PRODOTTO. Accettando il presente Contratto, accettate anche di registrare il vostro utilizzo dell'Apparecchio come condizione per l'utilizzo del Software dell'Apparecchio e dei Servizi e per il diritto alla Manutenzione. La mancata registrazione non diminuisce i vostri diritti di garanzia. Tuttavia prendete atto che Trend Micro non può fornire l'accesso alla Manutenzione in mancanza della registrazione del cliente.

4. UTILIZZO DEL PRODOTTO. L'Apparecchio è concepito per essere utilizzato da un numero limitato di Utilizzatori. L'utilizzo dell'Apparecchio da parte di un numero più alto degli Utilizzatori sotto licenza potrà influire sul suo funzionamento e renderà invalida la garanzia prevista al seguente articolo 11.

5. OBBLIGHI DI TREND MICRO RELATIVI AL SERVIZIO.

Trend Micro si impegna a: (a) fornire sicurezza nella misura ragionevolmente necessaria alla protezione del traffico relativo alle indagini durante l'esecuzione del Servizio; (b) mantenere capacità di rete e di computing sufficiente a soddisfare il volume di traffico; e (c) fornire accesso on-line al Servizio in principio ventiquattro (24) ore al giorno, sette (7) giorni alla settimana, trecentosessantacinque (365) giorni all'anno ("24/7"), con una disponibilità del 99,0%, alle seguenti condizioni: interruzioni programmate per manutenzione ordinaria potranno verificarsi di volta in volta con un preavviso di almeno 24 ore comunicato via e-mail. In questo caso, il Servizio potrà essere temporaneamente non disponibile per un massimo di 2 ore per volta, non più di una volta al mese. Interruzioni non programmate per manutenzione urgente potranno verificarsi di volta in volta senza preavviso. In questo caso, il Servizio potrà essere momentaneamente non disponibile per un massimo di 2 ore per volta, non più di una volta al mese.

6. INFORMAZIONI SUL SERVIZIO. Nell'esecuzione dei Servizi, l'Apparecchio trasmette alcune informazioni, come l'indirizzo IP dell'Apparecchio e URL selezionati per il filtro degli URL, e l'indirizzo IP del mittente per i Servizi di *Network Reputation* di Trend Micro (collettivamente "Informazioni") e rivolge le interrogazioni appropriate ai server designati di Trend Micro che utilizzano banche dati, regole e/o euristica proprietari e altra tecnologia per identificare e filtrare contenuti maligni o potenzialmente indesiderati. Come condizione di utilizzo del Servizio e accettando questo Contratto, (i) confermate, dichiarate e garantite di essere legalmente autorizzati a fornire a Trend Micro l'accesso alle Informazioni e ad utilizzare il Servizio; (ii) autorizzate Trend Micro ad agire come vostro incaricato del trattamento dei dati durante la prestazione del Servizio secondo quanto previsto in questo Contratto e a vostra discrezione e (iii) vi impegnate a informare debitamente la fonte delle Informazioni dello scopo di tale trasferimento di Informazioni che può prevedere trasferimenti a sistemi al di fuori dell'Unione Europea, per quanto richiesto dalle leggi e dai regolamenti applicabili, ivi compreso il D.lgs. 196/2003 sul trattamento dei dati personali,

nonché a far sì che le Informazioni possano essere trasferite ad altre giurisdizioni in cui le leggi applicabili in materia possano non essere severe quanto quelle italiane. In caso di qualsiasi inadempimento relativo alle dichiarazioni e garanzie di cui al precedente punto (i), Trend Micro avrà il diritto di sospendere immediatamente l'erogazione del Servizio, con avviso scritto e senza pregiudizio per i suoi ulteriori diritti, fino a quando non dimostriate, con soddisfazione di Trend Micro, di aver posto rimedio a tale inadempimento.

7. RACCOLTA DI INFORMAZIONI E TRATTAMENTO DEI DATI. In aggiunta alle informazioni relative alla registrazione del prodotto, Trend Micro deve trattare e conservare, nel rispetto della normativa di cui al Dlgs 196/2003 in materia di protezione di dati personali, alcune informazioni relative alla Vostra rete e attrezzature per l'esecuzione del presente Contratto. Al fine di migliorare i suoi prodotti Trend Micro può anche caricare periodicamente dai software installati sull'Apparecchio informazioni in merito all'uso del prodotto, a rilevati difetti o potenziali file indesiderati e traffico del servizio di uso per migliorare i suoi database e euristici. I prodotti di Trend Micro non sono concepiti per raccogliere o trattenere informazioni private o personali in violazione delle prescrizioni di cui al Dlgs 196/2003.

Trend Micro, nel rispetto delle previsioni di cui al Dlgs. 196/2003 sul trattamento dei dati personali, si impegna a trattare e conservare i Vostri dati dei quali sia venuta a conoscenza nel corso dell'esecuzione del presente Contratto solo al fine di eseguire il Servizio e migliorare i relativi servizi e prodotti, che potranno comportare il trasferimento dei suddetti dati anche all'estero. Con la sottoscrizione del presente contratto rilasciate il consenso per il trattamento dei Vostri dati e il trasferimento dei medesimi all'estero.

Acconsentite che Trend Micro può: (i) usare dati scaricati dai software installati sull'Apparecchio per migliorare prodotti e servizi; (ii) condividere con le controllate e i security partner i dati che sono stati identificati per il loro contenuto dannoso o indesiderato; e (iii) usare e rivelare dati scaricati per fini di analisi o di reporting solo se tale uso di condivisione o di comunicazione non Vi identifica o non include alcuna informazione che possa essere utilizzata per identificare una persona. Trend Micro si riserva la proprietà e tutti i diritti e interessi in relazione ad ogni diritto di proprietà intellettuale o prodotto che risulta dall'uso e analisi di tali informazioni.

8. FATTI RELATIVI AL SOFTWARE E AL SERVIZIO. CAUTELE E RICONOSCIMENTI. Gli Aggiornamenti sul Contenuto di Sicurezza e le banche dati del Servizio, l'euristica, i file modello (*pattern files*) e le definizioni di Trend Micro, sono realizzati per identificare, bloccare e/o rimuovere applicazioni, messaggi e file che, secondo Trend Micro, possono compromettere la produttività o il funzionamento e la sicurezza dei computer o della rete della società o dell'impresa. Trend Micro si impegna a compiere ragionevoli sforzi per sviluppare e mantenere il Servizio e gli Aggiornamenti sul Contenuto di Sicurezza, tuttavia date atto e accettate che Trend Micro non può assicurare che le sue banche dati, l'euristica e i file modello (*pattern files*) o le definizioni siano completi o che questi individueranno adeguatamente o esclusivamente messaggi e file dannosi o non desiderati da voi e dai vostri utilizzatori di e-mail. Date atto e accettate il rischio che il Servizio possa filtrare e bloccare sia e-mail desiderate che indesiderate o URL o altri contenuti Internet e che le e-mail respinte possano essere irrecuperabili. Al fine di evitare il blocco o l'individuazione di programmi desiderati, file o URL, dovrete configurare in modo appropriato le impostazioni del prodotto secondo quanto previsto nella documentazione.

9. PROPRIETÀ DEI DIRITTI. L'Apparecchio è protetto dalla normativa italiana in materia di diritto d'autore, segreto industriale e marchi e dalle disposizioni a tutela dei brevetti della legge statunitense e dei trattati e/o convenzioni internazionali. Non acquistate né vi è attribuito alcun diritto sul Software dell'Apparecchio, ad eccezione di quanto espressamente stabilito nel presente Contratto. Nei limiti stabiliti dalla legge, vi impegnate a non sub-licenziare, noleggiare, concedere in locazione o in uso, mettere all'asta, dare in prestito, commercializzare, modificare, creare opere derivate del Software, adattare, combinare, tradurre, compiere operazioni di *reverse engineering*, decompilare, o disassemblare il Software dell'Apparecchio, in tutto o in parte, a non utilizzare l'Apparecchio o il Software dell'Apparecchio per fornire servizi a terzi o autorizzare terzi ad effettuare alcuna delle operazioni sopra elencate. Tutti i diritti sono riservati.

10. RISERVATEZZA. Prendete atto che il Software dell'Apparecchio, il numero di serie dell'Apparecchio, la chiave di registrazione o il codice di attivazione costituiscono segreti industriali di valore ed informazioni riservate di Trend Micro ("Informazioni Riservate"). Per tutta la durata del Contratto Vi impegnate a non rendere disponibili o divulgare tali Informazioni Riservate a terzi, ad

eccezione di dipendenti e consulenti esterni che siano vincolati al rispetto dei normali obblighi di segretezza professionale in uso nel settore, se agite in rappresentanza di una Società.

11. GARANZIA. Trend Micro garantisce che per un periodo di un (1) anno dalla data di acquisto originaria (a) la parte hardware dell'Apparecchio ("Hardware") sarà esente da difetti nei materiali e da lavorazione in condizioni di utilizzo sia normale, autorizzato e conforme alle istruzioni contenute nella documentazione allegata ("Garanzia Hardware"); (b) il Software dell'Apparecchio funzionerà sostanzialmente secondo quanto previsto nella documentazione allegata e negli aggiornamenti della stessa, nei file *ReadMe* e nelle note informative disponibili on-line ("Garanzia Software") e (c) Trend Micro svolgerà il Servizio in modo professionale con competenza e cura ragionevoli, in conformità con le specifiche applicabili. Trend Micro non fornisce garanzie per dettagli tecnici o per l'adeguatezza del Servizio ad uno scopo particolare, a meno che non sia così previsto nelle specifiche applicabili. Le specifiche fornite nella documentazione applicabile o in qualsiasi altra documentazione, non dovranno essere interpretate come contenenti alcuna garanzia, espressa o tacita.

12. RIMEDI DEL CLIENTE. Qualora l'Hardware non sia conforme alla Garanzia prevista nel precedente articolo 11, la sola responsabilità a carico di Trend Micro e l'unico rimedio a vostra disposizione sarà, a discrezione di Trend Micro: (a) la sostituzione dell'Hardware in tutto in parte con Hardware nuovo o ricondizionato; o (b) la riparazione dei difetti lamentati a condizione che comunichiate a Trend Micro il reclamo ai sensi della Garanzia entro il periodo di garanzia di un anno. Qualora il Software dell'Apparecchio o i Servizi non siano conformi alla Garanzia prevista nel precedente articolo 11, la sola responsabilità a carico di Trend Micro e l'unico rimedio a vostra disposizione sarà, a discrezione di Trend Micro: (a) la correzione dell'errore mediante interventi commercialmente ragionevoli; (b) la fornitura di assistenza per consentirvi di neutralizzare od evitare il difetto, o (c) la riesecuzione dei Servizi, a condizione che comunichiate a Trend Micro il vostro reclamo ai sensi della Garanzia entro il periodo di garanzia di un anno.

13. LIMITI ALLE GARANZIE. Le Garanzie Hardware e Software dell'Apparecchio sopra indicate non si applicano (i) se il difetto dell'Hardware o la non conformità del Software dell'Apparecchio siano causati da servizi, manutenzione o lavori di riparazione eseguiti da soggetti terzi diversi da Trend Micro o dai suoi rappresentanti autorizzati; (ii) se l'etichetta/numero seriale dell'Apparecchio sia stato modificato o nascosto; (iii) se il difetto o la non conformità siano attribuibili ad una causa esterna, danno accidentale, uso improprio, modificazione, adattamento, trascuratezza, usura, non corretta installazione, non corretta connessione con una periferica, stress termico o elettrico o disfunzione elettrica esterna; Gli obblighi di garanzia di Trend Micro non includono l'assistenza all'installazione. Ogni sostituzione dell'Hardware o del Software dell'Apparecchio sarà garantita per il residuo periodo della Garanzia originaria, se tale periodo residuo supera 14 giorni, altrimenti per 14 giorni.

14. RESTRIZIONI ALL'USO. L'Apparecchio non è progettato né concepito per essere utilizzato nei seguenti campi (i) progettazione, costruzione, funzionamento o manutenzione di impianti nucleari (ii) sistemi di navigazione o operatività di aerei o (iii) attrezzatura medica correlata al mantenimento od al ristabilimento di funzioni vitali, e Trend Micro non riconosce né attribuisce alcun diritto di licenza, né alcuna garanzia espressa o implicita di idoneità per tali usi.

15. ESCLUSIONE DI ALTRE GARANZIE. NÉ TREND MICRO NÉ LE SUE AFFILIATE O I SUOI FORNITORI GARANTISCONO CHE L'APPARECCHIO O I SERVIZI SONO ESENTI DA ERRORI, CHE IDENTIFICANO TUTTE LE MINACCE ALLA SICUREZZA O DI CODICI DANNOSI (*MALICIOUS CODES*), NÉ CHE L'USO DELL'APPARECCHIO PRESERVERÀ LA VOSTRA RETE O I VOSTRI SISTEMI DI COMPUTER DA CODICI DANNOSI (*MALICIOUS CODES*) O CODICI INDESIDERATI O DA INTRUSIONI O ALTRE VIOLAZIONI DELLA SICUREZZA. AD ECCEZIONE DI QUANTO PREVISTO ESPRESSAMENTE NELLA GARANZIA DI CUI AL PRECEDENTE ART. 11 E NEI LIMITI CONSENTITI DALLE LEGGE APPLICABILE, TREND MICRO, LE SUE AFFILIATE E I SUOI FORNITORI ESCLUDONO QUALSIASI ULTERIORE GARANZIA RELATIVA ALL'APPARECCHIO E AI SERVIZI, ESPRESSA O IMPLICITA, IVI COMPRESE A TITOLO MERAMENTE ESEMPLIFICATIVO, LE GARANZIE IMPLICITE DI COMMERCIALITÀ, DI IDONEITÀ PER UN PARTICOLARE SCOPO E DI NON VIOLAZIONE DI DIRITTI DI TERZI. OGNI GARANZIA IMPLICITA RELATIVA ALL'APPARECCHIO CHE NON PUÒ ESSERE VALIDAMENTE ESCLUSA SARÀ LIMITATA A TRENTA (30) GIORNI.

16. LIMITAZIONE DI RESPONSABILITÀ. ENTRO I LIMITI STABILITI DALLA LEGGE APPLICABILE, IN NESSUN CASO TREND MICRO O I SUOI RIVENDITORI O FORNITORI SARANNO RESPONSABILI NEI VOSTRI CONFRONTI (IN VIA SIA CONTRATTUALE SIA EXTRA-CONTRATTUALE) PER DANNI DI QUALSIASI TIPO, INCLUSI, A TITOLO MERAMENTE ESEMPLIFICATIVO, LA PERDITA O CORRUZIONE DI DATI, I DANNI DA INTERRUZIONE DI ATTIVITÀ, IL MANCATO GUADAGNO E LE EVENTUALI PERDITE ECONOMICHE DI OGNI TIPO, DERIVANTI DALL' EVENTUALE INADEMPIMENTO E/O DALL'ESECUZIONE DEL PRESENTE CONTRATTO, DALLA CONSEGNA, DAL FUNZIONAMENTO, DA NON FUNZIONAMENTO O DALL'USO DELL'APPARECCHIO O DEL SERVIZIO, ANCHE SE TREND MICRO POSSA ESSERE CONSAPEVOLE O SIA STATA AVVERTITA DEL FATTO CHE TALI DANNI ERANO POSSIBILI. IN NESSUN CASO LA RESPONSABILITÀ DI TREND MICRO O DEI SUOI RIVENDITORI O FORNITORI, A TITOLO CONTRATTUALE, EXTRA-CONTRATTUALE OD ALTRIMENTI, POTRÀ ECCEDERE UNA SOMMA PARI AL CORRISPETTIVO PER L'APPARECCHIO DA VOI PAGATO O DOVUTO. ACCETTANDO IL PRESENTE CONTRATTO ACCETTATE LA LIMITAZIONE DI RESPONSABILITÀ DESCRITTA NELLA PRESENTE CLAUSOLA E PRENDETE ATTO CHE, IN ASSENZA DI VOSTRA ACCETTAZIONE DI TALI LIMITAZIONI, I CORRISPETTIVI DI LICENZA E MANUTENZIONE SAREBBERO PIÙ ELEVATI.

17. RISOLUZIONE DEL CONTRATTO. Il Contratto produrrà effetti fino alla sua scadenza o finché non venga risolto dalle parti. Potete recedere dal contratto in qualunque momento mediante preavviso scritto a Trend Micro. Fatto salvo ogni altro rimedio previsto dal presente contratto, Trend Micro può risolvere il contratto laddove siate inadempienti alle obbligazioni previste agli artt. 4, 5, 9, 10, 14 e 19. Qualora il Vostro inadempimento riguardi le obbligazioni previste agli artt. 4 e 14, Trend Micro potrà risolvere il Contratto, laddove non rimediate all'inadempimento entro 10 giorni dal ricevimento della richiesta di Trend Micro. Gli articoli 8, 15, 16 continueranno avere effetto anche dopo la cessazione del presente Contratto.

18. LEGGE REGOLATRICE. Il presente Contratto e qualunque controversia dovesse insorgere o dipendere dallo stesso o dall'uso o dal funzionamento dell'Apparecchio, sarà disciplinato dalla legge italiana, con esclusione delle disposizioni di legge di diritto internazionale privato e con esclusione delle disposizioni della Convenzione delle Nazioni Unite sui contratti di vendita internazionale di merci.

19. CESSIONE DEL CONTRATTO. Non vi è consentita la cessione o il trasferimento a terzi del presente Contratto senza il preventivo consenso scritto di Trend Micro. Ogni atto in deroga a quanto sopra da parte vostra sarà nullo ed inefficace e resterete vincolati ai sensi del presente Contratto. Il presente Contratto vincolerà le sue parti e i loro rispettivi aventi causa autorizzati. Ogni altro tentativo di cessione del contratto da parte Vostra sarà nullo ed inefficace. Trend Micro può cedere il presente Contratto e qualsiasi diritto contemplato nel presente Contratto ed affidare l'esecuzione di qualsiasi obbligazione ai sensi del presente Contratto a terzi qualificati od a società affiliate e/o controllate da Trend Micro, restando inteso che tale affidamento di obbligazioni non libererà Trend Micro dalle proprie obbligazioni ai sensi del presente Contratto.

20. BACK-UP. Per tutto il tempo di utilizzo dell'Apparecchio, vi impegnate a svolgere regolarmente il *back-up* (copia di salvataggio e/o ripristino) dei dati del vostro (o dei vostri) computer su un separato supporto e siete coscienti del fatto che qualsiasi inadempimento a tale obbligo può diminuire in maniera significativa la vostra capacità di ridurre il pericolo o il danno derivanti da qualsiasi problema od errore nell'Apparecchio.

21. VERIFICA. Su espressa richiesta scritta di Trend Micro, ma non più di una volta all'anno, dovrete fornire a Trend Micro un documento firmato da un rappresentante autorizzato che attesti il numero dei Utilizzatori sui quali o dai quali il Software dell'Apparecchio è utilizzato. Trend Micro ha il diritto, mediante comunicazione con preavviso ragionevole e durante l'orario normale di lavoro, di verificare l'utilizzo del Software dell'Apparecchio. Qualora la verifica od un espresso atto di riconoscimento sottoscritto indichino Utilizzatori per i quali non sia stata concessa licenza, Voi dovrete, entro 30 (trenta) giorni dal ricevimento della relativa comunicazione, pagare a Trend Micro i corrispettivi di licenza effettivamente dovuti per gli Utilizzatori per i quali non è stata concessa la licenza.

22. CONTROLLO SULL'ESPORTAZIONE. Vi impegnate a non esportare o riesportare l'Apparecchio o qualunque informazione confidenziale relativa a quanto qui previsto senza le necessarie autorizzazioni

degli Stati Uniti d'America e dello Stato estero in questione. Sarete esclusivamente responsabili per qualsiasi violazione di tali norme sul controllo delle esportazioni. Con l'accettazione del presente Contratto, confermate di non essere residenti o cittadini di un o Stato attualmente sottoposto ad embargo da parte degli Stati Uniti d'America e che non vi è in alcun altro modo vietato di ricevere l'Apparecchio ai sensi delle leggi sull'esportazione. Un elenco dei Stati sottoposti ad embargo è disponibile sul sito Internet ufficiale dell'Ufficio del Controllo sulle Attività Straniere del Dipartimento Statunitense del Tesoro al seguente indirizzo: <http://www.treas.gov/ofac/>.

23. DISPOSIZIONI GENERALI. Il presente Contratto costituisce l'intero accordo tra voi e Trend Micro e sostituisce qualsiasi precedente accordo o intesa, scritto o verbale, relativo all'oggetto del presente Contratto. Qualora un tribunale o altro organo giudiziario competente in qualunque Stato ritenga una disposizione del presente contratto invalida, tale invalidità non inficerà le restanti disposizioni che continueranno ad avere vigore e piena efficacia.

L'APPARECCHIO È PROTETTO DA DIRITTI SUI SEGRETI INDUSTRIALI E COMMERCIALI, DALLE NORME STATUNITENSIS SUL DIRITTO D'AUTORE E SUI BREVETTI E DEI TRATTATI INTERNAZIONALI. LA RIPRODUZIONE O LA DISTRIBUZIONE NON AUTORIZZATA È SOGGETTA A SANZIONI CIVILI E PENALI.

IL LICENZIANTE È TREND MICRO EMEA LIMITED, UN'AZIENDA COSTITUITA IN IRLANDA CON IL NUMERO 364963 E CON SEDE LEGALE PRESSO L'IDA BUSINESS AND TECHNOLOGY PARK, MODEL FARM ROAD, KORK, IRLANDA. FAX: +353-21 730 7 INT. 373.

Ai sensi e per gli effetti degli articoli 1341 e 1342 del Codice Civile, si dichiarano specificamente approvati i termini e le condizioni seguenti:

art. 2 (Manutenzione e Rinnovo); art. 5 (Obbligazioni di Trend Micro relative al Servizio); art. 9 (Proprietà dei diritti); art. 11 (Garanzia); art. 12 (Rimedi del Cliente); art. 13 (Limiti alle Garanzie); art. 14 (Restrizioni all'Uso); art. 15 (Esclusione di Altre Garanzie); art. 16 (Limitazione della Responsabilità); art. 19 (Cessione del Contratto).

IMPORTANTE: FAVOR DE LEER CUIDADOSAMENTE ANTES DE PROCEDER. EL USO DEL DISPOSITIVO DE SEGURIDAD Y DEL SOFTWARE DE TREND MICRO, ESTA SUJETO AL CUMPLIMIENTO DE LOS SIGUIENTES TERMINOS Y CONDICIONES LEGALES.

ESTE DISPOSITIVO DE SEGURIDAD INCLUYE Y REQUIERE *SOFTWARE* QUE DEBE SER ACTUALIZADO RUTINARIAMENTE PARA QUE FUNCIONE EL DISPOSITIVO EFICAZMENTE Y PUEDE INCLUIR SERVICIOS QUE FUNCIONEN MEDIANTE EL ENVÍO DE CIERTA INFORMACIÓN DEL DISPOSITIVO A LOS SERVIDORES DE TREND MICRO PARA SU ESCaneo. TREND MICRO LATINOAMÉRICA, S. A. DE C. V. O SU CASA MATRIZ Y SUS EMPRESAS AFILIADAS Y/O SUBSIDIARIAS (“TREND MICRO”) OFRECE OTORGARLE UNA LICENCIA PARA EL USO DEL *SOFTWARE* DEL DISPOSITIVO DE TREND MICRO (“*SOFTWARE*”) Y SU DOCUMENTACIÓN, ÚNICAMENTE SI USTED ACEPTA TODOS LOS TÉRMINOS Y CONDICIONES DE ESTE CONTRATO DE LICENCIA (“CONTRATO”). SE CONSIDERARÁ QUE USTED ACEPTA ESTE CONTRATO AL CONECTAR EL DISPOSITIVO A UNA FUENTE DE PODER. SI USTED ESTÁ ADQUIRIENDO EL DISPOSITIVO EN NOMBRE DE UNA COMPAÑÍA U OTRA ORGANIZACIÓN, USTED DECLARA QUE ESTÁ DEBIDAMENTE AUTORIZADO PARA REPRESENTAR A DICHA ORGANIZACIÓN Y QUE USTED ACEPTA LOS TÉRMINOS Y CONDICIONES DE ESTE CONTRATO EN NOMBRE Y REPRESENTACION DE DICHA ORGANIZACIÓN.

SI USTED NO DESEA ACEPTAR ESTE CONTRATO, NO CONECTE NI UTILICE ESTE DISPOSITIVO, Y SI USTED PAGÓ CUALESQUIERA CARGOS ANTES DE RECIBIR LA NOTIFICACIÓN DE ESTE CONTRATO, CONTÁCTE A SU PROVEEDOR (TREND MICRO O ALGÚN REVENDEDOR AUTORIZADO) DENTRO DE LOS TREINTA (30) DÍAS POSTERIORES A SU COMPRA PARA RECIBIR EL REEMBOLSO CORRESPONDIENTE, CONTRA LA DEVOLUCIÓN DEL DISPOSITIVO. ESTA OFERTA APLICARÁ ÚNICAMENTE SI USTED ES EL COMPRADOR USUARIO FINAL ORIGINAL.

- 1. OTORGAMIENTO DE LICENCIA.** El Dispositivo incluye el *software* del producto y otra funcionalidad que le permite a Usted habilitar ciertos servicios de seguridad. *Para el Software del Dispositivo:* Sujeto a su compra del Dispositivo y Aceptación de este Contrato, Trend Micro le otorga a Usted el derecho perpetuo, no transferible, no sublicenciable y no exclusivo para usar el *Software* del Dispositivo en y para el Dispositivo del *Hardware*, para acceso y uso por no más del número máximo autorizado de Usuarios para los cuales los cargos de licencia hubieren sido pagados (tal como se define más abajo). “*Software* del Dispositivo” significa todo el *Software* de Trend Micro o los programas de *Software* permanentemente almacenados en el mismo (firmware), bien sean propietarios o de terceros, contenidos en o que se acompañen con el Dispositivo (incluyendo el *Software* que permita cualquier Servicio). *Para Servicios* (tales como los Servicios de Reputación de Trend Micro y el Localizador Uniforme de Recurso (*URL por sus siglas en inglés*)) verificando conforme aplique y si aplica): Sujeto a su compra del Dispositivo y aceptación de este Contrato, Trend Micro le otorga a Usted el derecho para habilitar uno o más Servicios para usarse en y con el Dispositivo (i) para el acceso y uso por no más del número máximo de Usuarios por los cuales los cargos de licencia hubieren sido pagados y (ii) durante un (1) año a partir de la fecha en que el Dispositivo le fue enviado o en que recibió la(s) clave(s) del registro o la(s) clave(s) de activación del producto, lo que ocurra primero. “Servicio” significa la funcionalidad del Dispositivo que se realice mediante consultas externas a servidores dedicados de Trend Micro los cuales emplean bases de datos propietarias, reglas y/o heurísticos y otra tecnología para identificar y proteger de contenidos maliciosos o potencialmente no deseados. “Usuario” significa Usted, si Usted es una persona física. Si usted es una compañía o sociedad, “Usuarios” significan los empleados y los consultores independientes que desempeñen trabajos o servicios para Usted. Los cargos de licencia deberán ser pagados por cada Usuario que use o tenga

acceso a la computadora (incluyendo una computadora compartida) que esté conectada directa o indirectamente a la red en la cual el Dispositivo se encuentre instalado.

2. **MANTENIMIENTO/RENOVACIÓN.** Salvo que Trend Micro haya acordado otro término por escrito, Usted tiene derecho a usar el (los) Servicio(s) y a recibir Actualizaciones Menores de *Software*, Actualizaciones de Seguridad del Contenido y soporte técnico a través de la red de Internet de Trend Micro o de un revendedor autorizado en el país donde usted compró el Dispositivo (conjuntamente “Mantenimiento”) durante un (1) año a partir de la fecha en que el Dispositivo le fue enviado o en que recibió la(s) clave(s) del registro o la(s) clave(s) de activación del producto, lo que ocurra primero. Para conservar estos derechos después de un (1) año, Usted puede comprar la renovación de Mantenimiento de Trend Micro (o de un revendedor autorizado) hasta por dos (2) plazos adicionales de un año, al final de los cuales se le puede solicitar que reemplace el *Hardware* del Dispositivo (con un costo adicional) para renovar el Mantenimiento por plazos adicionales de un año. Trend Micro se reserva el derecho, de tiempo en tiempo, para cambiar los términos y condiciones aplicables al Mantenimiento, incluyendo los cargos, mediante notificación por correo electrónico con treinta (30) días de anticipación, y para cobrar cargos adicionales para el soporte técnico fuera del país en donde Usted compró el *Dispositivo*. “Actualizaciones Menores de *Software*” son actualizaciones al motor de escaneo del *Software* y versiones subsecuentes del *Software* que contengan correcciones de anomalías y mejoras menores, y típicamente se designan mediante el cambio en el número de versión a la derecha del punto decimal. “Actualizaciones de Seguridad del Contenido” o “Actualizaciones” son versiones nuevas del (los) componente(s) de seguridad del contenido del Dispositivo conocidas como archivos de patrones o definiciones. Las Actualizaciones de Seguridad del Contenido y las actualizaciones del motor de escaneo del *Software* del Dispositivo deben descargarse rutinariamente de la Página Web de Trend Micro para asegurar el funcionamiento eficaz del Dispositivo. Nada de lo previsto en este Contrato impedirá que Trend Micro ofrezca cualquier versión modificada del Dispositivo o del *Software* del Dispositivo como un producto nuevo contra el pago de un cargo adicional. Trend Micro únicamente está obligado a proporcionar soporte técnico para cada versión del *Software* del Dispositivo durante dieciocho (18) meses después de haberlo puesto a la venta y para el *Hardware* del Dispositivo durante tres (3) años a partir de la fecha de compra.
3. **REGISTRO DEL PRODUCTO.** Al aceptar este Contrato, Usted conviene registrar el uso de su Dispositivo como una condición de Su uso del *Software* y los Servicios del Dispositivo, y su derecho al Mantenimiento. El incumplimiento con el registro no disminuirá sus derechos de garantía. Sin embargo, sepa que Trend Micro no puede proporcionar acceso al Mantenimiento sin el registro del cliente.
4. **USO DEL PRODUCTO.** El Dispositivo está diseñado para su uso con un número limitado de Usuarios. El uso del Dispositivo por un número mayor de Usuarios Licenciados podrá afectar su desempeño y anulará la garantía limitada establecida en la Cláusula 11.
5. **OBLIGACIONES DE SERVICIO DE TREND MICRO.** Trend Micro conviene en: (a) proporcionar la seguridad conforme sea razonablemente necesaria para proteger el flujo de consultas durante la prestación del servicio; (b) mantener la suficiente capacidad de cómputo y de red para satisfacer el volumen de tráfico; y (c) proporcionar acceso en línea al Servicio, en principio las veinticuatro (24) horas del día, los siete (7) días de la semana, los trescientos sesenta y cinco (365) días del año (“24/7”), con 99.0 % de disponibilidad sujeto a las siguientes condiciones: El periodo de inactividad programado para el mantenimiento continuo (downtime), puede ocurrir de tiempo en tiempo mediante una notificación por correo electrónico con por lo menos 24 horas de anticipación. En este caso, el Servicio puede estar temporalmente no disponible hasta por 2 horas por evento, sin exceder más de un evento al mes. El periodo de inactividad (downtime) no programado, para el mantenimiento urgente, puede ocurrir de tiempo en tiempo sin notificación. En este caso, el Servicio puede estar temporalmente no disponible hasta por 2 horas por evento, sin exceder más de un evento al mes.
6. **RECONOCIMIENTOS RELATIVOS AL SERVICIO.** En la prestación de los servicios, el Dispositivo envía información requerida para la prestación del Servicio (tales como la dirección IP y el contenido a ser escaneado) (conjuntamente la “Información”) y permite la realización de consultas (queries) a ciertos servidores designados por Trend Micro que emplean bases de datos propietarias, reglas y/o heurísticos y otras tecnologías para identificar y filtrar contenidos maliciosos o potencialmente indeseables. Como condición para usar el Servicio y mediante la aceptación de este

contrato, (i) Usted asegura, declara y garantiza que Usted está legalmente facultado para proporcionar a Trend Micro el acceso a la Información, así como para usar el Servicio; (ii) Usted autoriza a Trend Micro para actuar como Su agente de procesamiento de datos y a Su discreción durante la prestación del Servicio proporcionado conforme al presente Contrato; y (iii) Usted se obliga a informar debidamente la fuente de la información, así como el alcance y propósito de dicha transmisión de Información, de resultar legalmente requerido por las disposiciones aplicables y demás regulaciones, incluyendo cualquier Legislación local sobre la Privacidad y Protección de la Información Personal y que la Información podrá ser transmitida a otros países donde las disposiciones de la Legislación correspondiente resulten ser menos estrictas que las de Su legislación local. En el caso de cualquier violación a las manifestaciones y garantías vertidas en la sección (i) anterior, Trend Micro estará facultada inmediatamente mediante notificación previa y sin perjuicio del ejercicio de cualesquiera otros derechos, suspender la prestación de los Servicios aplicables hasta que Usted pueda comprobar a la satisfacción de Trend Micro que las violaciones o incumplimientos correspondientes han sido debidamente subsanados.

7. **RECOPILACIÓN DE INFORMACIÓN.** Adicionalmente a la información para el registro del producto, Trend Micro debe procesar y almacenar cierta información sobre Sus redes y equipos, a fin de poder proporcionarle Mantenimiento y los servicios de soporte relacionados. Para mejorar sus productos, Trend Micro podrá periódicamente subir información (“upload”) desde los Dispositivos instalados, sobre el uso del producto, códigos maliciosos u otros archivos potencialmente indeseados y, asimismo, podrá usar el tráfico del Servicio para mejorar su base de datos y heurísticos. Los productos de Trend Micro no están diseñados para captar ni retener ninguna información personal o privada.

Usted otorga su conformidad para que Trend Micro pueda: (i) usar los datos subidos desde el Dispositivo instalado para mejorar sus productos y servicios; (ii) compartir los datos que han sido identificados como de contenido malicioso o indeseado con sus empresas afiliadas, subsidiarias o asociadas en materia de seguridad; y (iii) usar, compartir y revelar los datos subidos para fines de análisis e informes, únicamente si ello no le identifica a Usted ni incluye ninguna información que pueda ser usada para identificar a ninguna persona en lo particular. Trend Micro se reserva la titularidad de todos los derechos de propiedad intelectual e industrial sobre los trabajos y productos resultantes del uso y análisis de dicha información.

8. **REALIDADES DEL SOFTWARE Y SERVICIO; PRECAUCIONES Y RECONOCIMIENTO.**

Las Actualizaciones de la Seguridad del Contenido de Trend Micro y las bases de datos, heurísticos, archivo de patrones y las definiciones están diseñadas para identificar, bloquear y/o remover aplicaciones, mensajes y archivos que, a juicio de Trend Micro puedan comprometer la productividad o el desempeño y seguridad de las computadoras y redes de su compañía u organización. Mientras que Trend Micro utilice esfuerzos razonables para desarrollar y mantener sus Servicios y Actualizaciones de Seguridad de Contenido, Usted reconoce y acepta que Trend Micro no puede garantizar que dichos Servicios, bases de datos, heurísticos, archivo de patrones o definiciones estén completas o que detecten adecuadamente o que únicamente detecten mensajes y archivos que sean maliciosos o no deseados por Usted o por sus usuarios de correo electrónico. Usted reconoce y acepta el riesgo que los Servicios puedan ocasionar la entrada o no entrada de correos electrónicos deseados o no deseados o los URLs u otros contenidos en la red sean o no filtrados o bloqueados y que el correo electrónico rechazado puede no ser recuperable. Para prevenir el bloqueo o detección de programas deseados, archivos o URLs, Usted debe configurar adecuadamente los ajustes del producto de conformidad con la documentación aplicable.

9. **PROPIEDAD.** El Dispositivo, el software relacionado y su documentación complementaria son y serán de la exclusiva propiedad de Trend Micro Incorporated y quien ha autorizado a Trend Micro Latinoamérica, S. A. de C. V. para el otorgamiento del presente contrato. El Dispositivo está protegido por los derechos de autor, secretos comerciales e industriales, leyes de patente de Estados Unidos, leyes locales y por las disposiciones de tratados internacionales. Usted no adquirirá ningún derecho sobre el *Software* del Dispositivo, excepto como expresamente se establece en este Contrato. Hasta donde sea legalmente permitido, Usted conviene que no sublicenciará, rentará, prestará, subastará, negociará, modificará, creará trabajos derivados de, adaptará, fusionará, traducirá, realizará ingeniería en reversa, descompilará, ni desensamblará el *Software* del Dispositivo, en todo o en parte, ni utilizará el Dispositivo o el *Software* del Dispositivo para proporcionar servicios a terceros, ni autorizará a otros para realizar cualesquiera de las acciones anteriormente descritas. Todos los derechos están reservados.

- 10. CONFIDENCIALIDAD.** Usted reconoce que el *Software* del Dispositivo y el número de serie, la clave de registro o el código de activación constituyen secretos comerciales valiosos e información confidencial de Trend Micro (“Información Confidencial”). Usted conviene no hacer pública ni revelar esta Información Confidencial a ningún tercero, excepto (Si Usted representa a una Compañía) a los empleados o consultores independientes siempre y cuando los mismos hayan aceptado quedar obligados a mantener la confidencialidad y las obligaciones de NO divulgación de la información respectiva.
- 11. GARANTÍA LIMITADA.** Trend Micro garantiza que durante el plazo de un (1) año desde la fecha original de compra (a) la porción *hardware* del Dispositivo (“*Hardware*”) estará libre de defectos en los materiales y mano de obra bajo el uso normal, como haya sido autorizado, consistente con las instrucciones contenidas en la documentación adjunta (“Garantía del *Hardware* ”); (b) el *Software* del Dispositivo funcionará substancialmente de acuerdo a la documentación adjunta, incluyendo actualizaciones al mismo, archivos “LEEME” y notas de liberación disponibles en línea. (“la Garantía del *Software*”); y (c) que llevará a cabo el Servicio de manera profesional con el cuidado y habilidad razonables, substancialmente de acuerdo con las especificaciones aplicables. Trend Micro no garantiza los detalles técnicos ni la adaptación del Servicio para un fin en particular, salvo que así se establezca en las especificaciones aplicables. No se interpretará que las especificaciones proporcionadas en la documentación aplicable o en cualquier otra documentación contengan garantía alguna expresa o implícita.
- 12. RECURSOS DEL CLIENTE.** Si el *Hardware* no cumple con la garantía limitada de la Cláusula 11 anterior, la responsabilidad total de Trend Micro y el único recurso que Usted tendrá será, a opción de Trend Micro, que Trend Micro (i) remplace el *Hardware* en su totalidad o en parte con un *Hardware* nuevo o reacondicionado; o (ii) arregle el defecto reportado, en el entendido que Usted notifique a Trend Micro sobre su reclamación bajo la Garantía Limitada dentro del periodo de garantía de un año. Si el *Software* del Dispositivo o los Servicios no cumplen con la Garantía Limitada de la Cláusula 11 anterior, la responsabilidad total de Trend Micro y el único recurso que Usted tendrá será, a opción de Trend Micro, que Trend Micro (a) utilice los esfuerzos comerciales razonables para corregir el error; (b) le ayude a solucionar o evitar el error; o (c) re-ejecute los Servicios; siempre y cuando Usted notifique a Trend Micro sobre su reclamación bajo la Garantía Limitada dentro del periodo de garantía de un año.
- 13. RESTRICCIONES DE LA GARANTÍA.** El *Hardware* y las Garantías de *Software* del Dispositivo anteriores serán nulas e inválidas (i) si el defecto del *Hardware* o el incumplimiento o la falta de desempeño conforme a la documentación aplicable del *Software* del Dispositivo sean el resultado producido por el servicio, mantenimiento o trabajo de reparación realizado por cualquier parte que no sea Trend Micro o algunos de sus representantes autorizados de Servicio; (ii) si la etiqueta / número de serie del Dispositivo ha sido alterado u opacado; (iii) si el defecto o incumplimiento son atribuibles a cualquier causa extrínseca, daño accidental, uso inadecuado, modificación, adaptación, negligencia, uso y desgaste, instalación inadecuada, conexión inadecuada, con cualquier estrés periférico, térmico o eléctrico o por alguna falla eléctrica externa. Las obligaciones de garantía de Trend Micro no incluyen el soporte para la instalación. Cualquier *Hardware* o *Software* del Dispositivo reemplazado estará garantizado durante el plazo restante del periodo original de Garantía Limitada o durante catorce (14) días, lo que resulte mayor.
- 14. RESTRICCIONES DE USO.** El Dispositivo no está diseñado para, ni se pretende su uso en (i) el diseño, construcción, operación o mantenimiento de ninguna instalación nuclear, (ii) navegación o funcionamiento de aeronaves; o (iii) el funcionamiento de equipo médico ó para reanimación o soporte crítico de vida, y Trend Micro excluye toda responsabilidad legal y/o respecto de cualquier derecho de licencia al igual que cualquier garantía de adaptación o utilización expresa o implícita para tales usos.
- 15. NINGÚNA OTRA GARANTÍA O RECURSOS.** TREND MICRO, SUS AFILIADAS Y PROVEEDORES NO GARANTIZAN QUE EL DISPOSITIVO O LOS SERVICIOS ESTEN LIBRES DE ERROR(ES) O QUE DETECTEN TODAS LAS AMENAZAS DE Y/O LOS CÓDIGOS MALICIOSOS (VIRUS) O DE SEGURIDAD O QUE EL USO DEL DISPOSITIVO MANTENDRÁ SU RED O SUS SISTEMAS DE CÓMPUTO COMPLETAMENTE LIBRES DE CÓDIGOS MALICIOSOS O NO DESEADOS O A SALVO DE INTRUSIONES U OTRAS VIOLACIONES DE SEGURIDAD. EXCEPTO POR LA GARANTIA LIMITADA PREVISTA EN LA CLAUSULA 11, Y HASTA DONDE SEA PERMITIDO POR LA LEY APLICABLE, TREND MICRO, SUS

AFILIADOS Y PROVEEDORES, EXCLUYEN TODA RESPONSABILIDAD LEGAL Y TODAS LAS GARANTÍAS EN RELACION CON EL DISPOSITIVO Y LOS SERVICIOS, YA SEAN EXPRESAS O IMPLÍCITAS, INCLUYENDO PERO NO LIMITADO A LAS GARANTÍAS DE COMERCIALIZACIÓN IMPLÍCITAS, LA IDONEIDAD PARA UN FIN EN PARTICULAR Y EL NO INFRINGIR LOS DERECHOS DE TERCEROS. CUALESQUIERA GARANTÍAS IMPLÍCITAS RELACIONADAS CON EL DISPOSITIVO A LAS CUALES NO SE PUEDA RENUNCIAR EFECTIVAMENTE, ESTARÁN LIMITADAS A TREINTA (30) DIAS.

- 16. LÍMITE DE RESPONSABILIDAD; NO DAÑOS CONSECUCIONALES.** EN LA MEDIDA PERMITIDA POR LA LEY APLICABLE, EN NINGÚN CASO TREND MICRO, SUS REVENDEDORES O PROVEEDORES SERÁN RESPONSABLES ANTE USTED POR NINGUN DAÑO O PERJUICIO CONSECUCIONAL, ESPECIAL, INCIDENTAL O INDIRECTO, O POR DATOS PERDIDOS O CORROMPIDOS, INTERRUPCIÓN DEL NEGOCIO O PÉRDIDA DE GANANCIAS, UTILIDADES ESPERADAS O INGRESOS DE CUALQUIER TIPO, QUE SURJAN DE O EN RELACIÓN CON ESTE CONTRATO O POR EL ENVÍO, EJECUCIÓN, NO EJECUCIÓN O USO DEL DISPOSITIVO O SERVICIO, AUNQUE TREND MICRO HAYA SIDO ADVERTIDA DE LA POSIBILIDAD DE DICHOS DAÑOS O PERJUICIOS Y SIN IMPORTAR LA NATURALEZA DE CAUSA O TEORÍA AFIRMADA. EN NINGUN CASO LA RESPONSABILIDAD DE TREND MICRO, SUS REVENDEDORES O SUS PROVEEDORES POR CUALQUIER RECLAMACIÓN, YA SEA CONTRACTUAL O EXTRA-CONTRACTUAL, AGRAVIO, O CUALQUIER OTRA TEORÍA DE RESPONSABILIDAD, EXCEDERÁ EL MONTO QUE USTED HAYA PAGADO O QUE USTED PAGARÁ POR EL DISPOSITIVO, A TÍTULO DE PENA CONVENCIONAL MÁXIMA. USTED ACEPTA LA LIMITACION DE LA RESPONSABILIDAD ESTABLECIDA EN ESTA CLAUSULA Y RECONOCE QUE SIN SU ACUERDO A ESTAS LIMITACIONES, LOS CARGOS COBRADOS POR LA LICENCIA Y MANTENIMIENTO SERÍAN MÁS ELEVADAS.
- 17. TERMINACIÓN.** Este Contrato se mantendrá vigente hasta que el mismo sea terminado o legalmente rescindido. Usted podrá dar por terminado este Contrato en cualquier momento, al notificar dicha terminación a Trend Micro por escrito. En adición a cualquier otro recurso disponible conforme a la legislación aplicable, Trend Micro podrá dar por terminado o rescindir este Contrato si Usted incurre en cualquier violación sustancial a sus disposiciones o Usted incumple corregir cualquier violación a sus términos dentro de los diez (10) días siguientes a la recepción de la notificación correspondiente. Las Cláusulas 8, 14 y de la 15 a la 20 y la 22 a la y 26 sobrevivirán a la terminación y/o rescisión del presente Contrato y continuarán surtiendo sus plenos efectos legales.
- 18. LEY APLICABLE.** Salvo lo previsto en el segundo párrafo de la Cláusula 25, queda convenido que para todo lo no previsto en el presente Contrato, serán de aplicación los preceptos conducentes del Código de Comercio, la Ley Federal del Derecho de Autor, la Ley de la Propiedad Industrial y el Código Penal Federal de los Estados Unidos Mexicanos, en todo aquello que no se oponga a lo expresamente previsto en el presente instrumento.
- Las partes convienen en que NO serán de aplicación al presente Contrato, las disposiciones de la Convención de las Naciones Unidas sobre Contratos para la Venta Internacional de Mercaderías. Tampoco serán aplicables cualesquiera disposiciones locales relacionadas con conflictos de leyes que pudieren existir en el Estado o País de su residencia..
- 19. CESIÓN.** Usted no podrá ceder este Contrato o ningún derecho conforme al mismo a ninguna otra parte, incluyendo cualquier filial, sin la aprobación escrita de Trend Micro. Cualquier intento de cesión por parte de Usted se considerará nula de pleno derecho. Trend Micro podrá ceder este Contrato, total o parcialmente y delegar sus obligaciones a terceros calificados o a filiales y/o subsidiarias de Trend Micro; siempre y cuando, ninguna cesión de sus obligaciones liberará a Trend Micro de sus obligaciones conforme al presente Contrato.
- 20. COPIA DE SEGURIDAD.** Mientras que Usted utilice el Dispositivo, Usted respaldará regularmente su(s) sistema(s) de la computadora en otro medio. Usted reconoce que cualquier incumplimiento puede disminuir considerablemente su habilidad para atenuar cualquier daño o perjuicio que surja de cualquier problema o error en el Dispositivo.
- 21. AUDITORIA.** Al recibir una notificación oportuna y durante días y horas hábiles, Trend Micro tendrá derecho de auditar el uso que Usted le de al Dispositivo o al Software. Si la auditoria revela

Computadoras o Usuarios no autorizados, Usted le pagará a Trend Micro dentro de los treinta (30) días posteriores al aviso, los cargos que entonces estén vigentes para la licencia, suscripción y/o mantenimiento para las Computadoras o los Usuarios no autorizados. Si los cargos aplicables que debieren ser pagados a Trend Micro exceden del 5% correspondiente, Usted deberá pagar adicionalmente los gastos y costos que se causen con motivo de la práctica de la auditoria respectiva.

- 22. CONTROL DE EXPORTACIÓN.** Usted no debe exportar ni re-exportar el Dispositivo, el Software respectivo ni ninguna Información Confidencial relacionada con el mismo, a personas morales dentro, o residentes o ciudadanos de países con embargos o países sujetos a sanciones de comercio, ni a personas físicas o morales prohibidas o rechazadas sin las licencias gubernamentales adecuadas. La información acerca de dichas restricciones podrá ser consultada en las siguientes páginas web: <http://www.treas.gov/ofac/> y www.bis.doc.gov/complianceandenforcement/ListsToCheck.htm Usted será responsable por cualquier violación a las leyes de control de exportaciones de EEUU relacionadas con el Dispositivo. Al aceptar este Contrato, Usted confirma que no es residente o ciudadano de ningún país actualmente embargado por los Estados Unidos y que Usted no tiene prohibido de ninguna manera recibir el Dispositivo.
- 23. SEVERABILIDAD.** Usted acepta que si una corte u otro tribunal competente de cualquier jurisdicción resuelve que alguna disposición de este Contrato es inválida; dicha resolución no afectará a todas las demás disposiciones de este Contrato, las cuales continuarán vigentes y surtiendo sus plenos efectos legales.
- 24. EJERCICIO LEGAL.** La falta de ejercicio por cualquiera de las partes a sus respectivos derechos que les correspondan conforme al presente Contrato, no se considerará como una renuncia para el ejercicio de dichos términos o derechos, ni tampoco como una novación, ni afectará el derecho de cualesquiera de las partes para ejercitar los mismos o cualesquiera otros términos o derechos.
- 25. JURISDICCIÓN.** Para el caso de controversia sobre la interpretación o cumplimiento del presente Contrato, las partes convienen en someterse a la jurisdicción o competencia de los Tribunales de la Ciudad de México, Distrito Federal, renunciando expresamente a cualquier otro fuero o jurisdicción que pudieren corresponderles por razón de sus domicilios presentes o futuros.
- No obstante lo dispuesto anteriormente, Trend Micro podrá optar por ejercitar las acciones legales que le competan ante la jurisdicción de los Tribunales competentes del domicilio del demandado y en tal caso, igualmente será de aplicación la legislación local en vigor en dicha entidad.
- 26. ACUERDO TOTAL.** El presente contrato constituye el único y total acuerdo entre las partes y deja sin efectos cualesquiera otros documentos, cartas, memoranda o propuestas, bien sean electrónicas, orales o escritas o cualesquiera acuerdos que hubieren sido celebrados entre las partes, con anterioridad a la fecha del presente Contrato.

Licenciante Autorizado: Trend Micro Latinoamerica, Insurgentes Sur No. 813, Piso 11, Col. Nápoles, 03810 México, D. F., Teléfono: 3067-6000.

EL DISPOSITIVO Y EL SOFTWARE ESTÁN PROTEGIDOS POR LA LEGISLACIÓN DE SECRETO COMERCIAL, DERECHOS DE AUTOR Y LAS LEYES DE PATENTES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMERICA, ASI COMO POR LA LEGISLACIÓN MENCIONADA ANTERIORMENTE. ADEMÁS POR LAS DISPOSICIONES DE LOS TRATADOS INTERNACIONALES. LA REPRODUCCIÓN O DISTRIBUCIÓN NO AUTORIZADA ESTA SUJETA A MULTAS CIVILES Y SANCIONES PENALES.

LEIA ATENTAMENTE ANTES DE PROSSEGUIR – O USO DO PRODUTO ESTÁ SUJEITO AOS TERMOS E CONDIÇÕES LEGAIS APRESENTADOS ABAIXO
--

ESTE PRODUTO DE SEGURANÇA EXIGE A INSTALAÇÃO E OPERAÇÃO DO SOFTWARE QUE O INTEGRA E CUJA ATUALIZAÇÃO DEVE SER PERIODICAMENTE REALIZADA PARA QUE O PRODUTO FUNCIONE ADEQUADAMENTE, PODENDO INCLUIR TAMBÉM SERVIÇOS MEDIANTE O ENVIO DE DETERMINADAS INFORMAÇÕES DO PRODUTO AOS SERVIDORES TREND MICRO INCORPORATED OU SUA SUBSIDIÁRIA, PARA VARREDURA. A TREND MICRO DO BRASIL LTDA (“TREND MICRO”) IRÁ LICENCIAR O SOFTWARE DO PRODUTO TREND MICRO (O “SOFTWARE”) E CORRESPONDENTE DOCUMENTAÇÃO APENAS SE VOCÊ (O “ADQUIRENTE”) MANIFESTAR SUA ANUÊNCIA A TODOS OS TERMOS E CONDIÇÕES CONTIDOS NO PRESENTE CONTRATO DE LICENÇA DE USO DE PRODUTO DE SEGURANÇA (O “CONTRATO”). AO CONECTAR O PRODUTO À UMA FONTE DE ENERGIA, FICARÁ IMPLÍCITA A ACEITAÇÃO DOS TERMOS E CONDIÇÕES AQUI CONTIDOS. SE O ADQUIRENTE ESTIVER ADQUIRINDO O PRODUTO EM NOME DE UMA PESSOA JURÍDICA, ENTENDE-SE QUE O ADQUIRENTE ESTÁ DEVIDAMENTE AUTORIZADO A REPRESENTAR ESSA PESSOA JURÍDICA, EM NOME DA QUAL O ADQUIRENTE ACEITA VINCULAR-SE AOS TERMOS E CONDIÇÕES AQUI CONTIDOS.

SE O ADQUIRENTE NÃO DESEJA ACEITAR O PRESENTE CONTRATO, ELE NÃO DEVE CONECTAR OU USAR O PRODUTO; NESSE CASO, SE O ADQUIRENTE REALIZOU ALGUM PAGAMENTO ANTES DE CONHECER O TEOR DO PRESENTE CONTRATO, DEVE ENTRAR EM CONTATO COM SEU FORNECEDOR (TREND MICRO OU REVENDEDOR AUTORIZADO) DENTRO DO PERÍODO DE 30 (TRINTA) DIAS A PARTIR DA DATA DA COMPRA, PARA OBTER O CORRESPONDENTE REEMBOLSO MEDIANTE A DEVOLUÇÃO DO PRODUTO E SEUS ACESSÓRIOS; ESTA CONDIÇÃO É VÁLIDA APENAS PARA O ADQUIRENTE QUE FOR O USUÁRIO FINAL ORIGINAL.

1. LICENÇA. O Produto inclui o software de produto e demais funcionalidades que permitem ao Adquirente habilitar determinados serviços de segurança. *Para o Software do Produto:* Na aquisição do Produto pelo Adquirente e sua aceitação dos termos e condições contidos no presente Contrato, a Trend Micro outorga ao Adquirente um direito não exclusivo, em caráter intransferível e não passível de sub-licenciamento, por prazo indeterminado, de utilizar o Software do Produto, exclusivamente com o Hardware que o acompanha e até o limite máximo de usuários para os quais a licença foi adquirida (conforme definição abaixo). Entende-se por “Software do Produto” todos os softwares ou firmwares da Trend Micro ou de terceiros que integrem o Produto ou o acompanhem (incluindo o software que habilita determinado Serviço). *Para os Serviços* (como, por ex., os Serviços de Reputação Trend Micro e a verificação do URL, sempre que aplicáveis): Na aquisição do Produto pelo Adquirente e sua aceitação dos termos e condições contidos no presente Contrato, a Trend Micro outorga ao Adquirente o direito de habilitar os Serviços para uso diretamente no Produto ou dele acompanhado, (i) até o limite máximo de usuários licenciados e (ii) durante o período de 1 (um) ano a contar da data em que o Produto tiver sido enviado para o Adquirente ou em que o Adquirente tiver recebido a(s) chave(s) de registro ou código(s) de ativação do Produto, por último. A expressão “Serviços” aplica-se a funcionalidade do Produto implementada mediante a apresentação de consultas externas a servidores dedicados da Trend Micro que utilizem bases de dados, normas e/ou heurísticas proprietárias e demais tecnologias disponíveis para a identificação e varredura de conteúdo malicioso ou potencialmente indesejado. “Usuário” significa o Adquirente. Tratando-se de pessoa jurídica, “Usuários” significam empregados ou contratados que desempenham funções para o Adquirente. Deverá ser paga uma licença para cada Usuário que utilizar, ou tiver acesso, a computador (incluindo estações de trabalho e computadores compartilhados), direta ou indiretamente, conectado a mesma rede onde o Produto esteja instalado.

2. MANUTENÇÃO/RENOVAÇÃO. Salvo determinação escrita em contrário da Trend Micro, o Adquirente terá direito à utilização do(s) Serviço(s) e ao recebimento de Atualizações Simples de Software, Atualizações para Segurança de Conteúdo e suporte técnico remoto (via web), sendo disponibilizados pela Trend Micro ou seu revendedor autorizado o Produto (em conjunto, a

“Manutenção”), durante o período de 1 (um) ano a contar da data em que o Produto tiver sido enviado para o Adquirente ou em que o Adquirente tiver recebido a(s) chave(s) de registro ou código(s) de ativação do Produto, o que ocorrer por último. Para preservar esses direitos, após transcorrido o período de 1 (um) ano, o Adquirente poderá adquirir da Trend Micro (ou revendedor autorizado) atividades de Manutenção por até 2 (dois) períodos adicionais de 1 (um) ano cada, ao final dos quais o Adquirente poderá vir a ser instado a substituir o Hardware do Produto (mediante o pagamento de uma taxa adicional) se pretender renovar a Manutenção por períodos adicionais de 1 (um) ano. A Trend Micro reserva-se o direito de periodicamente alterar os termos e condições aplicáveis à Manutenção, o que inclui os valores aplicáveis, mediante notificação enviada por meio eletrônico com 30 (trinta) dias de antecedência, bem como de cobrar taxas adicionais para prestar suporte técnico local ou em localidades diferentes de onde o Produto foi originalmente adquirido. A expressão “Atualizações Simples de Software” abrange as atualizações ao mecanismo de varredura do Software e versões posteriores que contenham correções de problemas e aprimoramentos de pequeno porte, normalmente indicadas por um número de versão localizado à direita do ponto decimal. Por sua vez, as expressões “Atualizações para Segurança de Conteúdo” ou “Atualizações” compreendem as novas versões de um ou mais componentes de segurança de conteúdo do Produto, sendo tais componentes normalmente denominados “definições ou arquivos de configuração”. As Atualizações para Segurança de Conteúdo e atualizações ao mecanismo de varredura do Produto devem ser periodicamente baixadas (*download*) e instaladas do *website* da Trend Micro, assegurando assim o funcionamento regular do Produto. Nenhuma disposição aqui contida impedirá a Trend Micro de oferecer qualquer versão modificada do Produto ou Software do Produto como um novo equipamento, a um custo adicional. A Trend Micro obriga-se apenas a disponibilizar suporte técnico para cada versão do Software do Produto durante um período de 18 (dezoito) meses a contar de seu lançamento mundial, para o Hardware do Produto, esse período será de 3 (três) anos a partir da data de aquisição.

3. REGISTRO DO PRODUTO. Ao aceitar os termos e condições do presente Contrato, o Adquirente concorda em registrar o Produto como pré-requisito para o uso do Software do Produto e Serviços, bem como para o direito à Manutenção. A ausência de registro não restringirá os direitos de garantia atribuíveis ao Adquirente; no entanto, a Trend Micro não poderá disponibilizar a Manutenção até que o Adquirente realize tal registro.

4. USO DO PRODUTO. O Produto é concebido para uso por um número limitado de Usuários. O uso do Produto por um número de usuários ou computadores em limite superior ao número de usuários licenciados não está autorizado e poderá afetar o desempenho do Produto, tornando sem efeito a garantia limitada prevista na Cláusula 11 abaixo, além de outras medidas cabíveis para a limitação do uso.

5. OBRIGAÇÕES DE SERVIÇO DA TREND MICRO. A Trend Micro concorda em (a) proporcionar segurança em níveis razoavelmente necessários para a proteção de tráfego de consultas durante a realização do Serviço, (b) manter a capacidade de computação e de rede suficiente para atender o volume de tráfego, e (c) oferecer acesso on-line ao Serviço durante, em princípio, o período de 24 (vinte e quatro) horas por dia, 7 (sete) dias por semana, 365 (trezentos e sessenta e cinco) dias por ano (“24/7”), com índice de disponibilidade de 99,0%, observadas as seguintes condições: paradas programadas para manutenção regular (*downtime*) poderão ocorrer ocasionalmente, mediante notificação por e-mail com antecedência mínima de 24 (vinte e quatro) horas. Nesse caso, o Serviço poderá tornar-se temporariamente indisponível durante o período de até 2 (duas) horas a cada ocorrência, observado o limite máximo de uma ocorrência por mês. Paradas não programadas para manutenção de urgência poderão ocorrer sem aviso prévio. Nesse caso, o Serviço poderá tornar-se temporariamente indisponível durante o período de até 2 (duas) horas por ocorrência, observado o limite máximo de uma ocorrência por mês.

6. DECLARAÇÕES ENVOLVENDO O SERVIÇO. Ao prestar os Serviços, o Produto enviará dados e informações necessárias para sua execução, tais como o endereço IP e material sobre o qual será feita a varredura (em conjunto, as “Informações”) para servidores externos da Trend Micro, além de realizar consultas pertinentes a servidores designados da Trend Micro que empregam bases de dados, normas e/ou heurísticas proprietárias e outras tecnologias para a identificação e varredura de conteúdo malicioso ou potencialmente indesejado. Como pré-requisito à utilização do Serviço e ao aceitar os termos do presente Contrato: (i) o Adquirente declara, garante e assegura estar legalmente habilitado a proporcionar à Trend Micro acesso às Informações e a utilizar o Serviço; (ii) o Adquirente autoriza a Trend Micro a atuar como agente de processamento de dados em seu nome, sempre que o Adquirente julgar conveniente, durante a prestação do Serviço nos termos aqui dispostos; e (iii) o Adquirente

compromete-se a informar devidamente a fonte das Informações bem como o escopo e o propósito das transferências de Informações, sempre que exigido pelas normas e regulamentos aplicáveis. Se houver a violação de qualquer declaração ou garantia contida no item (i) acima, ficará facultado à Trend Micro, imediatamente e sem qualquer aviso prévio, e sem prejuízo a quaisquer outros direitos conferidos à Trend Micro, suspender a prestação do Serviço pertinente até que o Adquirente comprove, de maneira satisfatória à Trend Micro, que tal irregularidade foi sanada.

7. COLETA DE INFORMAÇÕES. Além das informações de registro do produto, a Trend Micro deverá processar e armazenar determinadas informações acerca da rede e equipamento, do Adquirente no intuito de fornecer Manutenção e serviços relacionados de suporte. A fim de aperfeiçoar seus produtos, a Trend Micro poderá também carregar informações periodicamente a partir de Produto instalado no tocante ao uso do produto, malware detectado ou arquivos possivelmente indesejáveis e o tráfego do Serviço para aperfeiçoar seus bancos de dados e heurística. Os produtos Trend Micro não foram projetados para coletar ou armazenar nenhuma informação pessoal ou privada.

O Adquirente concorda que a Trend Micro poderá (i) utilizar dados recebidos a partir de Produto instalado para aprimorar produtos e serviços; (ii) compartilhar dados identificados como conteúdo malicioso ou indesejável com afiliadas e parceiros de segurança e (iii) utilizar e divulgar dados recebidos para fins de análise ou relatório somente se tal uso, compartilhamento ou divulgação não identificar o Adquirente ou incluir nenhuma informação que possa ser utilizada para identificar individualmente qualquer pessoa. A Trend Micro atribui a si mesma o título, propriedade e todos os direitos e interesse como sua propriedade intelectual ou produto de seu trabalho, resultante do uso e da análise que fez com base em tais informações.

8. FATOS ATINENTES AO PRODUTO E SERVIÇO: PRECAUÇÕES E DECLARAÇÕES. As Atualizações para Segurança de Conteúdo da Trend Micro e as bases de dados, heurísticas, arquivos de configurações e definições atinentes ao Serviço têm por objetivo identificar, bloquear e/ou remover aplicativos, mensagens e arquivos que, no entendimento da Trend Micro, possam comprometer a produtividade ou o desempenho e segurança dos computadores e redes da companhia. Embora a Trend Micro envie os esforços cabíveis no sentido de desenvolver e manter seus Serviços e Atualizações para Segurança de Conteúdo, o Adquirente reconhece e aceita que a Trend Micro não tem como garantir que os Serviços, bases de dados, heurísticas e arquivos ou definições de configuração são completos ou exatos, ou que irão apenas ou acertadamente detectar mensagens e arquivos maliciosos ou indesejados ao Adquirente e a seus usuários de e-mail. O Adquirente reconhece e aceita o risco de que os Serviços poderão ocasionar a varredura e o bloqueio de e-mails, URLs e outros conteúdos da web, indesejados ou não, entendendo e aceitando ainda que e-mails rejeitados poderão não ser recuperáveis. Para evitar o bloqueio ou a detecção de programas, arquivos e URLs desejados, o Adquirente deve configurar adequadamente o Produto de acordo com a documentação aplicável.

9. TITULARIDADE. O Produto é protegido por tratados internacionais, leis norte-americanas e brasileiras referentes a patentes, direitos autorais e segredos comerciais. O Adquirente não terá quaisquer direitos sobre o Software do Produto, salvo disposição em contrário aqui expressamente contida. Observadas as disposições legais aplicáveis, o Adquirente compromete-se a não sub-licenciar, locar, arrendar, emprestar, leiloar, negociar, modificar, criar derivações, adaptar, consolidar, traduzir, promover a engenharia reversa, descompilar ou desmontar o Software do Produto, no todo ou em parte, ou mesmo usar o Produto ou Software do Produto para prestar serviços a terceiros, abstendo-se também de autorizar terceiros a praticar quaisquer dos atos descritos acima. Todos os direitos aqui previstos estão reservados.

10. SIGILO. O Adquirente reconhece que o número de série, a chave de registro e o código de ativação do Produto e do Software do Produto constituem segredos comerciais valiosos da Trend Micro e, como tal, sujeitos a obrigação de sigilo (as “Informações Sigilosas”). O Adquirente concorda em não disponibilizar ou divulgar as Informações Sigilosas a terceiros, exceto (se o Adquirente estiver representando pessoa jurídica) aos empregados ou consultores independentes que estejam vinculados aos compromissos de sigilo normalmente adotados no setor.

11. GARANTIA LIMITADA. A Trend Micro garante que, durante o período de 1 (um) ano a contar da data de compra original, (a) o hardware que integra o Produto (“Hardware”) estará garantido contra defeitos de material ou mão-de-obra se submetido a condições de uso normal e autorizado, seguindo as instruções contidas na documentação que acompanha o Produto (“Garantia do Hardware”); (b) o Software do Produto apresentará um desempenho substancialmente semelhante ao indicado na documentação que acompanha o Produto, o que inclui suas atualizações, os arquivos “Leia-me” e os

aviso de atualização [*release notes*] disponíveis no website da Trend Micro (“Garantia do Software”); e (c) o Serviço será prestado de forma profissional e dentro de padrões pertinentes de zelo e técnica, em termos substancialmente semelhantes às especificações aplicáveis. A Trend Micro não presta garantias quanto aos detalhamentos técnicos ou à adequação do Serviço para um propósito específico, salvo disposição em contrário contida nas especificações pertinentes. As especificações apresentadas na documentação aplicável e em quaisquer outros documentos não serão interpretadas como passíveis de conter garantias de qualquer espécie, implícitas ou explícitas.

12. RECURSOS DISPONÍVEIS AO ADQUIRENTE. Se o Hardware não corresponder à Garantia Limitada prevista na Cláusula 11 acima, a responsabilidade da Trend Micro e os recursos do Adquirente estarão limitados, a exclusivo critério da Trend Micro, às seguintes práticas: (a) substituição, pela Trend Micro, da totalidade ou qualquer parcela do Hardware por um outro, novo ou reconcondicionado; ou (b) conserto, pela Trend Micro, do defeito a ela relatado pelo Adquirente sob a Garantia Limitada, dentro do período de 1 (um) ano durante o qual a garantia estará em vigor. Se o Produto ou Serviços não corresponderem à Garantia Limitada prevista na Cláusula 11 acima, a responsabilidade da Trend Micro e os recursos do Adquirente estarão limitados, a exclusivo critério da Trend Micro, às seguintes práticas: (a) adoção de esforços comercialmente razoáveis no sentido de sanar o erro; (b) assistência ao Adquirente na busca de soluções paliativas ou alternativas para o erro; ou (c) repetição dos Serviços; fica todavia ressalvado que o Adquirente deverá acionar a Garantia Limitada dentro do período de garantia de 1 (um) ano aplicável.

13. RESTRIÇÕES À GARANTIA. A Garantia do Hardware e a Garantia do Software para o Produto não terão efeito (i) se o defeito do Hardware ou a não conformidade do Software do Produto decorrer de serviços, atividades de manutenção ou reparos realizados por terceiros que não a Trend Micro ou prestadora de serviços autorizados; (ii) se o rótulo/número de série do Produto tiver sido adulterado ou rasurado; (iii) se o defeito ou a não conformidade for atribuível a fatores externos, danos acidentais, uso indevido, modificação, adaptação, negligência, desgaste natural, instalação indevida, erro de conexão com periféricos, superaquecimento ou descarga elétrica, ou falhas externas de eletricidade. A garantia prestada pela Trend Micro não inclui suporte de instalação. A garantia conferida ao Hardware ou Software do Produto substituto será válida pelo período remanescente daquela aplicável ao Produto original, observado o prazo máximo de 90 (noventa) dias.

14. RESTRIÇÕES DE USO. O Produto não foi concebido nem deve ser utilizado em (i) projeto, construção, operação ou manutenção de instalações nucleares; (ii) aeronaves ou equipamentos de navegação; ou (iii) equipamentos médicos de suporte crítico e avançado de vida; assim, a Trend Micro declara não existirem quaisquer autorizações ou garantias, expressas ou implícitas, relativamente à adequação do Produto a tais usos.

15. INEXISTÊNCIA DE GARANTIAS ADICIONAIS OU RECURSOS. A TREND MICRO, SUAS COLIGADAS E FORNECEDORES NÃO GARANTEM QUE O PRODUTO OU OS SERVIÇOS ESTÃO LIVRES DE ERRO, QUE DETECTARÃO TODAS AS AMEAÇAS DE SEGURANÇA OU CÓDIGOS MALICIOSOS, OU QUE O USO DO PRODUTO IRÁ MANTER A REDE OU SISTEMAS DE COMPUTADORES DO ADQUIRENTE TOTALMENTE LIVRES DE CÓDIGOS MALICIOSOS OU INDESEJADOS OU, AINDA, TOTALMENTE PROTEGIDOS DE INVASÕES OU OUTRAS VIOLAÇÕES DE SEGURANÇA. SALVO EXPRESSAMENTE DISPOSTO EM CONTRÁRIO NA GARANTIA LIMITADA PREVISTA NA CLÁUSULA 11, E NOS TERMOS DA LEGISLAÇÃO APLICÁVEL, A TREND MICRO, SUAS COLIGADAS E FORNECEDORES NÃO PRESTAM QUAISQUER OUTRAS GARANTIAS RELACIONADAS AO PRODUTO E AOS SERVIÇOS, EXPRESSAS OU IMPLÍCITAS, O QUE INCLUI, ENTRE OUTROS, GARANTIAS IMPLÍCITAS QUANTO À COMERCIALIZAÇÃO DO PRODUTO, SUA ADEQUAÇÃO PARA UM PROPÓSITO ESPECÍFICO E A NÃO VIOLAÇÃO DE DIREITOS DE TERCEIROS. QUAISQUER GARANTIAS IMPLÍCITAS RELACIONADAS AO PRODUTO E EM RELAÇÃO ÀS QUAIS NÃO HOUVER ISENÇÃO DE RESPONSABILIDADE ESTARÃO LIMITADAS AO PERÍODO DE 30 (TRINTA) DIAS.

16. LIMITAÇÃO DE RESPONSABILIDADE; DANOS INDIRETOS. OBSERVADAS AS RESTRIÇÕES PREVISTAS NA LEGISLAÇÃO APLICÁVEL, A TREND MICRO, SEUS REVENDEDORES OU FORNECEDORES NÃO SERÃO RESPONSÁVEIS PERANTE O ADQUIRENTE POR QUAISQUER DANOS IMPREVISTOS, ESPECIAIS, INCIDENTAIS OU INDIRETOS, NEM POR PERDA OU CORRUPÇÃO DE DADOS, INTERRUPÇÃO DAS

ATIVIDADES COMERCIAIS, LUCROS OU ECONOMIAS CESSANTES DE QUALQUER NATUREZA, DIRETA OU INDIRETAMENTE RELACIONADOS AO PRESENTE CONTRATO OU, AINDA, ATINENTES À APRESENTAÇÃO, DESEMPENHO OU USO DO PRODUTO OU DO SERVIÇO, MESMO QUE A TREND MICRO TENHA SIDO COMUNICADA A RESPEITO DA POSSIBILIDADE DE TAIS DANOS E INDEPENDENTEMENTE DA NATUREZA DA REIVINDICAÇÃO OU ALEGAÇÃO APRESENTADA. A RESPONSABILIDADE DA TREND MICRO, SEUS REVENDEDORES OU FORNECEDORES PERANTE QUAISQUER REIVINDICAÇÕES DE NATUREZA CONTRATUAL, RESPONSABILIDADE DO PRODUTO OU QUALQUER OUTRA TEORIA DE RESPONSABILIDADE JAMAIS EXCEDERÁ O VALOR PAGO OU DEVIDO PELO ADQUIRENTE EM RELAÇÃO AO PRODUTO. O ADQUIRENTE CONCORDA COM O INTEIRO TEOR DA PRESENTE CLÁUSULA E RECONHECE QUE A INEXISTÊNCIA DE TAIS LIMITAÇÕES DE RESPONSABILIDADE IMPLICARIA UM AUMENTO SIGNIFICATIVO NO VALOR DA LICENÇA, PRODUTO E DA MANUTENÇÃO.

17. RESCISÃO. O presente Contrato vigorará até sua rescisão. O Adquirente poderá rescindi-lo a qualquer tempo, notificando a Trend Micro por escrito. Além de qualquer outro recurso disponível segundo a legislação aplicável, a Trend Micro poderá rescindir o presente Contrato se o Adquirente cometer violação material do Contrato ou não sanar qualquer violação dentro de trinta (10) dias a partir do recebimento da notificação. Os Artigos 8, 14 e 15 subsistirão a qualquer rescisão do presente Contrato,

18. LEI DE REGÊNCIA. Qualquer divergência oriunda deste contrato, incluindo as relativas a sua validade, âmbito, interpretação ou aplicação, será resolvida de acordo com as leis da República Federativa do Brasil, ficando desde já o eleito o foro da Cidade de São Paulo/Capital como foro competente, com exclusão de qualquer outro, por mais privilegiado que seja.

19. CESSÃO E TRANSFERÊNCIA. É vedado ao Adquirente alienar, ceder ou transferir o presente Contrato, salvo mediante o consentimento escrito da Trend Micro. Qualquer ato em violação ao disposto acima será nulo e sem efeito, permanecendo o Adquirente vinculado aos termos aqui dispostos. O presente Contrato vinculará e reverterá em benefício das partes e de seus sucessores e cessionários autorizados. Qualquer outra tentativa de cessão do presente instrumento pelo Adquirente será nula e sem efeito. A Trend Micro poderá ceder ou subcontratar, no todo ou em parte, as obrigações previstas nesse contrato para terceiros sendo certo que tal cessão ou subcontratação não a eximirá de qualquer obrigação aqui prevista.

20. CÓPIA-RESERVA (BACK-UP). Enquanto estiver utilizando o Produto, o Adquirente providenciará regularmente uma cópia-reserva (*back-up*) de seu(s) sistema(s) de computador, em mídia separada. O Adquirente reconhece e aceita que a inobservância de tal obrigação poderá prejudicar significativamente a possibilidade de reduzir eventuais danos ou prejuízos oriundos de quaisquer erros ou problemas apresentados pelo Produto.

21. CONTROLE DE EXPORTAÇÕES. Ao aceitar os termos deste Contrato, o usuário confirma ser residente no Brasil, não sujeito a embargo dos Estados Unidos da América. Ambas as partes cumprirão todas as leis internacionais relativas ao controle de exportações. O usuário não exportará nem reexportará o *Software* ou qualquer informação confidencial a ele relacionada sem as competentes licenças dos Estados Unidos da América e de outros governos. O usuário será responsável por qualquer violação às referidas leis de controle de exportações.

22. DISPOSIÇÕES GERAIS. Este contrato reflete todos os termos e condições negociadas entre o usuário e a Trend Micro, substituindo e prevalecendo sobre qualquer acordo ou contrato anterior, escrito ou verbal, relativo ao objeto deste contrato. Caso qualquer estipulação aqui descrita seja considerada inválida, as Partes acordam que tal nulidade não afetará a eficácia de todo o contrato, especialmente quanto aos direitos de Propriedade Intelectual e Direito Autoral.

Qualquer notificação ou dúvida relacionada a esse contrato deverá ser encaminhada para: **TREND MICRO DO BRASIL LTDA.**, Rua Joaquim Floriano, 1.120 – 2º andar, CEP 04534-004, São Paulo/Capital, inscrita no CNPJ/MF sob o n.º 01.564.600/0001-45, ou através do e-mail juridico.brasil@trendmicro.com e internet www.trendmicro.com.br.

ESTE PRODUTO ESTÁ PROTEGIDO POR LEIS DE PROPRIEDADE INDUSTRIAL E DIREITOS AUTORAIS, BEM COMO POR TRATADOS INTERNACIONAIS. **A VIOLAÇÃO DOS DIREITOS SOBRE O PRODUTO, SUA REPRODUÇÃO, OU DISTRIBUIÇÃO NÃO AUTORIZADA, SUJEITARÁ O INFRATOR ÀS PENAS DE INDENIZAÇÃO NAS MÁXIMAS EXTENSÕES LEGAIS, ALÉM DE SANÇÕES CRIMINAIS, DE ATÉ 2 ANOS DE DETENÇÃO.**